



JEUDI 7 MAI 1992

No 35044 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1.50 / FF 6.00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Liban

Gouvernement démissionnaire

La révolte populaire contre la cherté de la vie, née de l'effondrement de la livre, a fait tomber hier le gouvernement de M. Omar Karamé.

Page 2

Bosnie

La paix au point mort

Des incidents armés étaient signalés hier à Sarajevo. A Bruxelles pendant ce temps, la conférence de paix sur la Yougoslavie se réunissait sans parvenir à enregistrer de résultats.

Page 4

Drogue sous contrôle

Berne hésite

Décision renvoyée. Le Conseil fédéral a reporté d'une semaine au moins sa décision sur une éventuelle distribution de stupéfiants (dont l'héroïne) sous contrôle médical aux toxicomanes.

Page 6

Capté à Neuchâtel

Canal J dans l'illégalité?

Jean-Marc Chabert, directeur général de Canal Jeunesse, réclame une enquête. Certains spectateurs français suivent sur la défunte Cinq les émissions de Canal J, «diffusées, dit-il, illégalement et à son insu par des réémetteurs de l'ancien réseau de la Cinq».

Page 21

LUDI CLOTURES S.A.
038 57 10 20
Les Geneveys S.C.
038 25 98 83
450-460

Catastrophe du stade Furiani à Bastia

La colère après les larmes

Le bilan officiel de la catastrophe survenue mardi soir au stade Furiani de Bastia en Corse (France), communiqué par la préfecture de Haute-Corse, s'établissait hier en début de soirée à 10 morts et 527 blessés encore hospitalisés, dont 15 dans un état critique. Auparavant, dans la journée, les chiffres les plus contradictoires avaient été donnés, allant jusqu'à 26 morts.

La différence avec le dernier bilan officiel s'expliquerait par une mauvaise comptabilisation des victimes, mal identifiées par les divers services de secours, de gendarmerie et de police, dans la confusion qui régnait autour du stade Furiani, précise-t-on de même source. Sur les 527 blessés, 247 ont été rapatriés à Paris, à Marseille et Nice. 100 per-

sonnes restent encore hospitalisées à Ajaccio et 180 à Bastia.

D'après les premiers témoignages, les 15 derniers rangs de la tribune se sont effondrés sous la pression des spectateurs, qui tapaient des pieds depuis plus de deux heures.

Les joueurs de Bastia, qui s'échauffaient sur le terrain, se sont précipités pour ouvrir les grilles de sécurité, permettant aux spectateurs pris au piège de partir, et évitant ainsi des scènes de panique.

L'accident a déclenché une vive polémique sur les conditions d'installation de la tribune provisoire. Les organisateurs du match ont assuré avoir tout fait pour assurer une sécurité maximale, affirmation qu'ont aussitôt mis en doute des témoins oculaires.

L'installation de la tribune avait reçu le feu vert de la Socotec, l'organisme officiel chargé du contrôle des mesures de sécurité des lieux devant recevoir du public. La Socotec, de son côté, affirme qu'elle n'avait pour mission que de «donner un avis», à la demande de l'entreprise ins-

Le monde devient de plus en plus dangereux! A Bastia, ils n'ont pas tiré une seule balle et il y a déjà des dizaines de morts!



Mondial hypothéqué?

L'effondrement de la tribune du stade de Bastia a fait sensiblement diminuer les chances de la candidature suisse à l'organisation des Championnats du monde de football en 1998. Ceci du fait que le projet suisse prévoyait d'installer dans les stades des tribunes provisoires comme à Bastia. Le Suisse Joseph Blatter, secrétaire général de la Fédération internationale de football (FIFA), a déclaré hier qu'il fallait interdire de telles installations dans les stades de football. L'Association suisse de football (ASF) devra étudier si elle pourra maintenir sa candidature telle qu'elle a été conçue ou si elle devra la modifier. Le projet d'organisation des Championnats du monde de football en 1998 prévoit l'installation de tribunes provisoires, similaires à celles de Bastia, dans neuf des dix stades. (ap)

tallatrice, «sur le sol d'assise de cette tribune».

Mais plusieurs témoins oculaires affirment de leur côté que les cales de bois soutenant la tribune métallique provisoire n'avaient pas été fixées au sol et qu'elles avaient glissé progressivement en raison des trépidations des 10.000 spectateurs qui s'y trouvaient.

PEU PROBABLE EN SUISSE

Un accident comparable à celui qui s'est produit mardi au stade de Furiani, à Bastia, est «très peu probable» en Suisse, a dé-

claré de son côté Albin Kumin de l'Association suisse de football (ASF).

Du côté des fabricants suisses de structures métalliques, on souligne également que toutes les mesures de sécurité sont prises pour éviter un tel drame.

Plusieurs villes suisses ont eu recours ces dernières années à de tels équipements pour accueillir de prestigieux adversaires en Coupe d'Europe. Neuchâtel, Lucerne, Saint-Gall et Zurich ont agrandi temporairement la capacité de leurs stades grâce à ces installations.

DEMI-FINALE ANNULÉE

D'autre part, le président de la Fédération française de football (FFF) Jean Fournet-Fayard a annoncé hier soir, à l'issue d'un entretien avec le ministre de la Jeunesse et des Sports, Frédérique Bredin, qu'une décision serait prise ce matin concernant la suite à donner à la Coupe de France. Quoi qu'il advienne, le club de Bastia a d'ores et déjà décidé de ne pas jouer le match de demi-finale contre Marseille, à l'origine du drame.

(ats, atp, ap)

Football - Coupe des vainqueurs de Coupe

Encore raté!



Wynton Rufer jubile

L'ex-Grasshopper vient de mettre fin aux espoirs monégasques de remporter la première Coupe européenne pour la France.

(Keystone-AP)

● Lire en page 11

OPINION

Villes martyres

Bastia, Los Angeles, Sarajevo... Qu'ont-elles de commun ces villes, sinon qu'elles viennent de défrayer la chronique ces jours derniers en étant le théâtre d'événements sanglants qui ont secoué l'opinion publique des pays démocratiques? Rien culturellement ou historiquement parlant, sinon que la mort vient de frapper durement, séchement, aveuglément. Mais ce qu'il y a de plus grave, c'est que ces cités n'ont pas été victimes de la fatalité ou des forces de la nature. Elles ont été frappées par l'insouciance, l'impéritie ou l'injustice des hommes.

Morts au stade. Morts dans les émeutes. Morts sous les obus de la guerre civile la plus meurtrière de notre époque de «paix». On pourrait allonger la liste et même l'étendre à nos sociétés dites modernes dont les ravages ne cessent de gangrener le tissu social. On nous rétorquera qu'il est pervers de faire ce genre de comptabilité macabre, parmi les victimes des «jeux du cirque» et celles des «gladiateurs» contemporains.

Devant tant de désolations et de misères dont les images nous assaillent quotidiennement, comment reprendre espoir en un monde et une humanité meilleurs? La chose n'est pas aisée. Et pourtant n'y a-t-il pas une lueur d'espoir à tirer de l'horrible spectacle que nous a donné le stade Furiani, à Bastia. Ce n'est pas tant les

gestes d'entraide et de solidarité - fort émouvants au demeurant - mais plutôt la vague de réprobation qui s'est emparée de la France et des pays environnants.

Il n'y a pas lieu ici de faire le procès des coupables. On a un peu trop rapidement dressé le réquisitoire de l'argent, qui sans doute corrompt le sport comme la politique. Non, ce qui compte dans les réactions du public face à cet effroyable effondrement, c'est que la condamnation a pris la forme d'une vague de fond. La coupe est pleine, il est temps d'arrêter le massacre.

On voudrait donc que les sanctions morales qui se sont élevées devant tant de sang inutile se fassent tout aussi pressantes face aux exactions de la haine raciale ou aux campagnes guerrières des milices fratricides.

Sarajevo, ville où l'incendie de la Première Guerre mondiale s'est allumé, agonise, muette, sous les coups de l'armée fédérale yougoslave, sans que la Communauté européenne puisse imposer le cessez-le-feu sans cesse violé impunément. Los Angeles se consume dans les flammes de l'injustice. Bastia pleure ses morts et panse ses victimes de l'excitation des foules. Bilan atroce et révoltant. Tant de vies innocentes sacrifiées. Un seul mot monte à nos lèvres: assez...

Blaise NUSSBAUM

Ne brûlons pas les livres d'images

**OUVERT SUR...
l'environnement, page 40**

Beyrouth: la révolte populaire pousse Omar Karamé à la démission

Le gouvernement libanais tombe

La révolte populaire contre la cherté de la vie, née de l'effondrement de la livre, a fait tomber hier le gouvernement de M. Omar Karamé. Il a annoncé la démission de son cabinet de 30 membres, formé le 24 décembre 1990, et le plus syrien dans l'histoire du Liban moderne. L'annonce de la démission du cabinet Karamé est intervenue au premier jour d'une grève générale massivement suivie et marquée par une colère populaire sans précédent.



La colère gronde dans la population de Beyrouth

Le gouvernement le plus pro-syrien de l'histoire libanaise est tombé hier sous la pression populaire. (EPA/Keystone)

été formé en décembre 1990 pour clore une guerre civile de 15 ans.

Dans une déclaration à la presse, M. Karamé a indiqué «qu'il présentait la démission de son gouvernement pour sauver le pays». Damas, où M. Karamé s'est rendu mardi, a donné son feu vert à cette démission, selon des sources concordantes.

«Personne ne peut supporter seul cette lourde responsabilité. Longue vie au Liban», a ajouté Karamé, 55 ans, dont le gouvernement de 30 personnes avait

de personnes, des jeunes pour la plupart, sont descendues dans les rues, pour exiger le départ du gouvernement.

Dans la capitale et partout dans le pays, des dizaines de milliers de jeunes gens, parfois âgés de 7 à 10 ans, ont envahi les rues, brûlant des billets d'un dollar, érigeant des barrages en-

flammés tous les cinquante mètres, incendiant les voitures, saccageant les magasins de luxe, s'attaquant à tous les signes extérieurs de richesse, les banques notamment.

Les slogans et commentaires étaient insultants, à la mesure de la colère contre les gouvernants, taxés d'«incapables», de «vo-

leurs» et de «corrompus». Tel celui-ci, crié par des enfants : «tombe, tombe, tombe Karamé, tu es de la m...».

MANIFESTANTS BLESSÉS

Une quinzaine de personnes ont été blessées par balles au cours des nombreux actes de vandalisme qui ont marqué les manifestations. Cinq personnes ont entre autre été blessées à Zahlé, dans la plaine de la Bekaa, après que des manifestants eurent incendié une station d'essence appartenant à l'un des fils du président libanais Elias Hraoui. Un autre fils du président, qui tentait de s'interposer, a été roué de coups, et les FSI (Forces de sécurité intérieure, police libanaise), sont finalement intervenues, ouvrant le feu sur les manifestants.

LE PEUPLE A RÉPONDU

Face à cette révolte populaire spontanée – sans précédent depuis celle qui avait provoqué en 1952 la chute du président Béchara el-Khoury, la puissante Confédération générale des travailleurs du Liban (CGTL), qui a décrété un mot d'ordre de grève générale de quatre jours à partir de mercredi, a lancé un appel au calme. Il a invité les Libanais à poursuivre pacifiquement leur mouvement de protestation jusqu'à la formation d'un gouvernement capable de juguler la crise. (ats)

BRÈVES

Conférence nationale au Zaïre Souveraineté proclamée

Les délégués à la conférence nationale du Zaïre ont adopté mardi un acte consacrant la souveraineté de ce forum, a rapporté la télévision zairoise. Ce premier acte stipule que les décisions que prendra la conférence nationale seront «exécutives, impératives et opposables à tous». Certains délégués ont assimilé cet acte à un «coup d'Etat».

Primaires américaines Bush et Clinton en force

George Bush et le gouverneur de l'Arkansas Bill Clinton sont brillamment sortis mardi de l'épreuve que constituait, au lendemain des émeutes de Los Angeles, les trois primaires de l'Indiana, de Caroline du Nord et du District de Columbia, où se trouve la capitale fédérale Washington.

Commerce japonais Excédent record

L'excédent commercial du Japon pour l'année fiscale 1991 a atteint un record de 113,44 milliards de dollars, portant son excédent des comptes courants à 90,08 milliards de dollars, a annoncé hier le Ministère des finances.

Swissair à Washington Trois oppositions

Trois compagnies américaines s'opposent à l'ouverture prévue d'une ligne Swissair à destination de Washington. Selon elles, les autorités américaines devraient refuser d'accorder une autorisation à Swissair en raison du monopole que la compagnie suisse exerce sur les opérations d'enregistrement à l'aéroport de Kloten-Zurich.

Pourparlers multilatéraux Israël absent

Israël a officiellement fait savoir hier qu'il ne participera pas aux prochaines discussions multilatérales en raison d'un désaccord sur la composition de la délégation palestinienne invitée. Israël ne participera pas à la réunion sur le sort de Palestiniens qui aura lieu à Ottawa la semaine prochaine.

Marlène Dietrich est décédée hier âgée de 90 ans

L'Ange Bleu s'est envolé

L'Ange Bleu s'est envolé: la grande actrice et chanteuse d'origine allemande Marlène Dietrich est décédée hier à Paris à l'âge de 90 ans, a annoncé son petit-fils Pierre Riva. «Allongée dans son salon, entourée des photos de ses amis sur le mur, Maria-Magdalena Dietrich est morte par un très beau jour de printemps à Paris», a-t-il déclaré.



Hommage involontaire à sa disparition, le Festival international du film de Cannes avait choisi une photo d'elle dans «Shangai Express» pour son affiche cette année.

Née le 27 décembre 1901 à Berlin, l'inoubliable Lola du film «L'Ange Bleu» menait une vie effacée à Paris, recluse dans son appartement de l'avenue Montaigne, non loin des Champs-Élysées. A cette adresse, des journalistes, photographes et autres «bons amis» font en vain le pied de grue depuis plus d'une dizaine d'années dans l'espoir de la rencontrer.

«La photo a tué mon intimité» expliquait Marlène dans une de ses rares interviews écrites qui ont fait le tour du monde. Conséquente, elle était parvenue ces dernières années à empêcher toute manœuvre d'approche, et a effectivement réussi jusqu'à la fin à dissimuler son visage au public.

VIVANTE DANS LA LÉGENDE

Femme fatale, son chant «je suis, de la tête aux pieds, faite pour l'amour» a ensorcelé les hommes. Après avoir été adulée, celle qui a incarné le glamour américain avait choisi de vivre seule, à Paris, en s'entourant de la plus grande discrétion.

Il y a 60 ans, grâce à son Pygmalion Joseph von Sternberg, Marlène Dietrich est entrée vivante dans la légende sous les traits de l'Ange Bleu, avec chapeau haut de forme, talons et jarretelles. Elle avait enchaîné ensuite près de vingt films, dont six autres avec Sternberg, tels que «Morocco» et «Agent X 27» (1930) «Shangai Express» et

«Blonde Vénus» (1932), «L'Impératrice rouge» (1934).

ANTINAZIE

Antinazie inconditionnelle, naturalisée américaine en 1939, Marlène Dietrich avait refusé de rentrer en Allemagne et chanté «Lili Marlène» sur le front allié pour les troupes américaines. Après la guerre, la star a tourné en France avec Jean Gabin, puis à Hollywood avec notamment Alfred Hitchcock («Le Grand Alibi»), Fritz Lang («L'Ange des Maudits»), Billy Wilder («Témoin à charge»), Orson Welles («La Soif du mal»).

RETRAITE EN 1975

Marlène Dietrich avait tiré sa révérence en 1975, après la mort de son mari – le réalisateur Rudolf Sieber – et un dernier show à l'Espace Cardin de Paris. Elle aurait été vue une dernière fois en 1979 au bord de la Seine, avec des lunettes de soleil et la rosette de la Légion d'honneur à sa veste.

L'avenue Montaigne était devenue sa dernière scène. Son appartement s'est même transformé en coulisses de tournage: au début des années 80, le réalisateur et acteur suisse Maximilian Schell y a réalisé un portrait-documentaire intitulé «Marlène D.». Mais seule la voix de l'énigmatique actrice avait été enregistrée – son visage n'y apparaît pas. (ats)

Cessez-le-feu signé en Afghanistan

La guerre cesse à Kaboul

Les armes se sont tues hier autour de Kaboul où un cessez-le-feu a été instauré, après près de deux semaines de combats entre les forces du ministre de la Défense Ahmed Shah Massoud et celles de son rival fondamentaliste Gulbuddin Hekmatyar. Ces combats ont fait quelque 300 morts et 3000 blessés, selon des estimations.

«Un cessez-le-feu a été signé aujourd'hui. Il est entré en vigueur», a annoncé hier matin le ministre chargé de l'Information, Mohammad Siddique Chakri, qui s'est refusé à fournir de plus amples détails.

Le cessez-le-feu a été confirmé dans la journée par les deux parties, d'abord par Massoud

lui-même dans une brève déclaration, puis par le Hezb-i-Islami, le parti de M. Hekmatyar, dans une déclaration à son agence de presse basée au Pakistan (ANA).

En tout état de cause, les deux camps ont cessé les bombardements qui ont tué au moins 53 personnes ces deux derniers jours dans la capitale afghane.

La nouvelle du cessez-le-feu a apparemment filtré auprès de la population de Kaboul qui a commencé à reprendre le travail hier matin. Hier encore, le Conseil intérimaire a décidé de dissoudre formellement le gouvernement, le Parlement et la police secrète de l'ancien régime ainsi que le Watan (parti communiste). (ats)

Mexique: Guadalajara à nouveau menacée

Evacuation en masse

Deux milles habitants de Guadalajara qui venaient de rentrer chez eux ont de nouveau été évacués mardi en raison des risques d'explosion après la découverte d'une fuite d'essence dans une station-service proche de leur domicile, selon l'agence mexicaine Excelsior.

Les habitants des quartiers de Valle del Alamo et de Ferrocarril

étaient rentrés chez eux après avoir été évacués pendant deux semaines au lendemain des explosions en chaîne du 22 avril dernier à Guadalajara. Au moins 194 personnes avaient trouvé la mort dans l'accident provoqué par une fuite d'essence dans une usine de stockage qui s'était répandue dans les égouts. (ap)

Etats-Unis: démission tirée par les cheveux

Shampooing pour le juge

Un juge américain a démissionné de ses fonctions hier après avoir avoué qu'il avait promis la clémence à un accusé si ce dernier acceptait qu'il lui fasse un shampooing.

Le juge Charles Guyer, âgé de 44 ans, a plaidé coupable à l'accusation d'abus d'autorité mais n'a donné aucune explication à son comportement. Il est condamné à une mise à l'épreuve de deux ans et à aban-

donner ses droits, accumulés pendant 22 ans, à une pension de retraite.

Selon l'accusation, le juge avait offert sa clémence à un homme de 21 ans, accusé de conduite contraire aux bonnes mœurs et d'ivresse sur la voie publique. L'homme s'était laissé savonner la tête. Le juge lui avait alors promis d'être encore plus indulgent si certains de ses amis acceptaient également de se faire laver la tête. (ap)

Algérie: trois islamistes condamnés à mort

Une bombe explose à Constantine

Trois islamistes algériens ont été condamnés à mort, dont un par contumace, hier, pour l'attaque d'un chantier de réparations navales à Alger en février dernier. Deux autres accusés ont été condamnés à la prison à perpétuité. Par ailleurs, dans l'est du pays, un attentat à l'université de Constantine a fait trois morts hier.

Les sept condamnés à mort avaient été arrêtés après un raid qui avait fait 10 morts.

Celui-ci était intervenu peu de temps après l'entrée en vigueur d'un état d'urgence en Algérie.

Trois personnes ont par ailleurs été tuées hier après-midi à l'université de Constantine dans l'explosion d'une bombe. L'en-

gin a explosé à 15 heures locales. La puissante déflagration a semé la panique parmi les étudiants et les employés.

L'attentat intervient vingt-quatre heures après l'appel en faveur d'un «mouvement de protestation populaire» mardi, attribué à des extrémistes islamistes. Cet appel avait eu peu d'échos dans le pays. (ats)

Quand on rêve de belles choses...

Langenthal

La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 37
Téléphone 039 23 41 21

IMMOBILIER



À VENDRE

à La Chaux-de-Fonds
**IMMEUBLE
LOCATIF**

bien centré
comprenant 11 appartements de 2 et
3 pièces. Jardin d'agrément.
Prix intéressant.
S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33
470-119
L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A vendre au LOCLE, situation dominante
et ensoleillée

PETIT IMMEUBLE

à rénover de 2 appartements de 3 pièces, et
1 appartement de 2 pièces, sur une parcelle
de 1065 m².
☎ 038/24 77 40



SAINT-IMIER

Immeuble rénové, situation calme
dans le haut du village

**Appartement
3 pièces**

avec balcon au sud. Deux caves.
Pour traiter : Fr. 7'960.-
Mensualité "Propriétaire" :
Fr. 812.- + charges.

**LA CHAUX-
DE-FONDS**

Bel ensemble de petits immeubles,
construction neuve, environnement
très agréable.

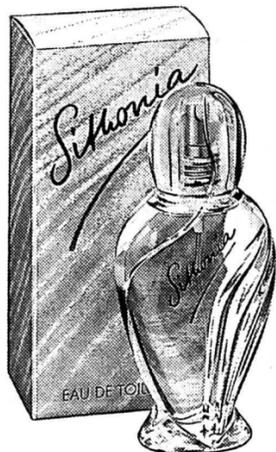
"Sous les toits"
**Appartement
3 pièces**

mansardées.
Pour traiter : Fr. 13'480.-
Mensualité "Propriétaire" :
Fr. 1'332.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS

13, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

L'éloquence des prix.



Offre spéciale jusqu'à 12.5
**Toutes les eaux de
toilette pour dames
3.- de moins**

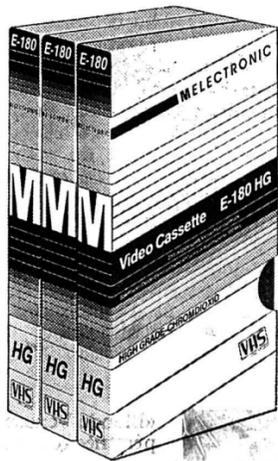
Exemple: Eau de toilette SITHONIA.
Une fragrance élégante et fleurie
créée pour la femme jeune, son
cachet original séduit irrésistiblement.
50 ml

12.- au lieu de **15.-**
(10ml 2.40)

**MELECTRONIC
Cassettes vidéo
High Grade**

E-180 HG,
emballage de 3

12.-
seulement



Offre spéciale jusqu'à 12.5

**Papier hygiénique
3 couches en embal-
lage de 10
-.50 de moins**

(SOFT STAR/SOFT
100% papier recyclé)

Exemple:
Tissus SOFT, 100% papier recyclé.
3 couches, emballage de 10

Tissus SOFT STAR 5.- au lieu de 5.50



4.20
au lieu de **4.70**

Multipack du 6.5 au 19.5
**MANELLA, HANDY
et M-PLUS
-.30 de moins**

Exemple: MANELLA, pour faire
briller la vaisselle sans l'essuyer.
Contient des composants natu-
rels protégeant la peau, testé
dermatologiquement, pH-neutre.
750g

A partir de 2 flacons

2.50
l'un au lieu de **2.80**
(100g - 33)



**Radio-réveil stéréo MELECTRONIC
MCR 870 20.- de moins**

Réveille au choix par un signal sonore, la radio ou la cassette.
Arrêt automatique, fonction de répétition et possibilité
d'enregistrement. Programmation possible de 2 heures de
réveil distinctes. Alimentation sur secteur. Garantie 2 ans.

100.- au lieu de **120.-**

Oui, à MIGROS

DIVERS

Oisellerie de la Tour



B. et A.-F. Piaget
D.-JeanRichard 13
2300
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 55

Oiseaux et poissons exotiques
Articles pour chiens et chats
Petits mammifères
(dépositaire CANFIT)

470-338

Victor Dévaud

Crêt 74
2314 La Sagne
☎ 039/31 84 25
(heures des repas).

Se recommande pour tous vos
travaux de plâtrerie et peinture.
«Rénovations».

470-101484

A vendre

Golf GLS 1500
rouge, 5 portes, mo-
teur 130000 km, ra-
diocassette, experti-
sée, Fr. 2900.- à dis-
cutter.

Tél. 039 61 10 70.

132-503961/4x4



OFFRES D'EMPLOI

Cherche tout de suite

serveuse

Pour buvette d'Alpage
à Mathaulaz
☎ 024/59 21 47
ou 024/57 11 14, (le soir).

196-600230

HÔTEL - RESTAURANT

du Chevreuil
«Chez Christian»
Grandes-Crosettes 13
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 40 92

cherche
cuisinier
tout de suite ou à convenir.
Congés réguliers. Sans permis s'abstenir.

132-12314

BIJOUTERIE - HORLOGERIE



Le diamant

Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH
swatch 132-12339

OFFRES D'EMPLOI

Garderie à La Chaux-de-Fonds
cherche stagiaire
de août 1992 à juillet 1993
☎ 039/23 00 22

132-503198

Ex-URSS: le dernier bastion communiste vacille

Fin de règne au Tadjikistan

Les communistes «soviétiques» sont peut-être en train de perdre leur dernier bastion. A la frontière de la Chine et de l'Afghanistan, le Tadjikistan, une république de 5 millions d'habitants, est actuellement ébranlée par la lutte qui oppose le régime communiste en place à ses adversaires islamistes et démocrates.

Moscou
Patrick CHABOUDEZ

A Douchanbe, la capitale, les premiers incidents sérieux auraient fait mardi soir six morts parmi les opposants. Les rues de la ville ont été envahies par des barrages élevés par les deux camps. Si l'on en croit l'imam de Douchanbe, Abdoulgafar Rodoidodouf, l'opposition aurait pris le contrôle du siège du gouvernement, de la télévision et de l'aéroport.

Subissant une pression croissante, le président Rakhmon Nabiev est désormais retranché dans le Parlement, dont l'accès est protégé par des combattants de la Garde nationale.

Dans un appel diffusé à la radio, le leader tadjik a appelé ses partisans à «être prêts pour la guerre». Pour l'instant, les deux camps, séparés par quelques centaines de mètres à peine, s'observent, dans l'attente d'éventuelles négociations entre le président et les principaux di-



Douchanbe, capitale du Tadjikistan

Depuis mardi soir, les opposants se mouillent et descendent dans la rue. (Keystone/EPA)

rigeants de l'opposition. Les unités de la CEI, stationnées au Tadjikistan ont déjà marqué leur volonté de ne pas s'ingérer dans le conflit; elles vont prendre par ailleurs toutes les mesures pour que leurs équipements militaires ne soient pas volés.

POTENTAT COMMUNISTE

Véritable revenant de l'ère brejnevienne, Rakhmon Nabiev est l'exemple type du potentat communiste d'Asie centrale. Mis à la retraite en décembre 1985, sur

fond de corruption et d'échecs économiques, il a fait un retour remarqué en novembre dernier en se faisant élire président du Tadjikistan. Pour mobiliser les électeurs, il a habilement agité la menace du «fanatisme islamique»; les opposants assurent toutefois que les résultats du scrutin ont été «arrangés».

Le Tadjikistan est le seul Etat issu de l'ex-URSS à avoir totalement réhabilité le Parti communiste, interdit à la suite du putsch manqué d'août 91. Une commission du Parlement, com-

posé à plus de 90% de communistes, décidait en janvier dernier de permettre au parti de retrouver non seulement son nom, mais surtout tous ses droits et ses biens. Malgré ces multiples tours de passe-passe, Rakhmon Nabiev n'a jamais pu réellement assainir son pouvoir...

L'arrestation, fin mars, du maire de Douchanbe, accusé de sympathies réformistes, déclençait un vaste mouvement de protestations. Dès lors, le centre de la capitale était devenu le théâtre de manifestations per-

manentes, rassemblant souvent plusieurs dizaines de milliers de personnes. La démission du président et la création d'un Conseil d'Etat représentant toutes les tendances politiques sont les principales revendications de l'opposition.

Après quelques gestes timides d'ouverture, la direction Ladjike se bloque et vendredi dernier, le Parlement investit le président de pouvoirs exceptionnels, l'état d'urgence est déclaré et une Garde nationale est aussitôt mise sur pied. L'impasse est totale.

SCLÉROSÉ

Face à un islam en plein renouveau, le Parti communiste, complètement sclérosé, ne paraît pas en mesure de s'imposer. Les partisans de Rakhmon Nabiev semblent d'ailleurs assez peu mobilisés et c'est sans aucun coup de feu que l'opposition a pu s'emparer du palais présidentiel.

La plupart des observateurs écartent le risque d'une flambée fondamentaliste. Les leaders musulmans se veulent en tout cas rassurants. Récemment, le cadi Akbar Touradjonzo, la plus haute autorité religieuse, estimait que le Tadjikistan devait «sans aucun doute devenir un Etat démocratique laïc, mais le rôle de l'islam doit rester important, et tout gouvernement, quel qu'il soit, doit compter avec les autorités islamiques». Incapable de recouvrer d'un léger vernis «démocratique» son passé communiste (comme l'ont fait la plupart des autres dirigeants républicains) et trop peu à l'écoute des islamistes, Rakhmon Nabiev voit aujourd'hui son pouvoir sérieusement chanceler. P. C.

7.5.1429 - Jeanne d'Arc reprend Orléans aux Anglais.

7.5.1939 - Création de l'Axe Rome-Berlin entre l'Allemagne et l'Italie.

7.5.1945 - Signature à Reims de la capitulation des armées allemandes du front de l'Ouest.

BRÈVES

Nucléaire tactique Retour en Russie

Toutes les armes nucléaires stationnées sur le territoire des Etats issus de l'ex-URSS ont été transférées en Russie, a annoncé hier le commandement des forces armées de la CEI. Dans la nuit de mardi à mercredi, le dernier convoi chargé de munitions nucléaires en provenance d'Ukraine est arrivé sur une base russe en vue de leur démantèlement.

Albanie

Retour d'exil

Exilé depuis deux ans en France, l'écrivain Ismail Kadare est rentré en Albanie hier. Ismail Kadare est vénéré comme l'un des chefs de file des intellectuels par les trois millions d'Albanais. Sa défection surprise en octobre 1990 avait porté un sérieux coup au Parti communiste, alors tout puissant à Tirana, et avait eu un profond impact sur le peuple.

Pologne

Démission

Le ministre polonais des Finances, M. Andrzej Olechowski, a présenté hier sa démission au premier ministre Jan Olszewski. M. Olechowski a annoncé sa décision lui-même à l'issue d'un vote à la Diète qui va à l'encontre de la politique de rigueur économique du gouvernement.

Crimée

Marche arrière

Le Parlement de Crimée a voté hier un amendement de la Constitution qui affirme que la péninsule de Crimée fait partie de l'Ukraine. Les députés semblent ainsi revenir sur l'acte d'indépendance adopté la veille. L'Ukraine avait qualifié d'illégal cette proclamation d'indépendance.

Des membres de la CSCE prônent l'exclusion de la Serbie

Conférence de paix au point mort

Des incidents armés étaient signalés hier à Sarajevo et dans d'autres régions de Bosnie-Herzégovine, alors que l'armée affirmait pour sa part que le cessez-le-feu conclu la veille était généralement «respecté». A Bruxelles pendant ce temps, la 12e session de la conférence de paix sur la Yougoslavie parrainée par la Communauté européenne (CE) se réunissait sans parvenir à enregistrer de résultats.

A Mostar, des duels d'artillerie ont opposé les troupes fédérales aux forces croates et musulmanes. Les morts et blessés, victimes des récents combats entre les troupes ex-fédérales et les milices musulmanes, ont pu être évacués.

Des tirs ont contraint hier le médiateur de l'ONU, Marrack Goulding, à écarter une visite dans les quartiers sinistrés de la vieille ville de Sarajevo.

A Bruxelles, les présidents des six ex-républiques yougoslaves,

à l'exception de la Bosnie-Herzégovine qui n'était pas représentée, se sont retrouvés hier pour la 12e session plénière de la Conférence de la CE sur la Yougoslavie présidée par Lord Carrington. Ce dernier a toutefois dû annoncer que cette réunion n'avait de nouveau donné aucun résultat tangible.

A Helsinki, plusieurs pays membres de la Conférence sur la Sécurité et la coopération en Europe (CSCE) ont demandé hier que la Serbie soit exclue de toute activité au sein de l'organisation, au moins temporairement, en signe de condamnation de «l'agression» serbe en Bosnie-Herzégovine.

Les Etats-Unis, l'Autriche et le Portugal, s'exprimant au nom de la Communauté européenne, se sont notamment dits favorables à la suspension de la délégation yougoslave conduite par la Serbie.

(ats, afp, reuter)

Collision maritime à Dubrovnik

Au moins 10 personnes ont été tuées et 26 autres blessées, à la suite d'une collision entre le ferry Ilirija et l'Aurora, un petit bateau qui transportait 86 passagers, hier après-midi à l'entrée du port de Dubrovnik-Gruz.

L'Aurora, à bord duquel se trouvaient notamment des femmes et des enfants, a rapidement sombré. La collision n'a pas fait de blessé à bord du ferry.

22 passagers de l'Aurora, son capitaine et trois de ses quatre membres d'équipage ont été secourus par l'équipage du ferry Ilirija.

Les opérations de sauvetage se poursuivaient en début de soirée et une enquête était en cours pour déterminer les causes de la catastrophe. Les blessés les plus graves ont été admis à l'hôpital local Sveti Vlaho.

(ats, afp)

Partis gouvernementaux helvétiques

L'EEE et le référendum

Un groupe de travail composé de représentants des quatre partis gouvernementaux craint que les exceptions au droit de référendum ne mettent le traité sur l'Espace économique européen (EEE) en danger.

Dans un rapport confidentiel destiné aux présidents des partis, le groupe de travail se prononce pour un respect intégral des droits populaires, a annoncé hier soir l'émission de télévision allemande «10 vor 10».

Le chef du DFJP, Arnold Koller, a déclaré à «10 vor 10» que là où le traité sur l'EEE ne laisse aucune marge de manœuvre, le droit européen devrait être repris tel quel. C'est pourquoi le souverain devra accepter, en disant oui à l'EEE, de limiter en partie son droit au référendum. On ne peut pas laisser au peuple l'illusion que la Suisse peut adopter le traité sur l'EEE et maintenir toutes les particularités du droit suisse. (ats)

Candidatures de l'Europe centrale

La CE courtisée

La Tchécoslovaquie, la Hongrie et la Pologne ont annoncé hier qu'elles comptaient poser conjointement leur candidature à la Communauté européenne (CE).

Le ministre britannique des affaires étrangères, Douglas Hurd, a estimé récemment que ces trois Etats deviendraient membres à part entière de la CE

avant la fin de la décennie. Par ailleurs, Vienne a fait savoir hier que l'Autriche faisait tout son possible pour que les négociations en vue de son adhésion à la CE commencent «le plus tôt possible». Le Ministère des Affaires étrangères n'a toutefois «pas de garantie sur la date». (ats, afp, reuter)

1000
1000
1000
1000
1000
1000

Mon prêt personnel - un procrédit.

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NP/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit 039 - 23 16 12
25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures
2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4*4

DEMANDES D'EMPLOI

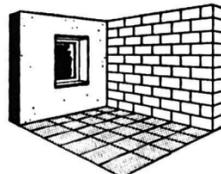
**SERVICE TECHNIQUE
IMMOBILIER
RESPONSABLE SERVICE
TECHNIQUE
CHERCHE
NOUVEL EMPLOI**

Les offres sont à adresser sous réf. -No 5/92 au service de placement de l'Association suisse des cadres ASC (ASC), case postale 383, 8042 Zurich.



251-208477

VUITTEL Jacques



Maçonnerie
Transformations
Chapes
Carrelages
Crépissages

NOUVEAU!

Pour toute transformation et rénovation
La chape liquide autonivelante

Devis sans engagement.

Serre 14 - 2610 Saint-Imier
☎ 039/41 45 92 - 41 16 67

NIVEA SOLAIRE
lait solaire
indice 12
200 ml

11.90



NIVEA SOLAIRE
lait solaire à la
carotène, indice 2, 200 ml

8.20



NIVEA SOLAIRE
après lotion
200 ml

6.40



AMBRE SOLAIRE
spray
bronzage
intense
indice 2
125 ml

7.90



9.90 **AMBRE SOLAIRE**
crème solaire, ultra-
fluide, indice 3, 150 ml



A

B

M

Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon

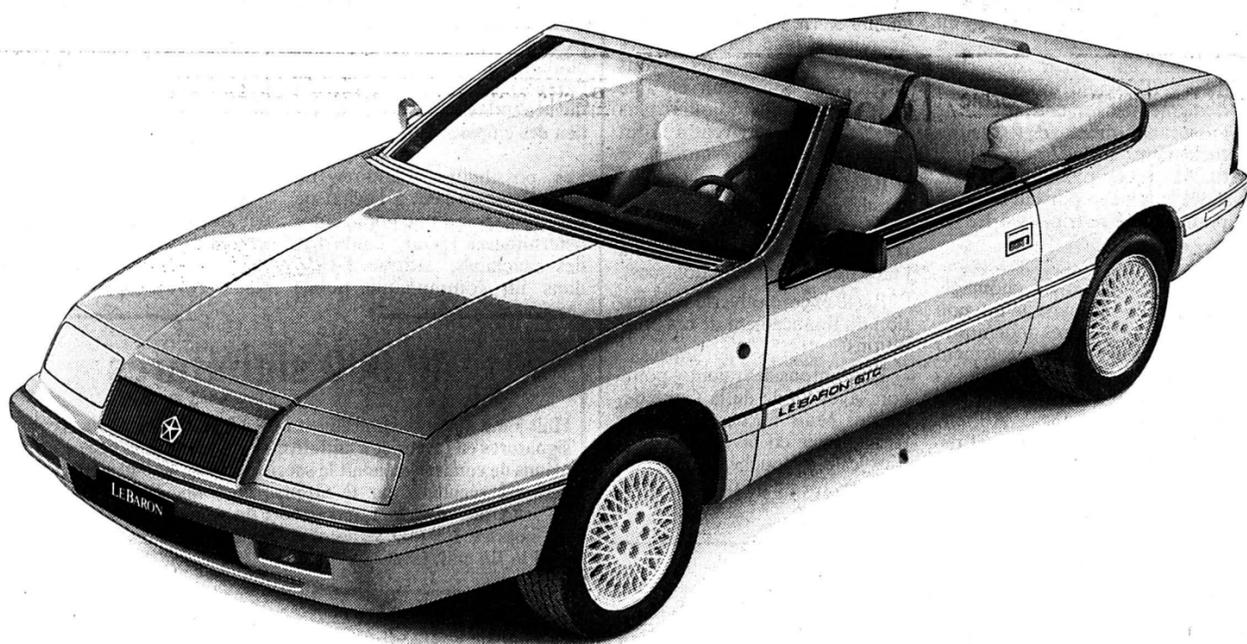
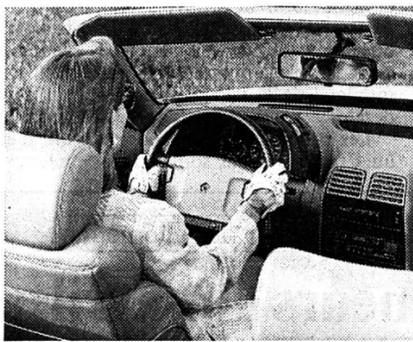
AUTOS - MOTOS - VELOS

Chrysler offre les cheveux au vent et bien plus encore.

LEBARON CABRIO GTC V6
Plus de luxe et de sécurité pour Fr. 45'600.-

La Chrysler LeBaron Cabriolet est digne des plus hautes exigences en matière de sécurité, avec: son soubassement stable • le cadre massif du pare-brise • les portes renforcées résistant aux sollicitations extrêmes

- le train de roulement avec la traction avant
- quatre freins à disque
- la suspension sophistiquée des roues
- les stabilisateurs transversaux pour une tenue de route et un freinage en toute sécurité. Son moteur V6 de 3 litres • la transmission automatique à 4 rapports
- la capote automatique, résistante aux rigueurs de l'hiver
- son équipement complet de luxe vous offrent le plaisir de la conduite au grand air. Faites vite un essai avec le cabriolet LeBaron. Vous laisserez la grisaille quotidienne derrière vous.



La technique: moteur V6 de 31 (100 kW/136 CV-DIN).

L'équipement: mécanisme électro-hydraulique de la capote. Siège conducteur, rétroviseurs extérieurs (chauffants) et lave-glaces à commande électrique. Sièges en cuir, radiocassette stéréo avec RDS et antenne électrique, volant ajustable en hauteur. Tempomat, direction assistée, verrouillage central. (Climatisation + Fr. 1950.-, peinture métallisée + Fr. 400.-).

Consommation aux 100 km (selon FTP 75/HDC)	
Route	7,2 l
Ville	11,4 l
Mixte	9,5 l

CHRYSLER 3/7 ANS 100000 km GARANTIE Exklusivité CHRYSLER: garantie générale d'usine de 3 ans ou 110 000 km et garantie de 7 ans contre les perforations de la rouille. Et le CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE pour toute l'Europe garanti par Winterthur Assurances.



The American Way of Driving.



VOYAGER LE Fr. 42'500.- SE Fr. 36'700.-
AWD LE Fr. 46'600.- SE Fr. 40'700.- SE Swiss Fr. 42'300.-
GRAND VOYAGER LE Fr. 44'500.- SE Fr. 38'700.-
3.3L V6 1110 kW/150 CV DIN automatique, ABS, Airbag
SE 2.5L Fr. 29'990.- 173 kW/99 CV DIN, 5 vitesses, Airbag

SARATOGA Fr. 34'950.-
3L V6 1104 kW/141 CV DIN
automatique, ABS, Airbag

DAYTONA SHELBY Fr. 32'650.-
2.5L Turbo 1112 kW/152 CV DIN
5 vitesses, climatisation

LEBARON Coupé GTC Fr. 35'600.-
3L V6 1100 kW/136 CV DIN
automatique

LEBARON Cabriolet GTC Fr. 45'600.-
3L V6 1100 kW/136 CV DIN
automatique

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTRASSE 120, 8046 ZÜRICH, 01/432 80 81.
LEASING CHRYSLER JEEP PAR EMIL FREY SA. INFORMATIONS AUPRÈS DE VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP OU EN COMPOSANT LE N° 01/495 2 495.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE: 2735 BEVILARD, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TEL. 032/922462. 2557 STUENEN BIBEL, GARAGE MARTINI, TEL. 032/53 60 80/81. FRIBOURG: 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TEL. 037/26 41 81. 1716 PFLAFFEN, GARAGE E. ZAHND AG, TEL. 037/39 23 23. GENÈVE: 1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TEL. 022/796 45 11. 1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TEL. 022/736 86 59. JURA: 2784 COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TEL. 066/35 60 30. 2800 DELÉMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TEL. 066/22 75 26. NEUCHÂTEL: 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., TEL. 039/26 66 77. 2003 NEUCHÂTEL, GARAGE DU CLOS-DE-SERRIÈRES, D. BOREL, TEL. 038/31 29 60. VALAIS: 1868 COLLOMBEY-MONTHEY, OPPLIGER FRÈRES, CENTRE AUTOMOBILES, TEL. 025/71 98 68. 1893 MURAZ-COLOMBEY, GARAGE MICHEL OPPLIGER, TEL. 025/71 77 68. 3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL S.A., TEL. 027/85 11 48 56 11 38. 1951 SION, AUTO-PÔLE, TEL. 027/23 75 12. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TEL. 028/42 36 41. VAUD: 1815 CLARENS, JEAN ZWahlen ET FILS, TEL. 021/894 34 48. 1266 DULLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESEY, TEL. 022/61 27 41. 1037 ÉTAGNIÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TEL. 021/731 35 22. 1808 FOREL (LAVAU), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TEL. 021/781 22 93. 1004 LAUSANNE, CILD 2, TEL. 021/31 50 55. 1305 PENTHIAZ, GARAGE DE LA VENGEANCE S.A., S. FAURE, TEL. 021/861 10 77. 077/22 33 72. 1032 ROMANEL SILAUSANNE, CILD 1, CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TEL. 021/648 38 83. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IVOLOD, TEL. 024/21 56 55. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IVOLOD, TEL. 024/24 53 63.

Rev. 11

Université de Neuchâtel
Faculté des Sciences
Vendredi 8 mai 1992 à 17 heures
au grand auditoire
des Instituts de biologie

Présentation de la thèse de doctorat
de M. Christophe BONNY, licencié ès sciences
de l'Université de Neuchâtel

**Structure et fonction des gènes
pour l'ARNr 16S et le facteur
d'élongation Tu engagés dans
la protéosynthèse de E. Coli
et du chloroplaste de soja**

Le doyen: A. Robert

Ne laissez pas détruire
les derniers marécages
VOTEZ ET FAITES VOTER
2 x OUI
les 16 et 17 mai
Martin Buser, Président de la LJPN

**SAUVEZ NOS
COURS D'EAU!**

Comité jurassien pour la sauvegarde des eaux.
Responsable: Michel Vermot

VACANCES - VOYAGES

VF Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07

NOS PROCHAINS VOYAGES

FÊTE DE L'ASCENSION du 28 au 31 mai (4 jours)
RUDESHEIM
Fr. 735.- en pension complète, croisière sur le Rhin.

FÊTE DE PENTECÔTE du 6 au 8 juin (3 jours)
LE PIÉMONT
Fr. 550.- en pension complète.

du 4 au 12 juillet (9 jours)
LE LAKE DISTRICT ET L'ÉCOSSE
Fr. 1765.- par personne.

du 12 au 25 juillet (14 jours)
ROSAS - VACANCES BALNÉAIRES
Fr. 1355.- en pension complète.

du 19 au 30 juillet (12 jours)
LA NORVÈGE
Fr. 2705.- par personne.

du 25 juillet au 1er août (8 jours)
LA BRETAGNE
Fr. 1415.- par personne.

du 27 août au 4 septembre (9 jours)
VIENNE - PRAGUE
Fr. 1497.- par personne, en pension complète
sauf un repas.

Programmes détaillés sur demande.
RENSEIGNEMENTS + INSCRIPTIONS

Publicité intensive, Publicité par annonces

Hésitation à Berne sur la distribution d'héroïne sous contrôle médical

On réexamine toute la question

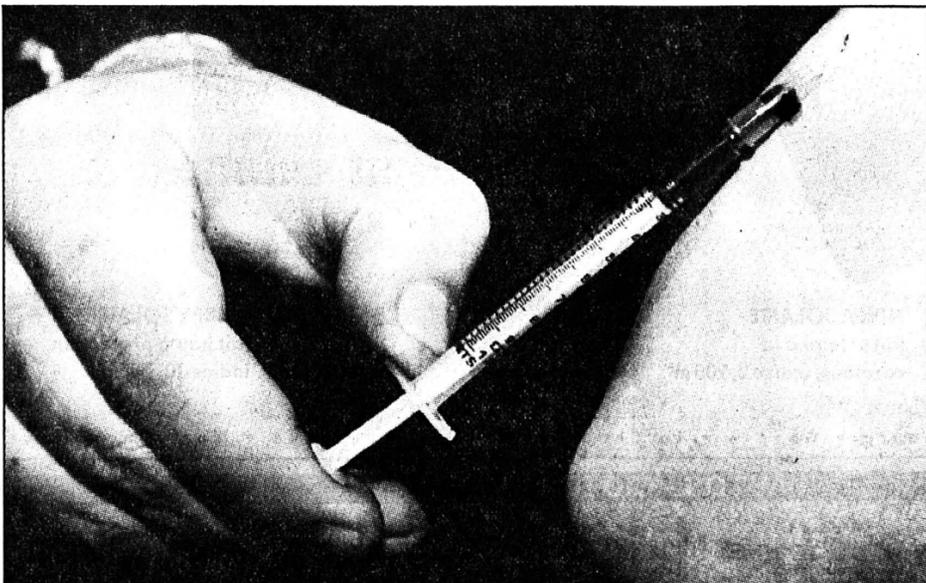
Décision renvoyée. Le Conseil fédéral a reporté d'une semaine au moins sa décision sur une éventuelle distribution de stupéfiants (dont l'héroïne) sous contrôle médical à certains toxicomanes. Le gouvernement a fait savoir hier qu'il entendait pouvoir «réexaminer toute la question».

Berne
François NUSSBAUM

Depuis deux semaines, le Conseil fédéral annonce comme imminentes ses décisions concernant des «expériences visant à prévenir la consommation de drogue et améliorer les conditions de vie des toxicomanes». Au cœur du problème: la question de la distribution d'héroïne dans le cadre de ces expériences, sans que soit touché le principe de la répression de la consommation illicite de drogue.

DROIT ET POLITIQUE

Hier, «divers membres» du Conseil fédéral ont souhaité dif-



Distribution de drogue sous contrôle médical aux toxicomanes

Le Conseil fédéral, pour la seconde fois consécutive, a refusé de suivre le projet de Flavio Cotti et entend réétudier la question avant de se prononcer.

férent encore d'une semaine la décision, afin de pouvoir «repenser et réexaminer toute la question» - vu sa «portée considérable», indique le communiqué de la Chancellerie fédérale.

Les problèmes qui se posent au Conseil fédéral sont de na-

ture juridique et politique. Juridiquement, la distribution d'héroïne manque d'une base légale solide. Il serait donc plus prudent de modifier d'abord la loi sur les stupéfiants, même si cette procédure prend du temps et risque d'entraîner une demande de référendum.

GOVERNEMENT DIVISÉ

Or le texte que le chef du Département de l'intérieur, Flavio Cotti, a présenté à ses collègues consiste précisément à légiférer par voie d'ordonnance. C'est-à-dire sans modifier la loi et sans passer par le Parlement, mais au

risque de voir cette procédure dénoncée devant le Tribunal fédéral.

Mais c'est surtout politiquement que les difficultés sont les plus fortes. Les membres du Conseil fédéral sont très divisés sur cette question éminemment délicate, tout comme les cantons, où le clivage romands/allemaniques apparaît avec netteté.

AUTANT ESSAYER

D'un côté (surtout allemandique), on envisage une expérience de durée limitée, avec quelques groupes de toxicomanes graves, incluant une distribution d'héroïne sous contrôle médical. «Puisque aucune autre solution ne marche vraiment, autant essayer celle-ci», dit-on en substance.

De l'autre, on s'en tient à une position de principe: on peut imaginer une distribution (cela se fait déjà) de palliatifs comme la méthadone, dont les effets physiques sont analogues à ceux de l'héroïne, mais ne répondent pas à l'«attente psychologique» du toxicomane. Mais il n'est pas question de distribuer de l'héroïne sous l'étiquette d'«expérience thérapeutique».

On mesure l'ampleur de l'indécision du Conseil fédéral à son souhait de «repenser et réexaminer toute la question».

F.N.

BRÈVES

Mais manipulé génétiquement Ciba renonce

Du maïs transgénétique ne poussera pas encore cette année, en plein champ, au Centre de recherche que possède Ciba-Geigy à Saint-Aubin (FR). Le Conseil d'Etat fribourgeois aurait été favorable à cet essai. Mais le groupe bâlois estime que l'absence de bases légales claires et le refus du Service fédéral concerné d'assurer le suivi technique de l'expérience l'oblige à la différer d'une saison au moins.

Budget 1992 de la Confédération Supplément de 500 millions

Le budget 1992 de la Confédération, qui prévoit déjà un déficit, a besoin d'un supplément de plus d'un demi milliard de francs. Le Conseil fédéral a adopté hier son message au Parlement demandant des crédits supplémentaires pour un total de 510 millions de francs. Il propose en outre la création de 45,5 postes de travail.

Hold-up de l'UBS

Corses bavards mais...

Très attendus, André Benedetti et Jacques Patachini, considérés comme les «cerveaux» du casse du siècle, commis le 25 mars 1990 au siège genevois de l'UBS, ont comparu hier à titre de témoins devant la Cour d'assises de Genève. Ces deux Corses ont été bavards, mais ils n'ont rien dit sur le hold-up au cours duquel 31 millions de francs se sont volatilisés. Au cours de l'audience un incident a suscité l'expulsion des avocats français des truands. Ceux-ci avaient revêtu la robe d'avocat, sans avoir demandé les autorisations nécessaires.

Banque Cantonale de Zurich

Hausse des taux hypothécaires

La Banque Cantonale de Zurich (ZKB) pourrait augmenter le taux de ses anciennes hypothèques de 1/4 de points à 7%. L'institut financier zurichois a déclaré qu'une décision définitive à ce sujet devrait tomber au cours de ce mois. Cette mesure ne devrait pas entraîner une nouvelle hausse générale des taux.

Nouvelles mesures en route en faveur des chômeurs

80.000 chômeurs fin avril

Le nombre des chômeurs inscrits est passé, fin avril, à 79.317, ce qui porte le taux moyen suisse à 2,6%. A ces chiffres, publiés hier par l'OFIAMT, s'ajoutent deux propositions faites au Conseil fédéral: hausse des cotisations de l'assurance-chômage et loi-cadre en faveur des chômeurs arrivés en fin de droit aux prestations.

Au cours du mois d'avril, 3514 chômeurs supplémentaires se sont inscrits auprès des bureaux communaux. Selon les données enregistrées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), le taux de chômage est ainsi passé de 2,5 à 2,6%.

COTISATIONS À 1,2%

Par ailleurs, la Commission de surveillance de l'assurance-chô-

mage (présidée par le directeur de l'OFIAMT) propose au Conseil fédéral deux nouvelles mesures en faveur des chômeurs. Il s'agit tout d'abord d'augmenter les cotisations de l'assurance-chômage, fixées actuellement à 0,4% du salaire (0,2% de la part de l'assuré, 0,2% de l'employeur). Elles pourraient être triplées à 1,2%.

LOI-CADRE

Avant la montée du chômage, l'assurance-chômage a pu non seulement payer les indemnités des ayants droit mais également accumuler des réserves. Celles-ci avaient réussi à atteindre 2,4 milliards de francs. Aujourd'hui, elles sont entamées et risquent d'être épuisées si les cotisations ne sont pas revues à la hausse.

Selon le secrétaire d'Etat Franz Blankart

Dire non au FMI serait un autogoal

La Suisse aura du poids à Washington. En adhérant au Fonds monétaire international et à la Banque Mondiale, elle pourra «exercer une influence notable» en faveur des pays pauvres du Sud et de l'Est. Si le peuple vote non à cette adhésion le 17 mai, «ce sera un autogoal». Non seulement notre pays ratera «une chance unique» de présider un nouveau groupe de pays d'Europe centrale et orientale, mais passera pour un «profiteur égoïste», un «resquilleur» qui veut «être du voyage sans payer son ticket». Du coup, 1,1 milliard de francs d'intérêts et de commandes versés chaque année à l'économie suisse par la Banque Mondiale seraient compromis.

Propos recueillis par
Daniel Wermus/Infosud*

Pour un diplomate, le secrétaire d'Etat Franz Blankart n'a pas la langue de bois. Interrogé par Infosud, le chef des négociations avec les Douze à Bruxelles, considère qu'un oui à l'ouver-

ture mondiale sera un test décisif pour les votes futurs sur l'Europe.

Blankart balaie rapidement les arguments du très à droite conseiller national et homme d'affaires Christoph Blocher: l'adhésion ne coûtera jamais dix milliards. Nos quotes-parts de 9,6 milliards resteront propriété de la Banque Nationale, sauf 433 millions à verser à la Banque Mondiale sur cinq ans: «moins que ce que les commandes de la BM nous rapportent en une seule année.»

Curieuse stratégie de Blocher, qui ne cesse de s'allier avec l'extrême-gauche.

«En fait la droite isolationniste tente de récupérer les mécontents et c'est elle qui ramasserait le profit d'un «non» le 17 mai. Ensuite, ces milieux n'hésiteraient plus à lancer une initiative pour diminuer l'aide», affirme Blankart.

Les arguments tiers-mondistes contre le FMI sont «plus sophistiqués», estime le secrétaire d'Etat. Mais il n'est pas juste d'accuser les institutions de

Le Conseil fédéral se penche en outre sur une loi-cadre qui fixerait - d'ici à fin 1993 - des principes uniformes dans tous les cantons pour venir en aide aux chômeurs (toujours plus nombreux) qui arrivent à la fin de leur droit aux prestations.

Il s'agirait de leur assurer des prestations avoisinant celles de l'assurance-chômage - et non remboursables (contrairement à l'aide des assistances publiques).

Reste encore ouverte la question du financement de ces prestations.

Les cantons devraient y pourvoir, avec l'aide de la Confédération. Mais aucune solidarité n'est prévue en faveur des cantons les plus touchés, par exemple sous forme de péréquation.

F.N.

Association suisse de l'industrie des machines

Le FA-18 et l'emploi

Selon l'Association patronale suisse de l'industrie des machines (ASM), l'acquisition de l'avion militaire américain FA-18 par l'armée suisse peut avoir une influence intéressante sur le maintien des emplois.

Les possibilités d'affaires de compensation liées à l'achat de cet avion sont d'une importance déterminante pour l'industrie des machines, affirme l'ASM dans un communiqué publié

hier. Les emplois qui en découleront représenteront environ 16.000 hommes/année.

Par ailleurs, les entreprises qui participeront à ce projet en tant que sous-traitants bénéficieront directement d'un transfert de technologie et de savoir-faire.

Des instituts et laboratoires des hautes écoles pourront mener des projets de recherche avec des constructeurs américains, selon l'ASM. (ap)

40.000 signatures

Huit jours après son lancement officiel, la campagne de récolte de signatures en faveur de l'initiative «Pour une Suisse sans nouveaux avions de combat» connaît le succès. Plus de 40.000 signatures ont déjà été récoltées par le Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA). Interrogé hier, un membre du secrétariat du GSsA a estimé que les 100.000 signatures seront recueillies, comme prévu, d'ici la fin mai. (ats)

Techniques de fabrication intégrée

Le programme avance

Le Conseil fédéral a approuvé hier le rapport 1990/91 sur le programme d'action CIM de promotion de nouvelles techniques de fabrication. Actuellement en phase d'élaboration, ce programme vise à mettre en place au niveau régional diverses structures de formation et de recherche en collaboration avec les industries. 38,2 millions de francs ont été dépensés durant cette phase initiale.

Le Conseil fédéral a défini en août 1990 la répartition des sept centres régionaux de formation CIM: Romandie, Plateau, Suisse centrale, Tessin, région zurichoise, Suisse du nord-ouest et Suisse orientale.

A la fin 1991, leur mise en place a enregistré des progrès considérables et ils disposent d'une infrastructure opérationnelle. La mise en route des centres de formation CIM devrait

être achevée d'ici la fin de l'année 1992.

Robotique, mécanique, gestion d'entreprise, outils informatiques et production écologique, notamment, figurent parmi les priorités du programme d'action CIM. (ats)

PUBLICITÉ

Les brûlures d'estomac se déclarent souvent au plus mauvais moment.

Une belle soirée risque d'être gâchée à cause d'une hyperacidité gastrique. Dans ce cas, il suffit de laisser fondre deux pastilles RENNIE dans la bouche pour être rapidement soulagé et pour retrouver sa bonne humeur. Les pastilles RENNIE ont un agréable goût de menthe et sont en vente en pharmacies et drogueries.

Mamma mia! Che prezzi!



2.55 A partir de 3 boîtes
1.70 Pomodoro Pelati
Boîte de 400g
3x400g

3.50
2.80 A partir de 2 paquets
Spaghetti/Spaghettoni
Barilla
2x500g



7.90
6.95 A partir de 2 bouteilles
Moscato Spumante
Bouteille de 70cl
2x70cl



31.50
21.50 Cosimo de Medici
6x75cl
(Chianti DCG
1990
75cl
5.25/4.25)



5.40
4.90 Salami Negroni
en tranches
sous vide
100g
1.75
1.-

Asiago
fromage Italien
100g

AUTOS - MOTOS - VELOS

EDIZIONE FIAT

À TOUS CEUX QUI NE L'ONT ENCORE JAMAIS VUE: LA VOICI ENFIN!

Ce n'est pas pour rien que la série spéciale Uno Top Line est si convoitée. Elle est belle, non? Admirez la peinture métallisée, les rétroviseurs assortis; brillant, non? Jetez aussi un œil dans son habitacle: cuir, oui, M'sieurs -

Dames! Et ce confort! Toit ouvrant pour laisser couler le soleil, lève-glaces électriques pour les abaisser d'un doigt, verrouillage central pour la fermer d'un "clac", glaces athermiques pour garder la tête froide...

séduisante, non? Série spéciale Uno Top Line I.4 i.e. S, 3 portes, Fr. 18'200.- Ne résistez pas à la tentation.



SA, on comprendra le plus souvent les centres urbains, les mégapoles telles New York ou Los Angeles. Les Etats-Unis offrent bien plus qu'une débauche de gratte-ciel et de population. Ainsi, le Parc national de Yellowstone propose sans conteste l'un des paysages les plus fascinants à la beauté sauvage duquel aucun voyageur ne saurait échapper. Un reportage de Jean Stylo.

"Ce qu'on m'a raconté n'est rien par rapport à la réalité!" s'écria Warren Ferris en 1842 lorsqu'il mit le pied pour la première fois dans une région que les Indiens appelaient "Mi tsi a-da-zi", le Fleuve du Rocher Jaune. Les premiers Blancs qui pénétrèrent dans cette région, des Franco-Canadiens, traduisirent cette expression par Roche jaune ou Pierre jaune. Transcrite en anglais, elle devint Yellowstone, nom qui finit par s'imposer.

Le parc de Yellowstone fait partie, à parts égales, des Etats du Wyoming, du Montana et de l'Idaho. La partie la plus éblouissante de ce paysage d'une rare richesse est le cours supérieur du Madison, auquel les Indiens donnèrent le nom de "Fleuve du trou de feu". Une centaine de geysers et sources d'eau chaude se répartissent ici sur une surface de 230 bons km². Plusieurs de geysers lancent leurs jets à 50 mètres haut et plus. Des concrétions d'un blanc de neige recouvrent le rocher et le sucre de glace qui se met à fondre de manière presque irréelle dans le soir. En de multiples endroits, la face terrestre n'est pas

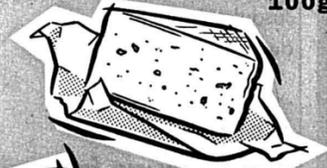
mais une boue épaisse. Et ça et là, elle bout comme si la terre était une immense souprière: le sol se soulève, formant d'abord une excroissance, puis monte lentement jusqu'à devenir une bulle qui finit par éclater, laissant derrière elle un trou profond d'où s'évadent des vapeurs sulfureuses. Ces bulles et ces trous se créent puis disparaissent, et la prudence est donc de rigueur, un averti fortement conseillé!

Temples extrême-orientaux

Si vos jetez un lourd caillou dans ces trous de boue, c'est les Esprits souterrains qui se sentent injuriés. Les Indiens submergent et veulent en faire un sanctuaire. Les premiers blancs qui y furent entrés furent les soldats de l'armée américaine. Ils furent éblouis par les flots de boue qui s'élevaient et se précipitaient en fontaines minérales. Le parc contient un grand nombre de formations géologiques remarquables.

vision par Roche jaune

œil sur les merveilles de la Terre



6.95
5.95 Olio Dante
Huile d'olives
50cl



23.40
16.50 Diavoletto
6x70cl
(Valpolicella
Classico
DOCG 70cl
3.90/3.20)

Grand tirage au sort:
10 week-ends à
Florence à gagner!



IMMOBILIER

A vendre AU LANDERON
magnifique
**appartement
de 5½ pièces**
1er étage (ascenseur), séjour avec cheminée, 2 salles d'eau. 125 m² + balcon 12m². Prix Fr. 485 000.- + garage et place de parc.
☎ 038/47 12 40 28-503753

GÉRANCE
CHARLES BERSET
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33

À LOUER
POUR DATE À CONVENIR
Tres beaux appartements
de 2½, 3½ et 4½ pièces, dans immeubles neufs à l'Est de la ville, cuisine agencée de frigo, cuisinière, lave-vaisselle, hotte, véranda. Places de parc à disposition.

Locaux commerciaux
pouvant convenir comme bureaux, ateliers, cabinet médical ou étude d'avocats, tout confort, rues Neuve, Jardinière, Jaquet-Droz, L.-Robert, Daniel-JeanRichard, F.-Courvoisier.
DANS IMMEUBLE EN
TRANSFORMATION AU DÉBUT DE
L'AVENUE LÉOPOLD-ROBERT
Appartements
de 4 pièces avec confort, cuisine entièrement agencée. Possibilité de louer une place de parc à proximité.
470-119
L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

La Chaux-de-Fonds
A louer centre ville
1 appartement 6 pièces
refait à neuf, 185 m². Fr. 1800.- + charges.
1 appartement 2½ pièces
refait. Fr. 750.- + charges.
1 appartement 4 pièces
meublé (ancien). Fr. 850.- + charges.
1 appartement 4½ pièces
Est de la ville. Fr. 1200.- + charges.
1 chambre meublée
pour jeune fille. Fr. 230.-
☎ 039/26 97 60. 470-661

UNO TOP LINE FIAT

8 ans de garantie anticorrosion. 2 ans de garantie européenne TOP TECH SERVICE. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

Françoise

Médium, 21 ans d'expérience, cartes, boule, vue à la télévision, travaux occultes très sérieux.

☎ 039 41 15 82

22-885/4x4

Emilien

Médium, de père en fils, médaille d'or du meilleur voyant vaudois aux Antilles, travaux occultes très sérieux.

☎ 039 41 15 75

22-885/4x4

DIVERS

RELAXATION ÉNERGÉTIQUE

Les cours ont lieu les jeudis à 19 h 30
Renseignements et inscription:
Raymond-Marcel Guyot
Naturopathe - Acupuncteur
Gare 5, 2616 Renan, ☎ 039/63 16 76
132-505188

L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds, Grenier 5-7, à louer

bureaux 85 et 95 m²
au 2e étage, (ascenseur).

Idéal pour cabinet médical.
Natel 077/37 10 19 ou 038/24 21 52
le soir. 132-503951

A louer au Locle à partir de mai/juin 1992, dans immeuble neuf, **16 appartements de 4½ pièces**. Cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains et W.-C. séparés, 2 balcons, cave. Loyer mensuel dès Fr. 1200.- plus charges. **Un atelier de 300 m²**.
☎ 039/23 11 00 470-206

DENNER SUPERDISCOUNT

Offre spéciale par cartons de 6:

Jusqu'à épuisement du stock

6 bouteilles de vin rouge français Châteauneuf du Pap a.c. 1990 Comte de Terrefont pour Fr. 49.70 au lieu de Fr. 71.70



Vous économisez Fr. 22.-

Filet de porc

Escalopes/Rôti

kg **21.90**



Yogourt

10 sortes

180g ~~75~~

-55

Ölz

Tresse

500g ~~3.95~~

1.95

En vente dans toutes les filiales avec produits frais!

Birchermüesli Fini

40% de contenu en plus

~~8.10~~ 1000g

3.90

Mars Classic
Paquet de 5
5 x 58g (290g)

Mars Amandes
Paquet de 5
5 x 49g (245g)

~~3.65~~ **2.95**

Milka Lila Pause
4 sortes
3 x 37g

TRIO

~~1.90~~ **1.50**

Ferrero Raffaello
Spécialité
croquante aux
amandes et à la
noix de coco
150g

~~4.85~~ **3.85**

Roland Pain croustillant complet
Délicatesse
200g

~~2.10~~ **1.60**

Nr.1
pour
les spiritueux

Peachtree

Original de Kuyper
liqueur de pêche
light



Dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux

70cl

Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des

bons de tabac

d'une valeur de

Fr. 1.25

Echantillon sans valeur

Multipack

Spaghetti RISCOSSA
Pâtes alimentaires italiennes à la semoule de blé dur
500g ~~1.40~~ **-70**

RIVIERA D'ORO
Tomates pelées italiennes
12 boîtes de 400g
~~2~~ **6.95**

Nestlé Galak
Chocolat blanc
2 x 100g **DUO**
~~3.10~~ **2.60**

Knorr
Sauce brune Gourmet
QUATTRO - PACK
~~3.40~~ **2.80**

Pantène Shampooing
3 sortes
2 x 200ml **DUOPACK**
~~11.60~~ **8.90**

Vif Duo
Super - nettoyant pour les chromes, l'émail et la céramique
2 x 500ml ~~8.80~~ **6.50**

Bière suisse

DENNER bière lager

blonde

50cl

(+ dépôt -30)

~~85~~ **-70**

Bière allemande

Henninger Kaiser Export

blonde, Sixpack 6 x 33cl

~~4.95~~ **4.35**

Sunlight micro
Lessive complète 30° - 95°
Nombre de lavages comparable à 5kg de poudre normale.
3kg ~~16.90~~ **12.90**

Vizir Ultra
Lessive complète 40° - 95°
Nombre de lavages comparable à 5kg de poudre normale.
3kg ~~16.90~~ **13.50**

Persil Color
La lessive complète qui protège les couleurs.
30° - 95°. Nombre de lavages comparable à 5kg de poudre normale.
3kg ~~19.40~~ **14.90**

SPORTS Cycles ville et tout terrain:

STI Shimano Total Integration

21 vitesses • dérailleur Shimano GS-200

- freins Shimano Cantilever
- roues 26"
- hauteur du cadre 52cm
- exécution admise sur route
- 1 an de garantie
- 3 ans de garantie sur le cadre

495.-

Ballon de football ou de basketball
pièce **seulement 16.90**

Nivea déo lotion
roll-on
2 sortes
50ml ~~4.80~~ **4.15**

Nivea déo vapo
2 sortes 75ml ~~5.80~~ **5.15**

Douche et bain
2 sortes
5 x 300ml
Paquet de 5 ~~9.75~~ **5.75**

Nous sommes toujours plus avantageux!

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

valable dès le: 07.05.92
Do-19/070592

BOURSE

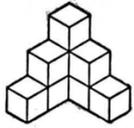
MÉTALUX PRÉCIEUX		
Or	Achat	Vente
\$ Once	337.-	337.50
Lingot	16.250.-	16.500.-
Vreneli	96.-	100.-
Napoléon	93.75	98.75
Souver. \$ new	80.65	83.95
Souver. \$ old	79.15	82.45
Argent		
\$ Once	4.06	4.08
Lingot/kg	190.-	215.-
Platine		
Kilo Fr	17.000.-	17.300.-
CONVENTION OR		
Plage or	16.600.-	
Achat	16.200.-	
Base argent	240.-	
INDICES		
	5/5/92	6/5/92
Dow Jones	3359.35	3369.41
Nikkei	Fermé	17878.60
CAC 40	2046.93	2045.38
Swiss index	1187.22	1195.77

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE		
	5/5/92	6/5/92
Kuoni	15950.-	16000.-
Calida	1375.-	1375.-
ACTIONS SUISSES		
C. F. N.	925.-	925.-
B. C. C.	740.-	740.-
Crossair p.	350.-	350.-
Swissair p.	750.-	769.-
Swissair n.	692.-	720.-
LEU p.	353.-	348.-
UBS p.	3790.-	3830.-
UBS n.	781.-	782.-
UBS b.p.		
SBS p.	271.-	275.-
SBS n.	263.-	263.-
SBS b.p.	261.-	261.-
CS p.	1990.-	2000.-
CS n.	373.-	380.-
BPS	835.-	845.-
BPS b.p.	80.-	80.-
Adia p.	397.-	396.-
Elektrowatt	2430.-	2450.-
Forbo p.	2130.-	2160.-
Galenica b.p.	340.-	350.-
Holder p.	4830.-	4860.-
Landis n.	1060.-	1070.-
Motor Col.	960.-	980.-
Moeven p.	3770.-	3800.-
Buhrle p.	408.-	405.-
Buhrle n.	145.-	150.-
Schindler p.	4050.-	4080.-
Sibra p.	269.-	285.-
Sibra n.	265.-	280.-
SGS n.	1520.-	1520.-
SMH 20	215.-	205.-
SMH 100	1070.-	1055.-
Neuchâteloise	995.-	1000.-
Reassur p.	2620.-	2700.-
Reassur n.	2460.-	2520.-
W'thur p.	3430.-	3420.-
W'thur n.	3300.-	3340.-
Zurich p.	4380.-	4420.-
Zurich n.	4400.-	4420.-
BBC IA	4230.-	4300.-
Ciba p.	3700.-	3710.-
Ciba n.	3720.-	3760.-
Ciba b.p.	3590.-	3640.-
Jelmoli	1340.-	1350.-

Nestlé p.	9980.-	10000.-	Sara Lee	73.25	73.25
Nestlé n.	9970.-	10000.-	Rockwell	37.-	37.-
Nestlé b.p.	1970.-	1975.-	Schlumberger	96.25	97.75
Roche p.	4380.-	4290.-	Sears Roeb	66.50	65.75
Roche b.j.	3300.-	3350.-	Waste M	43.-	58.50
Sandoz p.	2690.-	2730.-	Sun co inc	43.50	43.-
Sandoz n.	2700.-	2760.-	Texaco	93.50	93.50
Sandoz b.p.	2640.-	2670.-	Warner Lamb.	96.-	95.75
Alusuisse p.	497.-	495.-	Woolworth	43.-	44.25
Cortailod n.	5000.-	5000.-	Xerox	112.-	111.50
Sulzer n.	6060.-	6150.-	Zenith el	11.50	11.-
HPI p.	100.-	100.-	Anglo AM	52.25	53.-
ACTIONS ÉTRANGÈRES			Amgold	82.75	83.50
	5/5/92	6/5/92	De Beers p.	39.25	39.75
Abbott Labor	101.-	101.50	Cons. Goldf	29.-	30.-
Aetna LF	63.-	62.25	Aegon NV	104.50	103.50
Alcan alu	30.75	30.25	Akzo	131.-	133.-
Amx	30.25	31.-	ABN Amro H	37.75	37.75
Am Cyanamid	92.25	92.-	Hoogovens	48.25	48.-
ATT	66.50	67.-	Philips	31.50	31.25
ATL Richf	72.50	73.50	Robeco	79.25	80.-
Unilever NV	168.50	167.50	Rolingo	78.25	78.50
Basf AG	220.-	222.-	Royal Dutch	125.50	124.50
Bayer AG	260.-	263.-	Unilever	152.50	154.50
BMW	523.-	526.-	Basf AG	220.-	222.-
Commerzbank	241.-	243.50	VW	260.-	263.-
Daimler Benz	717.-	724.-	Mercedes	537.-	547.-
Degussa	321.-	334.-	Schering	743.-	746.-
Deutsche Bank	648.-	655.-	Siemens	628.-	634.-
Dresdner BK	320.-	323.-	Thyssen AG	210.-	212.50
Hoechst	230.50	232.-	Gen. Motors	350.-	356.-
Mannesmann	256.-	261.-	Fujitsu Ltd	7.75	7.-
Mercedes	537.-	547.-	Honda Motor	18.-	18.-
Schering	743.-	746.-	Nec corp	11.50	12.-
Siemens	628.-	634.-	Sanyo elect.	5.05	5.25
Thyssen AG	210.-	212.50	Sharp corp	15.25	15.-
Gen. Elec	61.75	61.-	Sony	49.50	49.75
Gen. Motors	68.-	68.25	Norsk Hyd n.	41.50	40.75
Paramount	40.75	40.75	Aquitaine	107.50	108.-
Halliburton	17.75	18.25	NEW YORK		
Homestake	110.50	110.-		5/5/92	6/5/92
Honeywell	42.50	42.-	Aetna LF & CAS	41%	41%
Inco ltd	139.50	141.50	Alcan	20%	20.-
IBM	137.-	138.-			
Litton	141.-	140.-			
MMM	95.-	94.50			
Mobil corp	54.75	54.50			
Pepsico	109.-	110.50			
Pfizer	119.-	119.-			
Phil Morris	37.25	38.-			
Philips pet	155.50	154.-			
Proct Gamb					

Alumino of Am	75%	74%	Polaroid	23%	23%
Amx Inc	20%	20%	Raytheon	45%	45.-
Asarco Inc	26%	26%	Ralston Purina	47%	47%
ATT	44.-	44%	Hewlett-Packard	81%	81%
Amoco Corp	49.-	49.-	Texas Instrum	36.-	36%
Atl Richld	112.-	109%	Unocal corp	25%	25%
Boeing Co	42%	43%	Westingh elec	18%	18%
Unisys Corp.	10%	10%	Schlumberger	64%	64%
Can Pacif	14%	15.-			
Caterpillar	54.-	56.-	(Werthein Schroder & Co., Incorporated, Genève)		
Citicorp	19.-	19.-	TOKYO		
Coca Cola	82%	82%		5/5/92	6/5/92
Dow chem.	61%	60%	Ajinomoto	1310.-	1310.-
Du Pont	53%	53%	Canon	1440.-	1440.-
Eastm. Kodak	39%	39%	Daiwa House	1810.-	1810.-
Exxon corp	59%	59%	Eisai	1360.-	1360.-
Fluor corp	42%	43%	Fuji Bank	1400.-	1400.-
Gen. dynamics	65%	64%	Fuji photo	2930.-	2930.-
Gen. elec.	77.-	77.-	Fujisawa pha	994.-	994.-
Gen. Motors	40%	40%	Fujitsu	697.-	697.-
Halliburton	27.-	27%	Hitachi chem	845.-	845.-
Homestake	12%	12%	Honda Motor	1580.-	1580.-
Honeywell	73%	73%	Kanefuji	560.-	560.-
Inco Ltd	28%	27%	Kansai el PW	2390.-	2390.-
IBM	93%	93%	Komatsu	633.-	633.-
ITT	66%	66%	Makita El	2100.-	2100.-
Litton Ind	91%	92%	Mariui	1220.-	1220.-
MMM	93%	93%	Matsush el L	1430.-	1430.-
Mobil corp	63.-	62%	Matsush el W	1120.-	1120.-
NCR	108.-	108.-	Mitsub. ch. Ma	878.-	878.-
Pacific gas/elec	31%	31%	Mitsub. el	498.-	498.-
Pepsico	36%	35%	Mitsub. Heavy	585.-	585.-
Pfizer inc	72%	71%	Mitsui co	578.-	578.-
Phil. Morris	78%	79%	Nippon Oil	715.-	



Matériaux de construction

HG COMMERCIALE

La Chaux-de-Fonds 57, bd des Eplatures

tél. 039 25 11 11
fax 039 26 62 18

EXPOSITION DE PRINTEMPS

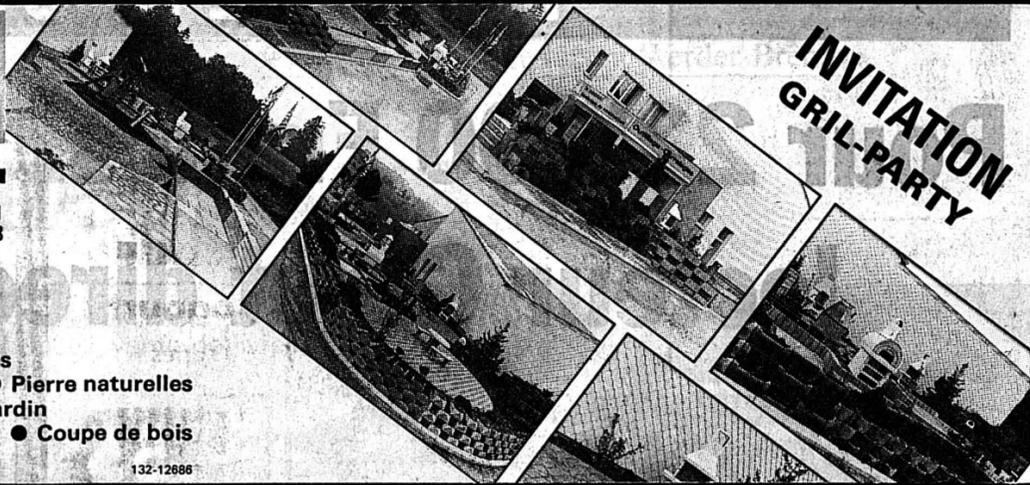
Judi 7 et vendredi 8 mai de 16 à 20 heures
Samedi 9 mai de 9 à 16 heures

Des tendances d'avant-garde aux compositions traditionnelles

- Dalles de jardins
- Murets de soutènement
- Magasin d'outillage
- Pavés en béton
- Cheminées et grils de jardin
- Bois
- Pierre naturelles
- Coupe de bois

600 m² consacrés aux produits d'aménagements extérieurs

132-12686



**INVITATION
GRIL-PARTY**

DIVERS

VERBIER

C'est aussi l'été

Réservez vos vacances:

IMMOB AGENCE

Case postale 282

1936 VERBIER

☎ 026/31 36 55 - Fax 026/31 19 41
36-521549

COMMERÇANTS

CTS CARD S'IMPLANTE DANS VOTRE RÉGION
NOS AGENTS VOUS CONTACTERONT CES JOURS

Vous pouvez cependant assurer votre exclusivité en composant les numéros suivants:

☎ 021/652 76 16, 077/512 532 ou 077/256 737 qui traitent vos demandes en priorité.

17-2119

**Arthrose
Nouveau**

révolutionnaire. Gouttes 100% naturelles. Élimine les douleurs après peu de temps déjà. Expérience personnelle avec succès. Cure de 3 mois Fr. 120.-. Renseign.: 071 635393.

41-504977/4x4



Le samedi 9 mai, de 9h à 12h, le groupe régional Jura bernois de l'Association transports et environnement (ATE) organisera une

Bourse aux vélos d'occasion

à Tavannes, derrière l'hôtel-de-ville (accès par la Grand-Rue)

Chacun et chacune pourra vendre ou acheter bicyclettes, vélos d'enfant, tricycles, trottinettes, planches à roulettes, patins à roulettes, vélos de montagne, vélos de course, tandems, fauteuils roulants, etc. Les vendeuses et vendeurs sont priés de munir leur véhicule de leur nom, adresse et prix.

Il sera également possible de faire réparer des vélos sur place par un spécialiste ou d'acheter des pièces de rechange. On pourra aussi se procurer les vignettes vélo. 14-504651/4x4 4.92

IMMOBILIER

A vendre, quartier ouest La Chaux-de-Fonds

maison familiale

ancienne construction, 5 pièces, cuisine, W.-C., salle de bains séparés, buanderie, atelier, garage, balcon, jardin.

Ecrire sous chiffres M 132-721082 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● **MONTANA-CRANS** appartements
● 1 1/2 p. Fr. 75'000.- 2 1/2 p. Fr. 163'000.-
● 3 1/2 p. Fr. 238'000.- 4 1/2 p. Fr. 313'000.-
● **CHALETs avec terrain** Fr. 375'000.-
● Vente aux étrangers autorisée.
● Tél. (027) 55 30 53 - (077) 28 18 69

A louer immédiatement ou date à convenir

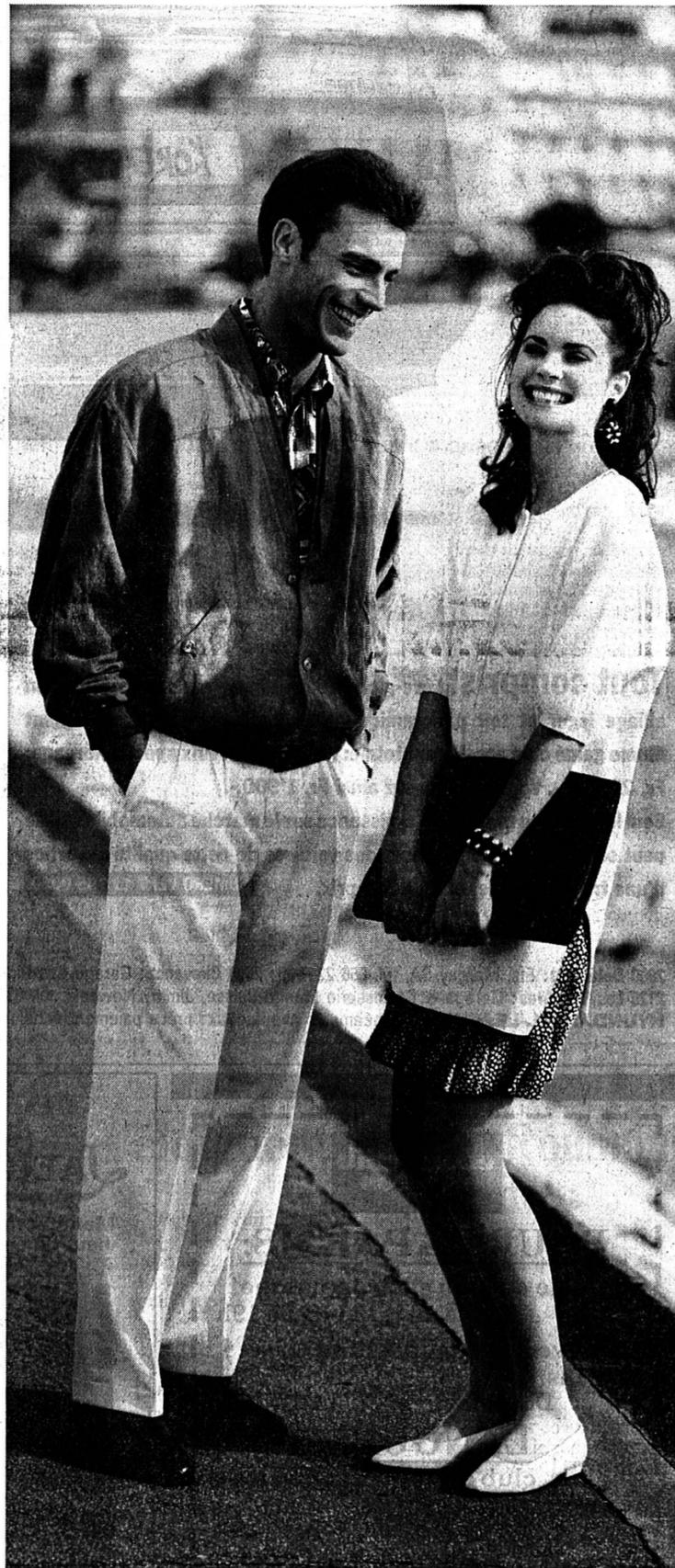
magnifiques appartements de 2, 3 pièces et duplex sur 2 niveaux

avec cuisine agencée, petit atelier, refaits à neuf, sis Hôtel-de-Ville 7 et 7a et conciergerie à repourvoir.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Géranche Roulet-Bosshart-Gautschi, ☎ 039/23 17 84 132-12263

DIVERS

LA BELLE SAISON



Bonne humeur et soleil sont au rendez-vous. Il se sent à son aise dans ce cardigan en mélange lin et soie, avec bordures tricot, Fr. 259.-, la chemise polo, Fr. 69.-, le pantalon à plis, Fr. 109.-. Elle respire la joie dans un pull mode, Fr. 98.-, sur une jupe plissée, Fr. 98.-. Bijoux et accessoires, de Schild naturellement.

SCHILD

C'est chic

LA CHAUX-DE-FONDS, 21, avenue Léopold-Robert / NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9

560-317

ALCO

MODELE SPECIAL

Pour 22'790 Francs. En plus et gratuit: lecteur CD et direction assistée!



Scoupe Koreana, boîte automatique à 4 rapports en option

Tout compris: Lève-glaces, rétroviseurs extérieurs, jantes en alliage léger et toit panoramique relevable, intérieur sport, volant Momo gainé cuir, etc. Valeur totale: Fr. 24'690.-. Prix spécial Koreana: Fr. 22'790.-. Vous économisez ainsi Fr. 1'900.-.

Seul le leader en matière de croissance sur le marché automobile suisse peut se permettre de proposer des voitures de cette qualité assorties d'une triple garantie, et à de tels prix. **NUMERO VERT ☎ 155 0080**

**FORMULE
HYUNDAI**

**MOINS
CHÈRE À L'ACHAT**

**PLUS
D'ÉQUIPEMENT**

**DOUBLEMENT
AVANTAGEUX**

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: Corcar Automobile AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthour ou au concessionnaire Hyundai le plus proche. (92.SK.01.2/3)

Nom: _____
Prénom: _____
Rue et No: _____
NPA/Localité: _____



**TOUT COMPRIS
HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE**

2800 Delémont: Ets. Merçay SA, tél. 066 221745; 2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 766480; 2003 Neuchâtel-Serrières: Garage « Chez Georges », Georges Jeanneret, tél. 038 317573; 2126 Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco-Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 661355; 2087 Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 471757; 2300 La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 264050. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret, tél. 052 2032436.

235.421203-9/4x4

DIVERS

**école-club
migros**

POUR LE PALAIS:

Cours de cuisine gastronomique
Dès le mardi 11 mai à 19h

Découverte et dégustation
des vins
Dès le mercredi 27 mai à 19h

LANGUES:

Anglais, club de conversation (très
avancés)
Dès le jeudi 7 mai à 20h

INFORMATIQUE:

Introduction à l'informatique,
cours intensifs
Tous les jours de 8h à 11h,
dès le 11 mai

Renseignements et inscriptions:

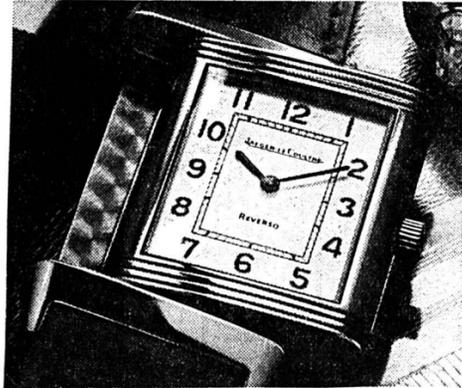
**école-club
migros**

RUE JAQUET-DROZ 12
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039/23 69 44

Publicité intensive, Publicité par annonces

JAEGGER-LECOULTRE

Manufacture horlogère spécialisée dans le
haut de gamme située à la Vallée de Joux



recherche

un contrôleur de qualité

pour son secteur habillage montre

De formation mécanique, le futur collaborateur devra posséder:
- un esprit d'initiative et de décision;
- aimer le travail minutieux et précis.

un polisseur boîte

pour le polissage des boîtes montres or et acier, avec
expérience.

Les candidats sont priés d'adresser leur offre, avec CV + photo
à la: Manufacture JAEGGER-LECOULTRE SA
Rue de la Golisse 8
1347 Le Sentier (VD)

22-1392

EISI ÉCOLE D'INGÉNIEURS
SAINT-IMIER



Suite au départ à la retraite d'un enseignant, nous mettons au
concours un poste de

**professeur
de construction mécanique
et de CAO/CFAO**

Nous cherchons un

**ingénieur en mécanique,
diplômé EPF ou ETS**

Une pratique professionnelle de plusieurs années dans les domaines de la
machine-outil et de la CAO/CFAO est indispensable ainsi que de bonnes
connaissances en construction mécanique.

Intérêt pour le contact avec les étudiants et apprentis.

Entrée en fonctions: 1^{er} septembre ou 1^{er} octobre 1992.

Le cahier des charges contenant toutes les informations nécessaires peut
être obtenu auprès du secrétariat, téléphone 039 41 35 01.

Les offres manuscrites avec photo, curriculum vitae, références et certifi-
cats, sont à adresser jusqu'au 30 mai 1992, à la direction de l'Ecole
d'ingénieurs, rue Baptiste-Savoie 26, 2610 Saint-Imier.

05-7722-27/4x4

Football - Finale de la Coupe des vainqueurs de Coupe: Monaco échoue face à Werder Brême

Encore raté!

● WERDER BRÊME - MONACO 2-0 (1-0)

A Lisbonne, vingt-quatre heures après la tragédie de Bastia, Monaco a échoué dans sa tentative de donner à la France son premier succès dans une finale européenne. Alors qu'ils étaient les favoris, les Monégasques ont été battus par le Werder de Brême, sur la marque de 2-0 (mi-temps 1-0).

Une minute de silence, à la mémoire des victimes de la tragédie de Bastia, était observée dans le stade semi-désert de la Luz. D'entrée de jeu, les Monégasques exerçaient une vive pression sur les buts adverses. Ils obtenaient trois coups de coin au cours des trois premières minutes. Les Allemands paraissaient surpris par la vivacité des Français. A la 15e minute, Mendy jaillissait sur une remise aérienne de Gnako et son coup de tête frôlait la barre transversale.

Peu à peu, Werder Brême desserrait l'étreinte, gagnait des duels à mi-terrain. Une glissade malencontreuse de Valery, sur une transversale de Braseth, ouvrait la voie des buts à Bude, lequel croisait trop son tir. Quatre minutes plus tard, Klaus Allofs exploitait un temps d'hésitation des défenseurs monégasques pour surgir le premier sur une déviation de la tête de Rufer dans l'axe. La reprise acrobatique de l'ex-sociétaire de l'OM et de Bordeaux ne laissait aucune chance à Ettori.

Piqués au vif, Weah et les autres se ruèrent à l'assaut de la cage de Rollmann mais sans parvenir à égaliser avant la



Wolter - Rui Barros

Si le défenseur allemand devra sortir prématurément, c'est tout de même l'attaquant monégasque qui finira par déchanter. (Keystone-AP)

pause qui se terminait donc à l'avantage du Werder Brême.

LE «GRAND PONT» DE RUFER

Le scénario du début de la seconde période ressemblait trait pour trait à celui de la première mi-temps. Les Français accueillirent les Allemands dans leur arrière camp mais ils ne trouvaient pas la brèche. A la 36e minute, la défense monégasque

très avancée se laissait surprendre sur un démarrage de Rufer. Avant d'inscrire le deuxième but, l'ex-Grasshopper réussissait un grand pont parfait aux dépens du gardien Ettori.

Décontenancés, les joueurs de la Principauté étaient à deux doigts d'encaisser un troisième but sur un débordement de Bockenfeld à l'aile droite. Arsène Wenger procédait à deux changements dans l'espoir de renverser la situation. Formant une véritable muraille à l'orée de leurs «seize mètres», les Allemands subissaient sans dommage la pression adverse. Et leurs mouvements de rupture se révélaient à chaque fois dangereux.

Soutenus par les chants de victoire de leurs supporters, Rufer et ses camarades tenaient bon au cours des ultimes minutes.

QUELLE PUISSANCE!

A l'image de leur avant-centre libérien Weah, les protégés d'Arsène Wenger ont donc subi la loi d'une équipe impressionnante par sa puissance athlétique. Avec un Rui Barros diminué par les séquelles d'une blessure récente à la cheville, le potentiel offensif de la formation de la Principauté laissa à désirer. En outre, l'ailier Fonfana, irrésistible dans ses grands jours, rata sa finale.

Malgré les lacunes décelées en attaque, Monaco aurait pu s'en sortir si sa défense n'avait pas concédé deux buts sur des erreurs évitables.

LE SACRE DE REHHAGEL

Otto Rehhagel a vécu son sacre à Lisbonne. Depuis onze ans à la tête du Werder Brême, cet entraîneur au tempérament bouillant sut faire le bon choix en ti-

tularisant le vétéran Klaus Allofs (35 ans).

Pour avoir joué à Marseille et à Bordeaux, l'ex-international connaissait mieux que personne les forces et les faiblesses de l'adversaire. Allofs, qui n'a pas perdu son sens du but, eut le bonheur d'ouvrir la marque à la 41e minute. On le retrouva dans tous les bons coups. Aux côtés de Wynton Rufer, il composa un duo d'attaque qui alliait à la fois l'élégance et l'intelligence.

Peut-être le meilleur homme sur le terrain, Wynton Rufer (29 ans) trouve ainsi une consécration tardive au plus haut niveau international, dix ans après sa participation au «Mundial» d'Espagne sous les couleurs de la Nouvelle-Zélande. L'ex-attaquant du FC Zurich, de Aarau et des Grasshopper est sans doute resté trop longtemps en Suisse. (si)

7.5.1986 - A Séville, la finale de la Coupe des champions se termine aux penalties, après 120 minutes (0-0). C'est Steaua Bucarest qui s'impose 2-0 aux tirs au but contre Barcelone.

7.5.1989 - Nouveau doublé des McLaren Honda au GP de Monaco, avec le succès du Brésilien Ayrton Senna devant son coéquipier et néanmoins adversaire Alain Prost (Fr).

Hockey sur glace

Exit les champions olympiques

La Suède a créé une petite sensation hier soir à Prague en battant la Russie hors des championnats du monde dès le stade des quarts de finale. Dominée 0-2, la troupe de Tikhonov a enregistré un fiasco retentissant. Pareille mésaventure n'était plus arrivée depuis vingt ans.

Page 13

Cyclisme

Une question de philosophie



Il est bien loin, le temps où Urs Zimmermann (photo Keystone) tutoyait les géants du peloton. Reste qu'à 31 ans, «Zimmi» se refuse à déposer les armes.

Page 15

Course à pied

Un véritable one man show

Philippe Monnier a offert hier soir un véritable one man show. La troisième étape du 7e TdCN entre Savagnier et Chézard-Saint-Martin a ainsi confirmé la suprématie du Français qui devrait sans doute remporter cette course par étapes.

Page 19

Deuxième ligue: deux matches ont eu lieu hier soir

Les Bois mal lotis

● LES BOIS - FONTAINEMELON 1-1 (1-0)

La situation du FC Les Bois n'est pas des plus enviables. Hier soir, dans un match à quatre points, les Jurassiens auraient dû empêcher la totalité du pactole afin de garder quelque espoir de se maintenir en Deuxième ligue. Las pour eux, ils se sont fait rejoindre sur le fil par leurs hôtes. La fin du championnat s'annonce pénible pour les protégés d'Alain Piegay.

En début de rencontre, ce furent les footballeurs visiteurs qui prirent la direction des opérations. Le défenseur local Hohermuth suppléa son gardien sur sa ligne alors que l'on jouait depuis six minutes.

Dès cet instant, on ne vit plus qu'une seule équipe sur le terrain: Les Bois. Fort logiquement, les Francs-Montagnards étaient récompensés neuf minutes avant le thé, Oppliger, de la tête, faisant mouche suite à un coup de coin botté depuis la gauche par Cattin.

Par la suite, les Jurassiens auraient pu se mettre à l'abri. Mais, comme cela arrive souvent en football, c'est la formation qui est dominée qui trouve la faille. C'est ainsi que Buss, contre le cours du jeu, égalisait pour Fontainemelon (85e). C'est ce qui s'appelle être bien payé.

Le FC Les Bois a eu beau jeter toutes ses forces dans la bataille. Il était trop tard.

La Fongière: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Fornerod (Forel).

Buts: 37e Oppliger 1-0. 85e Buss 1-1.

Les Bois: Benoît; Boillat; Hohermuth, Oppliger, Dubler; Dubois (68e Fournier), Bastin (81e Pelletier), Prétot; Cattin, Jeanbourquin, Vuillemin.

Fontainemelon: Daglia; Huther; Fontela, Mignone, Keller; Vare (59e Pétremand), Houriet, Cavalier (46e Cavuoto); Buss, Jacques, Goetz.

Notes: pelouse extrêmement bosselée. Coups de coin: 12-7 (8-3). (gs)

Défaite surprise de Noiraigue

Les finales s'éloignent

● NOIRAIGUE - BOUDRY 1-3 (1-1)

Match de bonne facture hier soir à Noiraigue. Le score final peut paraître logique, quoique quelque peu sévère pour les hommes de Ripamonti.

La première période a été très équilibrée. Après le thé, l'arbitre accordait généreusement aux Boudrysans un penalty. Mené au score, Noiraigue se découvrit l'histoire d'égaliser. Mais c'est son adversaire qui réussit à faire le break à la dernière minute.

De par cette défaite, les footballeurs du Val-de-Travers voient la tête du classement s'éloigner de plus en plus.

Centre sportif: 80 spectateurs. Arbitre: M. Nussbaum (Fribourg).

Buts: 10e Barrat 1-0. D. Salvi 1-1. 75e José Saiz (penalty) 1-2. 90e Baechler 1-3.

Noiraigue: Müller; Hamel; Gaier, Dos Santos (20e Ripamonti), Defferard; Coste, Barrat (71e Cano), Villars; Panchaud, Guye, Cordier.

Boudry: Perissinotto; Zanier; Jaquenod (74e Pollicino), Petite, José Saiz; D. Salvi, Jenni, Matthey; Baechler, Javier Saiz, Maguin (60e Clisson).

Notes: avertissements à Defferard (44e, antijeu), Javier Saiz (54e, faute grossière) et Jaquenod (59e, faute grossière). Expulsion de Defferard (90, antijeu). (jmd)

CLASSEMENT

1. Bôle	19	13	3	3	54-19	29
2. Le Locle	17	11	5	1	41-20	27
3. Noiraigue	19	12	3	4	47-24	27
4. Boudry	18	9	5	4	45-28	23
5. Audax Friül	19	8	5	6	39-35	21
6. Saint-Blaise	19	5	9	5	26-25	19
7. Superga	18	4	9	5	25-30	17
8. Fontainemelon	18	4	6	8	21-37	14
9. Hauterive	19	3	8	8	26-38	14
10. Cortaillod	19	6	2	11	28-42	14
11. Les Bois	18	3	6	9	21-38	12
12. C. Portugais	19	1	3	15	15-52	5

● Demi-finale de la Coupe neuchâteloise. Bôle - Audax-Friül 3-3 (3-3) a.p. Bôle, vainqueur aux tirs au but 7-6, affrontera Boudry en finale le 20 mai.

Coupe du monde 1994

La Roumanie facile

● ROUMANIE - ÎLES FÉROË 7-0 (5-0)

A Bucarest, la Roumanie a pris un départ de choix dans la phase éliminatoire de la Coupe du monde 94 (groupe 4). Les îles Féroë ont été largement battues, 7-0 (mi-temps 5-0).

Le nouveau coach Cornel Dinu avait battu le rappel de tous ses mercenaires. L'avant-centre de Burgos, Gavril Balint réussit un hat trick. Les deux autres «Espagnols» Hagi (Real Madrid) et Lacatus (Oviedo) figurent également sur la liste des buteurs.

Stade du 23-Août: 10.00 spectateurs.

Arbitre: M. Nikakis (Gre). Buts: 4e Balint 1-0. 14e Hagi 2-0. 28e Lacatus (penalty) 3-0. 40e Balint 4-0. 44e Lupescu 5-0. 55e Pana 6-0. 78e Balint 7-0. (si)

1. Roumanie	1	1	0	0	7-0	2
2. Belgique	1	1	0	0	1-0	2
3. Chypre	1	0	0	1	0-1	0
4. Îles Féroë	1	0	0	1	0-7	0

Le Pays de Galles et la Tchécoslovaquie n'ont pas encore joué.



ASSOCIATION DES DÉTAILLANTS DU DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

MONTRES ET BIJOUX

BIJOUTERIE

Mayer Stehlin

LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57
039/23 41 42

132-12398

**AUTORADIOS
20% RABAIS**

sur toute
la gamme

132-12080

PIONEER

Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 27 83

Video TV HiFi

Frésard



Service à domicile
Les spécialités pour
le barbecue

**Boucherie
Gilles Montandon**

**Côtes américaines
Croustade
Merguez Grill-spécialités**

**Salades fraîches
Museaux de bœuf
Saucissons en croûte**

● nos propositions pour la fête des mères ●

132-12170

Fêtez votre maman

Un bijou – un foulard – un parfum...
La ligne de bain Parfum Sacré
La ligne de bain Society Burberrys
Les nouvelles lignes Roger Gallet

Nos actions spéciales

Un cadeau Nina Ricci dès Fr. 60.– achat Ricci
Savons Les Pastels à l'achat Ô Lancome

La nouvelle collection maroquinerie
Karl Lagerfeld

Sac cuir ou reversible
Demandez votre carte fidélité = 10%

**INSTITUT DE BEAUTÉ
BOUTIQUE**



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/237 337
Fax. 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-12404

Prochaine
parution
de la
page
CID
21 mai
1992



prince

**CORDAGES
SUR MESURE**

Nous contrôlons
votre raquette cordée
par «TENSOMETER»

Les marques fun
en vente chez

PRO SHOP
Sports Branchés

Rue du Commerce 79
La Chaux-de-Fonds
039/26 52 61

28-12231

JEU DE MOTS

Constituez le mot ou la phrase du jour en utilisant toutes les lettres en couleur figurant dans les annonces de la page CID de ce numéro et remplissez le coupon-réponse.

Gagnez aujourd'hui

1 assortiment de vin
d'une valeur de Fr. 300.–
offert par



Passage Léopold-Robert 6,
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/28 35 16

MOT DU JOUR

A □ □ □ □ □ □ E

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____

Coupon-réponse à retourner sur carte postale
jusqu'au 12 mai 1992 à Publicitas, «Jeu de mots»
place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

Après tirage
au sort des
réponses justes,
les résultats du
jeu et le nom
du (de la)
gagnant(e)
seront publiés
dans la page CID
du jeudi
21 mai 1992

JEU DE MOTS

Résultats du concours CID
du jeudi 16 avril 1992
Mot du jour: Vivant

Gagnante: Mme Jeannette Humair
Bouleaux 12 – 2300 La Chaux-de-Fonds
gagne un bon de Fr. 300.–
offert par
MAYER-STEHLIN
Léopold-Robert 57, 2300 La Chaux-de-Fonds

MOUNTAIN BIKES

Le choix
Le service
La bonne humeur
Les meilleures
marques
font la différence

SCOTT



TREK USA

KLEIN

Les marques fun
en vente chez



PRO SHOP
Sports Branchés

Rue du Commerce 79
La Chaux-de-Fonds
039/26 52 61
132-12231



COMMERCE
INDÉPENDANT
DE DÉTAIL



240 COMMERCES À LA CHAUX-DE-FONDS. LE NUMÉRO 1 DU CHOIX ET DU SERVICE !

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset
et Sciaiky presse, à Paris

Je la désirais, la présidente de la compagnie Ferguson, je désirais cette PDG aux seins finement dressés sous la robe brodée, au regard parcouru de mille reflets dorés, aux lèvres appétissantes. La propriétaire de la compagnie Ferguson avait de longs cils recourbés. Elle suscitait une envie ample, d'une gamme étendue, psychique et physique, elle était le symbole vivant de tout ce que je

voulais, la beauté en plus.

– Angie?
– Oui, Eric.
– Qu'attendez-vous de notre soirée?

Baiser ou pas baiser. C'était la vraie question. Et si oui, fallait-il être pressé?

– Vous êtes sympathique et je suis seule, répondit-elle. En venant ici, j'ai fait le bilan. Je vis dans un huis clos, les mêmes gens, les mêmes mots, les mêmes visages, c'est ce qu'on appelle: un cercle d'amis. Vous êtes un homme neuf, séduisant, très correct. Quelqu'un qui a des réactions différentes des nôtres. Vous êtes, je crois, plus vrai que nous.

Ça voulait dire quoi, «plus vrai»? Plus con, plus lent, plus difficile à la détente? Le manque d'argent rend timide. Il fallait la manipuler. Elle

n'attendait que ça, sans vouloir m'aider.

Elle se pencha vers moi:

– J'aime l'Europe. J'ai souvent été en France. Si vous restiez par ici, nous pourrions avoir quelques jours agréables ensemble, on ferait le tour de mes maisons.

Me voyait-elle comme un Don Juan égaré chez les Yankees ou me prenait-elle pour un cobaye? Mon orgueil, comme un vieux dragon, se réveillait. Une relation hybride, à l'avance me perdrait.

– Angie, soyez franche. Que voulez-vous? Je ne suis pas un invité très confortable. Taciturne et soucieux, je me sens encombrant. Je reconnais que vous me plaisez, mais je ne voudrais pas m'embarquer dans une histoire sans issue. L'Amérique me fait déjà assez mal.

Elle posa sa main sur la mienne,

une seconde.

– J'ai une envie de présence tendre. L'amour physique me semble secondaire, c'est un aboutissement et seulement dans le mariage. Je suis vieux jeu. Le problème n'est pas le corps, mais l'âme. On a toujours besoin d'un ami.

J'allais sangloter, j'avais donc en face de moi une grande romantique?

Elle continua:

– J'aimerais mieux vous connaître, découvrir vos penchants, votre idéal.

J'avais envie de m'exclamer: «L'argent et le pouvoir! Le reste vient ensuite tout seul.»

– Mon idéal? Une existence professionnelle, qui me satisferait, une compagne avec qui je partagerais tout, une vie proche de la nature.

Je soupirai:

– Une sorte de pureté, de l'air et des intentions. (A suivre)

Hockey sur glace - Mondiaux A: la Suède sort la Russie en quart de finale

Exit les champions olympiques

● RUSSIE-SUÈDE 0-2 (0-1 0-1 0-0)

La Suède a créé une petite sensation hier soir à Prague en boutant la Russie hors des championnats du monde dès le stade des quarts de finale! Pour sa première apparition sous les couleurs bleu-blanc-rouge, la troupe de Tikhonov, dominée 0-2 (0-1 0-1 0-0) a ainsi enregistré un fiasco retentissant.

L'URSS, dont l'équipe de Russie est à la fois l'héritière et l'émanation, avait toujours figuré sur le podium mondial depuis l'échec enregistré à Colorado Springs il y a vingt ans. La Suède sera en demi-finale l'adversaire de la Suisse ou de l'Allemagne.

Certes, la Russie s'est inclinée devant le champion du monde en titre. Mais la disparition à ce stade de la compétition de la puissance principale du hockey mondial constitue un événement. En outre, la tendance qui se dégageait du tour préliminaire semblait parler clairement en faveur de la Russie, vainqueur dans le groupe B, par rapport à la formation scandinave, qualifiée par la petite porte dans la poule A (quatrième avec 4

points). Mais les faits en ont décidé autrement.

Prague: 9400 spectateurs. Arbitre: M. Moreno (S).

Buts: 20e Sundin (Stillman) 0-1. 36e Hansson (Larsson) 0-2.

Pénalités: 7 x 2' contre la Russie, 9 x 2' contre la Suède.

Russie: Chtalenkov; Kasparaitis; Mironov; Yuchkevitch, Jitnik; Malakhov, Zubov; Baoutin, Biakin; Kovalenko, Butsaev, Khmylev; Kovalev, Jamnov, Petrenko; Bortchevski, Boldine, Prokhorov; Korolev, Barkov, Tkatchuk.

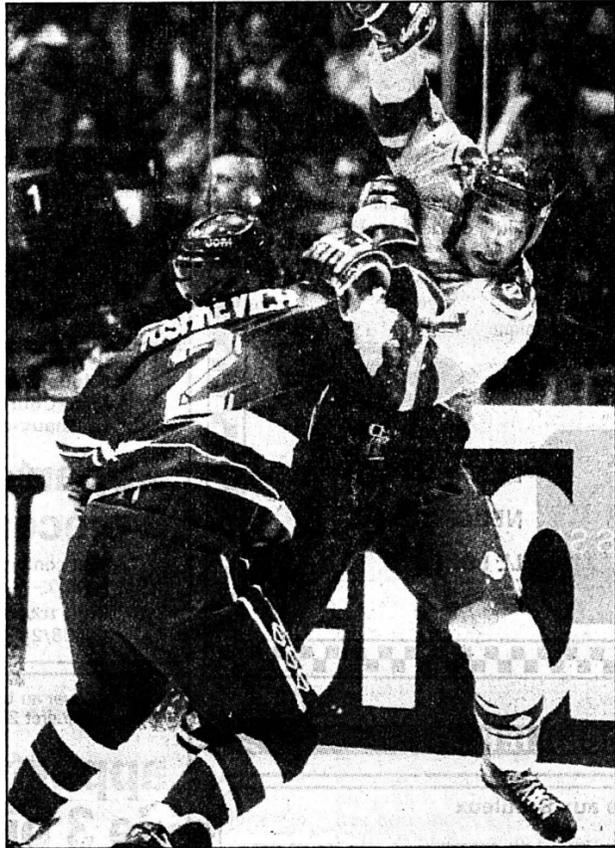
Suède: Söderström; Kennholt, Blomsten; Sjödin, Stillman; Johansson, Esbjörs; Sundin, Forsberg, Garpenlöf; Andersson, Rydmark, Carnback; Ottosson, Karlsson, Kjellberg; Huss, Larsson, Hansson.



ICE HOCKEY WORLD CHAMPIONSHIP POOL A SENIORS

LA FINLANDE EN DEMI-FINALE

Où s'arrêtera la Finlande? Hier après-midi, à Prague, devant 9200 spectateurs, elle a signé sa



louchkevitch - Kjellberg

Les efforts russes seront vains.

(Keystone-AP)

sixième victoire consécutive dans le tournoi mondial, battant le Canada 4-3 (2-0 1-1 1-2) et obtenant ainsi son billet pour les demi-finales.

Cette victoire ne souffre guère de discussions et confirme la première place décrochée par les Finnois dans la poule A au cours de la phase qualificative. Un succès qui avait d'ailleurs placé les hommes de Pentti Mäkitäinen en position de favoris face au Canada.

Prague: 9200 spectateurs. Arbitre: M. Björkman (Su).

Buts: 7e Peltomaa (Mäkelä), à 5 contre 4) 1-0. 18e Peltomaa (Mäkelä) 2-0. 20e Lindberg (Brindamour, à 4 contre 5) 2-1. 39e Peltomaa (Niemenen, à 5

contre 4) 3-1. 45e Butcher (King) 3-2. 55e Sarikoski (Jutila) 4-2. 60e Anderson (Woolley) 4-3.

Pénalités: 7 x 2' contre la Finlande, 10 x 2' contre le Canada. Finlande: Ketterer; Jutila, Laurila; Hämäläinen, Immonen; Ruotanen, Laukkanen; Viitakoski, Saarikoski, Riihijärvi; Varvio, Nieminen, Järvenpää; Mäkelä, Ruutu, Peltomaa; Lehtinen, Tuomisto.

Canada: Hextall; Yawney, Woolley; Coté, Schlegel; Butcher, Huffman; Gill, Tutt; Anderson, Brindamour, Habsch; Smith, Acton, Basse; Thoma, Ferraro, Kjs; Falloon, Emerson. (si)

Equipe de Suisse

Trois blocs

Au lendemain de la journée de repos, mise à profit par les Suisses pour découvrir les merveilles de la capitale tchécoslovaque, la formation helvétique a mis hier la dernière main à sa préparation en vue de son quart de finale de cet après-midi (15 h) face à l'Allemagne.

Slettvoll et Gilligan ont dirigé une séance d'entraînement d'une heure et quart qui a permis d'en apprendre plus sur la composition de l'équipe qui sera alignée dans quelques heures.

Contraints à revoir leurs lignes compte tenu des blessures de Ton et Howald, les coaches de l'équipe de Suisse ont décidé de faire jouer trois blocs. S'il est apte à tenir sa place, Antisin évoluera avec Weber et Eberle (Bertaglia - Balmer en défense), Triulzi remplacera Howald aux côtés de Fair et Montandon (Honegger - Kessler derrière) et Hollenstein relayera le Grison du CP Berne pour former avec Lüthi et Brodmann une triplette soutenue par Leuenberger - Sutter.

En ce qui concerne le poste de gardien, convoité par Renato Tosio et Reto Pavoni, l'énigmatique John Slettvoll n'a pas voulu lever le voile. «Nous avons une idée sur la question» s'est borné à préciser le Suédois, sans s'engager plus avant.

Que le choix se porte sur l'un ou sur l'autre, le gardien fera quoi qu'il en soit partie des atouts helvétiques avec Slettvoll dixit, «notre système de jeu et notre engagement». (si)

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI

Quarts de finale

17.00 Allemagne - Suisse

19.30 Tchécoslovaquie - Etats-Unis

Le FC Les Breuleux finaliste - En battant la première garniture de Tramelan 2-0, le FC Les Breuleux est assuré de prendre part aux finales de promotion en deuxième ligue, quand bien même il reste encore trois journées de championnat à disputer. (Imp)

BRÈVES

Hockey sur glace Résultats en NHL

Coupe Stanley, finales de division (au meilleur de sept rencontres). Patrick division: New York Rangers - Pittsburgh Penguins 4-2 (1-1). Adams division: Canadiens de Montréal - Boston Bruins 2-3 a.p. (0-2).

Cyclisme

Les Quatre jours de Dunkerque

Vainqueur de la deuxième étape des Quatre Jours de Dunkerque, à Laon, l'Allemand Olaf Ludwig a endossé le maillot de leader. L'Italien Mario Cipollini, qui avait enlevé la première étape, a terminé à 27'.

Tennis

Hécatombe à Hambourg

Déjà battu au premier tour à Madrid, le Tchécoslovaque Ivan Lendl n'a pas réussi à passer le cap du 2e tour du tournoi de Hambourg, face à l'Italien Omar Camporese. Un autre Italien s'est signalé en éliminant l'Américain John McEnroe. Troisième éliminé de marque, Andre Agassi qui, souffrant d'une bronchite, a subi la loi de l'Espagnol Costa.

PMUR

Aujourd'hui à Longchamp (15 h 20). Prix André Carus (handicap - 1600 m).

Les partants: 1. «Fille d'Empereur». 2. «Valombreuse». 3. «Engirdos». 4. «Gingerson». 5. «Glasgow». 6. «Hilditch». 7. «Proxéine». 8. «Mérican». 9. «Pétillante». 10. «Mahogany River». 11. «Palimpan». 12. «Ribsila». 13. «More Noble». 14. «Pictou». 15. «Geedee». 16. «Hussain». 17. «Septième Art». 18. «Gairdice».

Notre sélection: 13 - 6 - 5 - 10 - 2 - 17. (Imp)

TV-SPORTS

TSR

18.55 Tour de Romandie. Delémont - Romont.

A2

15.15 Tiercé.

FR3

13.00 Sports 3 images.

ZDF

13.00 Tennis. Tournoi de Hambourg.

Eurosport

09.00 Hockey sur glace.

11.00 Football.

13.00 Automobilisme.

14.00 Tennis.

19.30 Hockey sur glace.

Cyclisme - Tour d'Espagne: abandons suisses

Zülle et Richard out

Au lendemain de la terrible randonnée à travers les cols des Pyrénées, la 10e étape du Tour d'Espagne a été catastrophique pour la petite représentation suisse, qui a perdu deux de ses quatre éléments, le néo-professionnel Alex Zülle et Pascal Richard.

Pendant dix jours, Zülle avait rivalisé avec les meilleurs. Au terme de la grande étape de montagne de mardi, il occupait encore la neuvième place du classement général à 8'23" du

leader. Mais il avait terminé dans un triste état à Luz Ardiden.

Pour Pascal Richard, la situation n'était pas meilleure.

Cette 10e étape s'est terminée par la victoire du Colombien Julio Cesar Cadena, qui a terminé avec 3'13" d'avance après avoir franchi en solitaire les cols de Souler et du Portalet. Il a ensuite résisté pendant 65 km à ses premiers poursuivants, les Espagnols Arsenio Gonzales et Tiberio Torres.

Tennis - Début du championnat interclubs

Deuxième ligue: le derby au TCC

MESSIEURS

LNB. Groupe 1: Derendingen - Gryon 6-3. Dählhölzli - Marly 5-4. Mail - Lausanne 5-4. Première ligue. Groupe 6: Vernier - CT Neuchâtel 4-5. Morges - Veyrier 9-0.

Deuxième ligue. Groupe 1: Bossonnens II - La Chaux-de-Fonds 9-0. Groupe 5: Mail NE II - Couvet 9-0. Groupe 9: Guin - Bossonnens I 7-2. La Chaux-de-Fonds II - CT Neuchâtel 6-3. Morat - Marly 2-7. Troisième ligue: La Chaux-de-Fonds - Schmitt 4-5. Plasselb -

Morat 9-0. Marin - Mail NE 9-0.

Groupe 9: CT Neuchâtel - Estavayer-le-Lac 3-6. Le Locle I - Corcelles-Cormondrèche 4-5. Groupe 19: Fleurier - Givisiez II 7-2. Peseux - Hauterive 8-1. Groupe 24: Saint-Aubin I - Cortaillod 9-0. Domdidier - Cressier-Cornaux 7-2. Groupe 28: Val-de-Ruz - Marly 7-2. Marin II - Saint-Aubin II 7-2. Groupe 33: Cortaillod - Le Landeron 0-9.

Jeunes-Seniors. Deuxième ligue, groupe 3: La Chaux-de-Fonds - Mail NE 4-5. Martigny - Le Locle 3-6. Montreux - Marin 4-5. Troisième ligue, groupe 11: La Chaux-de-Fonds - Fleurier 8-1.

DAMES

Première ligue. Groupe 1: La Chaux-de-Fonds - Pomme-Rouge 2-5. Lancy Fraisières I - Versoix 6-1. Morat - Nyon 3-4. Groupe 2: CT Neuchâtel - Lancy 4-3. Brigue - Stade Lausanne 3-4. Viège - Trois Chêne 7-0.

Deuxième ligue. Groupe 3: Château-d'Oex - Marin 2-5. Vignoble - Romanel 6-1.

Troisième ligue. Groupe 1: Schmitt - Morat 6-1. Marly - Estavayer I 4-3. Groupe 6: Fleurier - Aiglon FR 5-2.

Athlétisme - Meeting de Colombier

Meilleur niveau

Bonnes conditions hier soir pour la reprise sur le stade d'athlétisme de Colombier. A remarquer que si la participation était bien mince, il y eut des performances dignes du meilleur niveau national.

Sans concurrence à sa mesure, Karine Gerber a fait un parcours de 600 mètres exemplaire, y allant même de son record personnel avec 1'36"61. La talentueuse athlète de l'Olympic, encore junior, a réalisé un chrono digne de l'élite nationale. Cette rentrée devrait être un sérieux encouragement si on sait que Karine Gerber s'astreint à réussir son baccalauréat et n'est présentement pas dans une phase de recherche de forme.

Duel spectaculaire sur cette même distance entre l'ex-champion suisse J.-F. Zbinden (LC Zurich) et le junior du Neuchâtel-Sports Yvan Perroud chronométrés dans cet ordre en 1'20"50 et 1'21"15.

Le CEP Cortaillod, c'est bien connu, s'appuie fortement sur ses «gros bras» pour se faire valoir. La tradition a été respectée avec Claude Moser, le champion suisse en salle, qui a fait une rentrée fracassante au poids avec un envoi à 16 m 71. Cette prestation devrait déjà avoir valeur de sélection. Au disque des

féminines, Sylvie Moulinier s'est imposée sans peine avec un lancer de 45 m 14, alors que son mari devançait le grand Alain Beuchat en dessous de son niveau ordinaire avec 44 m 68.

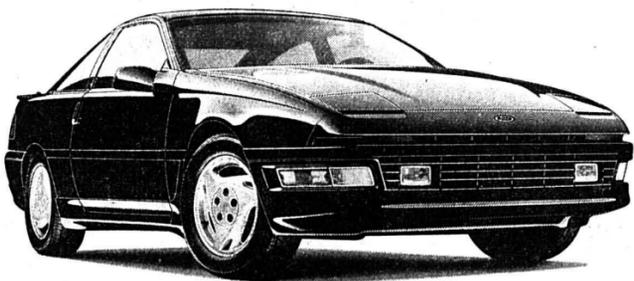
Confirmation pour le Chaux-de-Fonnier Karim Tissot qui s'imposait d'abord sur 1000 m en 2'37"53, avant de remporter encore le 3000 m en 9'05"53. Des promesses pour l'Olympic avec la cadette B Magali Orsat 13"44 sur 100 m et 44"64 sur 300 m, alors que la cadette Jessica Hänni réalisait respectivement 13"79 et 44"89.

Hommes. 100 m: 1. Zbinden (LCZ) 11"08. 2. Bachmann (CEP) 11"17. - 2e série: 1. Gaillard (Olympic) 11"62. 300 m: 1. Zbinden (LCZ) 35"11. 2. Junker (NS) 36"76. 600 m: 1. Zbinden (LCZ) 1'20"50. 2. Perroud (NS) 1'21"15. 1000 m: 1. Tissot (Olympic) 2'37"53. 2. Dubois (Olympic) 2'41"98. 3000 m: 1. Tissot (Olympic) 9'05"53. 2. F. Dubois (cadet B) 10'41"41. Poids: 1. Moser (CEP) 16 m 71. 2. Beuchat (CEP) 15 m 73. - Disque: 1. Moulinier (CEP) 45 m 74. 2. Beuchat (CEP) 44 m 68.

Dames. 100 m: 1. Joann (CEP) 12"70. 2. Orsat (Olympic) 13"44. 300 m: 1. Dufossé (CEP) 41"75. 2. Orsat (Olympic) 44"97. 3. Hänni (Olympic) 44"89. 600 m: 1. Gerber (Olympic) 1'36"61. 1000 m: 1. Spöri (Olympic) 3'20"84. Disque: 1. Moulinier-Stutz (CEP) 45 m 74. 2. Kullmann (Olympic) 35 m 44. 3. Clémence (Olympic) 28 m 62. (jr)

AUTOS - MOTOS - VELOS

**Du tempérament et de la classe:
La Probe GT Turbo.**



**ABS pour tous
De série. By Ford**

Vivez tout le tempérament et toute la classe de la Probe GT Turbo. Lors d'un essai sur route.

- ABS de série
- Moteur turbo multi-soupapes 2,2 litres
- De 0 à 100 km/h en 8,2 secondes
- Réglage électronique de la suspension
- Direction assistée
- Jantes alu
- Radio-cassette
- Fr. 35 400.-
- Leasing spécial avantageux



LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL
LE LOCLE

132-12007

IMMOBILIER

A louer à
La Chaux-de-Fonds

LOCAUX

110 m², comprenant 4 pièces, pour bureaux ou petite industrie.
Fr. 1200.- plus charges.
S'adresser à:
Fiduciaire Offidus SA,
2016 Cortaillod.
☎ 038/42 42 92

28-506

A louer «Rue du Locle 5a»

locaux commerciaux à l'usage de bureaux, locaux d'exposition, magasin, etc.

Surface 100 m².
Loyer mensuel: Fr. 1360.- + charges Fr. 280.-.
Pour visiter: Régie immobilière MULLER ET CHRISTE SA,
☎ 038/24 42 40.

28-1075

A louer, tout de suite,
Fritz-Courvoisier 36,
La Chaux-de-Fonds

**Appartements
3 pièces**

Tout confort.
Fr. 890.- + charges
Pour tous renseignements,
☎ 038/24 22 45

28-152

A louer au Locle,
Jeanneret 25

**appartement
de 3 pièces**

avec 1 cuisine, 1 salle de bains W.-C., 1 cave, 1 chambre-haute et 1 balcon.
Libre: 1er juillet 1992.
Loyer: Fr. 550.- + charges.
☎ 039/23 26 55

132-12083



CPJN

Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois
Ecole technique
La Chaux-de-Fonds

**Inscriptions aux cours de préparation:
Aux examens supérieurs de mécanicien
(maîtrise fédérale)**

3 ans en cours du soir, mardi, jeudi, samedi. 270 heures par année.

Conditions de participation: être titulaire d'un CFC dans les branches de la mécanique ou d'un certificat admis par la commission d'examen et avoir au début des cours, une expérience professionnelle de 2 ans après l'apprentissage.

Aux examens pour l'obtention du certificat cantonal d'opérateur en mécanique (CCC)

2 ans en cours du soir, mardi, jeudi, samedi. 300 heures par année.

Conditions de participation: Certifier une activité dans des ateliers d'usinage de pièces mécaniques depuis 3 ans au minimum au début des cours.

Aux examens pour l'obtention du certificat fédéral de mécanicien de précision selon art. 41 de la loi sur la formation professionnelle (CFC)

1 année en cours du soir, après avoir obtenu le CCC, lundi, mardi, jeudi, samedi. 322 heures.

Tous les cours débuteront en août 1992

Des cours peuvent avoir lieu le vendredi après-midi en remplacement du samedi matin.

Dernier délai pour les inscriptions: 15 mai 1992.

Les programmes et des renseignements peuvent être obtenus en écrivant à l'adresse suivante:
CPJN - Ecole technique - Formation continue - Progrès 38-40 - 2305 La Chaux-de-Fonds 5.
132-12406

IMMOBILIER

A vendre aux Breuleux

LUXUEUX ATTIQUE

de 5½ pièces, 180 m² + combles aménageables 80 m², très haut standing: buanderie autonome, cuisine valeur Fr. 40 000.-, balcon au sud, terrasse à l'ouest, 2 salles de bains, plusieurs réduits, garage double. Possibilité d'acquisition avec l'aide fédérale.

Pour renseignements et visite: ZAHNO SA, ☎ 032/93 31 25

460-63

IMMOBILIER

**96 APPARTEMENTS À LOUER
TOUT DE SUITE OU
POUR DATE À CONVENIR**

STUDIOS MEUBLÉS ET NON MEUBLÉS

Henry-Grandjean 1, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
DEUX PIÈCES		
Henry-Grandjean 1, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
TROIS PIÈCES ET PLUS		
Marais 12, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
Girardet 35, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
Girardet 42, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
QUATRE PIÈCES ET PLUS		
Marais 1, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort
Girardet 42, Le Locle	tout de suite ou à convenir	tout confort

Pour tous renseignements, s'adresser à:

GÉRANCIA & BOLLIGER S.A.

Avenue Léopold-Robert 12, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

SNGCI

132-12057

Agence principale

Max Hirschi
Locle 23
La Chaux-de-Fonds

☎ 039/26 50 22
Fax 039/26 50 24
Natel 077/37 23 67

Votre protection juridique, complète et efficace, en Suisse et à l'étranger.

☎ 039/23 29 40

Lady's
Coiffure

Léopold-Robert 31a (1er étage)
2300 La Chaux-de-Fonds

Jean-Paul Rebetz

MULLER musique SA

Musique
HiFi
TV Video

Av. Léopold-Robert 50, ☎ 039/23 29 93/94
2301 La Chaux-de-Fonds

**le bon choix
Banque Cantonale
Neuchâteloise**

le bon choix
Banque Cantonale
Neuchâteloise

**Garage
du Puits**

Frédéric
Winkelmann

Puits 8 - 12

2300
La Chaux-de-Fonds

VAC

les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis

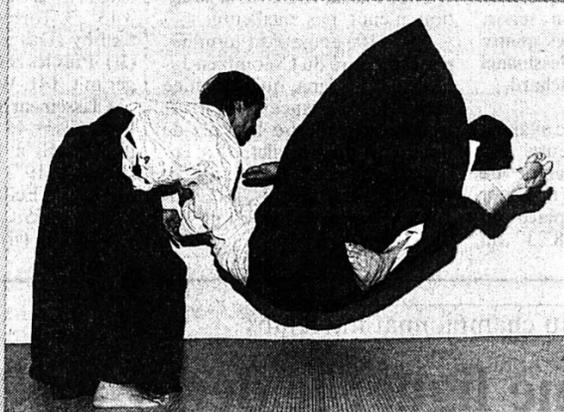
VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

AIKI-DO CLUB

Terreaux 22 A



La Chaux-de-Fonds



**Démonstration
vendredi
8 mai 1992
à 18 heures**

13-12812

Eugenio Berfa

Vernis et couleurs
Papiers peints
Carrosserie Châssis

Eb

La Maison de confiance
de l'applicateur professionnel

La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel

**Spécialités italiennes
Laiterie -
Epicerie du Collège
Torosantucci SA**

Alimentation - Vins
Eaux minérales - Bières

Gros et détail

Rue du Collège 13
☎ 039/28 28 24

**MASONI
BOUCHERIE
CHEVALINE**

J.-L. Masoni
Maîtrise fédérale
Vente en gros-détail
☎ 039/28 28 15
Rue du Stand 8 - La Chaux-de-Fonds

Votre agent pour
toutes vos tondeuses:
TOULEFER

Quincaillerie
Pl. Hôtel-de-Ville
☎ 039/28 62 55

WOLF Geräte

Toujours des nouveautés

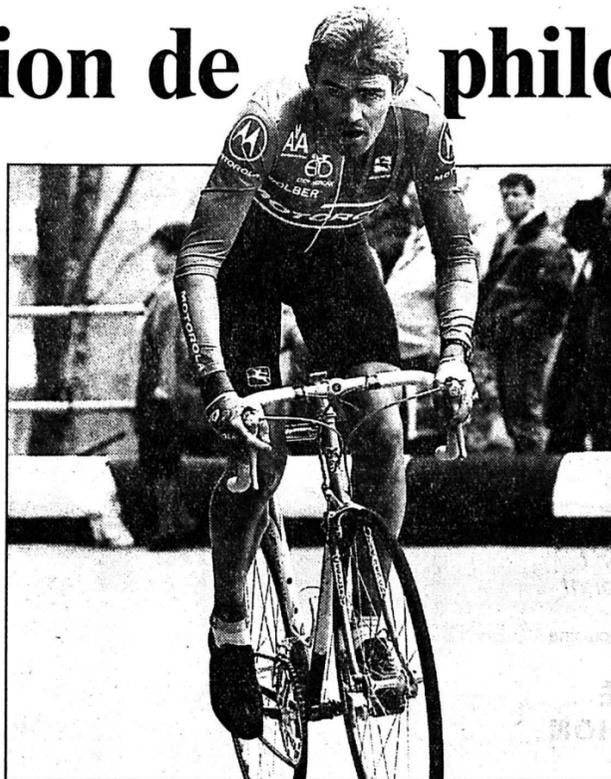
**PIERRE
SEEMATTER**

FERBLANTERIE
SANITAIRE

☎ 039/26 85 28
Rue de Morgarten 2
2300 La Chaux-de-Fonds

Cyclisme - 46e Tour de Romandie: Urs Zimmermann se refuse encore et toujours à cesser la compétition

Une question de philosophie



Urs Zimmermann
Où s'arrêtera-t-il?

(ASL)

Rominger sixième - Aux classement officiel établi au 6 mai, l'Italien Gianni Bugno (1957 points) mène le bal devant l'Espagnol Miguel Indurain (1594) et un autre Italien, Claudio Chiappucci (1247). Le meilleur Suisse est Tony Rominger qui totalise 1124 points, ce qui lui permet de se hisser au sixième rang de ce classement provisoire. (si)

CLASSEMENTS

Première étape (Fribourg - Courtételle, 179 km): 1. Svorada (Tch) 4 h 51'50" (bonification 10"). 2. Strazzer (It/bonif. 5"). 3. Sciandri (It/2"). 4. Järmann (S). 5. Pensec (Fr). 6. Cesarini (It). 7. Ledanois (Fr). 8. Hundertmark (All). 9. Henn (All). 10. Manin (Fr). 11. Bouvatier (Fr). 12. Farazijn (Be). 13. Earley (Irl). 14. Nelissen (Ho). 15. Dojwa (Fr). 16. Heppner (All). 17. Weltz (Dan). 18. Reiss (EU). 19. Alvis (EU). 20. Chabalkine (CEI). **Puis les Suisses:** 23. Gianetti. 25. Dufaux. 26. Steiger. 31. Müller. 43. Zimmermann. 65. Imboden. 70. Fuchs. 71. Mächler tous même temps. 91. Märki. 93. Joho à 4'28".



Jan Svorada

Une première dans le Jura. (AP)

Classement général: 1. De las Cuevas (Esp) 4 h 55'09". 2. Svorada (Tch) à 2". 3. Dufaux (S) à 4". 4. Mottet (Fr) à 5". 5. Lelli (It) m.t. 6. Nelissen (Ho) à 6". 7. Ampler (All) à 7". 8. Leclercq (Fr) m.t. 9. Holzmann (All) à 9". 10. Dojwa (Fr). 11. Bortolami (It). 12. Furlan (It). 13. Leblanc (Fr) à 10". 14. Weltz (Dan). 15. Hampsten (EU) à 11". 16. Indurain (Esp). 17. Imboden (S). 18. Krieger (All) à 12". 19. Gözl (All). 20. Van Aert (Ho) mt. **Puis les Suisses:** 25. Müller à 15". 38. Gianetti. 39. Mächler. 40. Järmann à 17". 50. Steiger à 21". 68. Fuchs à 24". 74. Zimmermann à 27". 90. Märki à 1'51". 93. Joho à 4'44".

Aux points: 1. Svorada (Tch) 25. 2. Strazzer (It) 20. 3. Sciandri (It) 16. 4. Järmann (S) 13. 5. Pensec (Fr) 11. 6. Cesarini (It) 10.
GP de la montagne: 1. Dernies (Be) 10 pts. 2. Jaskula (Pol) 6. 3. Lelli (It) 4. 4. Hampsten (EU) 2.
Combiné: 1. Lelli (It) 26 points.
Points «La Suisse»: 1. Villanueva (Esp) 6 pts. 2. Gayant (Fr) 4. 3. Dernies (Be) 2. (si)

Il est bien loin, le temps où Urs Zimmermann tuoyait les géants du peloton. Où il tenait la dragée haute à Bernard Hinault et Greg LeMond sur les pentes des grands cols français. A 31 ans, «Zimmi» ne fait plus partie de la cour des grands. Mais il se refuse toujours à déposer les armes. Au bénéfice d'un contrat qui le lie à Motorola jusqu'à la fin du prochain Tour de Suisse, il retarde encore et toujours une retraite qui s'approche pourtant de plus en plus.

Courtételle
Renald TSCHOUMY

Il y a deux ans, Urs Zimmermann avait disparu de la circulation. Cap sur l'Australie et la solitude... jusqu'au Tour de France. Zimmermann y portait - déjà - le maillot de Motorola, mais on n'allait parler de lui qu'au moment de la grève du peloton, qui contestait sa disquali-

fication (il avait simplement refusé de prendre l'avion).

En ce début d'année, Zimmermann était à nouveau retombé dans l'oubli... pour resurgir au départ du Tour de Romandie.

POUR REPRENDRE CONFIANCE

Tout le monde se le demande: mais quand s'arrêtera-t-il? «C'est une question de philosophie personnelle, répond-il. Avant, le cyclisme représentait tout pour moi. Mais j'ai changé. En fait, j'organise ma vie au jour le jour. Je me suis découvert une passion pour la photographie, mais je n'arrive pas à oublier totalement le cyclisme.»

Reste qu'on ne peut pas éternellement retarder sa retraite... «C'est vrai. Et si l'on considère ce que fut ma carrière, il peut paraître étrange que je continue à vouloir me battre. Mais comme je ne savais pas très bien où j'en étais ces derniers temps, et qu'un contrat oral me liait à Motorola, j'ai recommencé à m'entraîner. Car le vélo est un excellent moyen de reprendre confiance.»

Il n'en a pas moins souffert hier, lors de l'ascension du Mont-Crosin. Ce qu'il ne conteste pas: «Oui, c'était difficile. Mais j'ai tenu le coup, ce qui représente déjà une sérieuse progression. Tenez: au début de

Motorola carbure mieux

L'équipe Motorola est placée sous les ordres de Hennie Kuiper, le champion du monde de 1975. Qui va jouer la carte Steve Bauer ou Andy Carter - on se rappelle que Carter avait terminé à un surprenant troisième rang final lors du TdR 1991.

«Nous ne nous connaissons pas encore vraiment, reconnaît Zimmermann. Mais, plus les jours passent, plus on sent que l'amalgame se fait gentiment, que l'équipe trouve ses marques et sa cohésion. Le profil du TdR convient aux qualités de l'équipe. On peut jouer le général, mais aussi une étape.»

Michel Dernies a essayé. Mais en vain.

R.T.

L'étape sous la loupe: un sprint massif à Courtételle

Svorada: quelle première!

La première étape du Tour de Romandie a permis au Tchèque Jan Svorada de fêter son premier succès professionnel. Mais le fait du jour aura incontestablement été l'échappée au long cours du Belge Michel Dernies. L'étape, kilomètre par kilomètre.

Km 19 (peu après Montlier): le Belge Michel Dernies sort d'un peloton plus qu'amorphe. «C'était juste pour rigoler» dirait-il.

Km 25 (Anet): l'avance de Dernies est de 1'30". Le peloton ne s'en fait pas. «Kuiper m'a dit de continuer mon effort étant donné que tout le monde dormait derrière» précise le Belge.

Km 60 (peu avant La Heutte): Dernies précède Charly Mottet de 13'10" et le peloton de 14'20". «Je suis sorti parce que ça aurait pu être dangereux, précisa Mottet. Et puis, personne ne roulait. Or, je ne suis pas venu ici pour me balader à 25 km/h!»

Km 80 (Villeret): Mottet a été repris par le peloton, mais ce dernier a réagi. L'avance de Dernies est encore de 10'50".

Km 87 (Mont-Crosin): Dernies passe 7'56" avant le peloton, emmené par Jaskula, Lelli et Hampsten.

Km 92 (sortie des Breuleux): Martial Gayant et José-Luis Villanueva partent en contre.

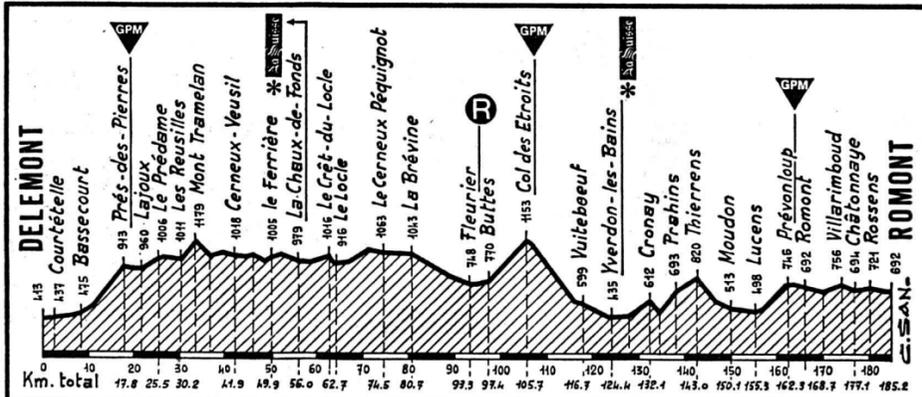
Km 120 (Bellelay): après 100 km d'échappée solitaire, Dernies est rejoint par Gayant et Villanueva. Le peloton est pointé à 40".
Km 160 (Bassecourt): le peloton

avale les échappés. Dernies aura passé 140 km en tête...
Km 180 (ligne d'arrivée): le Tchèque Jan Svorada, 24 ans, professionnel depuis

1991, signe le premier succès de sa carrière. «C'est la victoire de toute l'équipe, et particulièrement de Zbigniew Spruch, qui m'a tiré jusqu'à 200 m de la

ligne, jubilait-il. Si je participe au Tour de Romandie, c'est avant tout pour préparer le Giro, où j'escompte bien récidiver.» R.T.

L'ÉTAPE DU JOUR



OÙ LES VOIR?

AUJOURD'HUI

2e étape (Delémont - Romont)

11.30 Delémont (place de la Gare)
11.37 Courtételle
11.42 Courfaivre
11.51 Bassecourt
11.54 Glovelier
12.18 Prés-des-Pierres
12.19 Saulcy
12.24 Lajoux
12.30 Le Prédame
12.37 Les Reussilles

12.43 Mont-Tramelan

12.48 Les Breuleux

12.56 Cerneux-Veuil

13.03 La Chaux-d'Abel

13.09 La Ferrière

13.12 La Cibourg

13.15 La Chaux-de-Fonds

(rue du Collège, rue de la Balance, rue Neuve, avenue Léopold-Robert, rue du Locle, boulevard des Eplatures).

13.25 Le Crêt-du-Loche

13.26 Le Locle

(rue Girardet, rue du Marais, rue Marianne-Calamé, rue du Temple, rue de France)

13.39 carrefour de la Soldanelle

13.44 Le Cerneux-Péquignot

13.52 La Brévine

14.04 Fleurier

14.07 Buttes

14.24 col des Etroits

14.25 Sainte-Croix

Horaires le plus rapide

À RAYONS ROMPUS

SUR UN FOND DE POLÉMIQUE

Surprise hier matin à Fribourg: la formation suisse Bleiker (une fabrique de tapis), refusée au Tour de Romandie pour des raisons financières, prenait le départ de la première étape, une bonne demi-heure avant le peloton.

Explications, via le coureur «pro» Sandro Vitali: «Nous avons agi de la sorte pour protester contre notre éviction. Nous sommes des passionnés qui courons pour le plaisir, pas pour l'argent. Mais en refusant notre inscription, Claude Jacquat (réd: président du comité d'organisation du TdR) ne pense qu'au profit, à l'image de marque de son Tour. C'est regrettable, car une équipe comme la nôtre a besoin de pouvoir se faire remarquer. A plus forte raison chez elle. Vraiment, il n'est pas normal que nous ayons été refusés.»

Urs Freuler et Beat Breu en tête, les Bleiker ont donc précédé le peloton entre Fribourg et Courtételle...

Un petit retour en arrière s'impose. L'équipe suisse ne figurait pas sur la première liste des formations professionnelles, liste publiée le 10 février par la FICP. Le 6 mars, un addendum faisait néanmoins état de sa présence. Mais le 29 avril dernier, Claude Jacquat recevait une lettre de la FICP, lettre qui lui confirmait la non-appartenance de Bleiker à la FICP, les garanties bancaires présentées n'étant pas considérées suffisantes. «De toute manière, précise Claude Jacquat, j'avais déjà averti à deux reprises l'équipe Bleiker que je ne prenais pas son inscription en compte. Car après tout, l'organisateur est encore le seul à décider qui sera là ou pas.»

Le 2 mai, soit à quatre jours du prologue, les dirigeants de Bleiker se sont dits en mesure de prouver qu'ils avaient les garanties bancaires nécessaires. Ce qui n'a toutefois pas suffi... «C'est la mafia, pestait un dirigeant de Bleiker. L'équipe Itas-Raider (qui siège à Lugano) a les mêmes contrats que nous. Or, Itas-Raider a été accepté par la FICP. Pourquoi pas nous, dans ces conditions?»

R.T.

TOUR DE ROMANDIE

«JOJO» ÉTAIT LÀ

Aucune équipe fédérale n'ayant été mise sur pied, le Jurassien Jocelyn Jolidon a donc dû faire une croix sur le Tour de Romandie 1992. Il avait pourtant fait la demande à Claude Jacquat. Réponse de l'intéressé: «Tu grimpes comme un fer à repasser (sic!). Va plutôt participer aux Quatre jours de Dunkerque.» Un conseil que «Jojo» n'a pas écouté, puisqu'il a été aperçu hier au sommet du Mont-Crosin, appuyé sur son vélo et regardant passer le peloton.

ATTENTION À DE LAS CUEVAS

Charly Mottet craint Armand De las Cuevas, surprenant maillet vert du TdR depuis le prologue. «C'est un bon rouleur, et aujourd'hui, il a bien passé le Mont-Crosin. De plus, son équipe travaille très bien pour lui. Sincèrement, il faudra s'en méfier. S'il ne se loupe pas à Ovronnaz, tous les espoirs lui seront permis.»

De las Cuevas, de son côté, croit de plus en plus en sa chance: «Je n'ai jamais eu peur hier, pas plus que je n'ai souffert. Bien sûr, je peux m'effondrer n'importe quand. Mais, d'une manière générale, je suis très confiant pour la suite de la compétition.» R.T.

LA CHAUX-DE-FONDS

BONNE FÊTE
MAMAN...

pharmacie centrale Ordonnances
 Dr. P.A. Neuhäuser Pharm. 57 Av. L. Robert.
 Tout pour bébé
 Articles de parfumerie
 132-12402

AF Tout à prix discount
 pour un appareil ménager
 ou pour un agencement de cuisine
DISCOUNT DU MARCHÉ
J.-M. FORNACHON
 Rue du Marché 4
 ☎ 039/28 40 33
 La Chaux-de-Fonds
 28-367

Vos fleurs
 che. **Floris**
 Service Fleurop
 Mlle G. Wasser
 Serre 79, ☎ 039/23 02 66
 Ouvert le dimanche 10 mai de 8 à 12 heures
 132-12065

La mode telle que vous la portez!
Jolie-Mode
 FRANCOISE
 F. VONLANTHEN Rue Neuve 2
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 81 71
 132-12165

Ne manquez pas nos vitrines!
Frédry Bourquin
 Literie - Rideaux - Décoration
 Place du Marché
 ☎ 039/28 44 32
 Paiements EC direct - Eurocard - Visa
 132-12366

Pierrot ménager
 Appareils ménagers
 Agencements de cuisines
 Serre 90
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 00 55
 ☎ 039/23 00 45
 132-12183

Beau choix de fleurs coupées et de plantes
Pierrefleurs
 Rue Neuve 4, entrée place du Marché
 ☎ 039/28 49 80
 Ouvert le dimanche 10 mai de 8 à 12 heures
 132-12330

De bonnes idées dans votre parfumerie
ARFUMERIE
 Nouveau Carte de fidélité = 10%
 Avenue Léopold-Robert 53
 132-12404

Surprises en chocolat
 CONFISERIE - TEA-ROOM
Mirabeau
 Neuve 7
 ☎ 039/28 79 50
 La Vieille Ville, **BOURG**
 132-12347



Fleurs Mottier Avenue Léopold-Robert 83
 Tél. 039/23 23 86
 Ouvert dimanche 10 mai de 8 à 12 h 30
L'Escale Fleurie
 Gare CFF - Ouvert dimanche de 8 à 20 heures
 132-12122

Un bon cadeau personnalisé est toujours apprécié!
 CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE
 Rue Neuve 9
 ☎ 039/28 42 50
 132-12513

Pour gâter vos mamans...
 Une bonne idée...
ABM
 La Chaux-de-Fonds, Pod 2000
 132-12419

La meilleure réponse à vos souhaits de gourmandises
Confiserie Trischknecht Tea-Room
 LA CHAUX-DE-FONDS
 Place du Marché
 132-12455

Dans votre boutique
Chrys
 BONS CADEAUX
 La vraie spécialiste de la grande taille **38 à 60**
 Léopold-Robert 4
 2300 La Chaux-de-Fonds
 132-12188

CARINE BOUTIQUE
 des CADEAUX DE RÊVE!
 Mme ARNAUD
 Av. Léopold-Robert 75, tél. 039/23 75 33
 132-12179

... dites-le en douceur!
 CONFISERIE - TEA-ROOM
Minerva
 Bruno HENAUER Maître Confiseur
 66, av. Léopold-Robert
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
 132-12346

Élégance sans extravagance
 Bijoux cadeaux exclusivités
A la Perle d'Or
 ☎ 039/28 62 16
 Av. Léopold-Robert 6
 2300 La Chaux-de-Fonds
 132-12839

BEL FLORE
 F. AUDERGON
 Passage Léopold-Robert 3
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/28 65 28
 Ouvert dimanche 10 mai de 9 à 12 heures
 132-503713

Bijoux Mimi Paux
 La Chaux-de-Fonds - Rue de la Serre 10
 132-12009

DIVERS



Daniel-JeanRichard 15
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 26 49

*La boîte
dans le vent
pour les jeunes
et les moins jeunes*

470-175

VACANCES - VOYAGES



**Vacances
en Egypte**

A. Abdelzaher Moon Valley Voyages

au bord de la mer Rouge, à Hurghada,
dans un petit hôtel confortable. Petite
plage privée, coraux à proximité.

2 semaines: Fr. 1580.- par per-
sonne (vol + transferts et logement
demi-pension).

Possibilités de visiter le Caire, Louxor
et Aswan. Sur demande, croisière sur
le Nil.

☎ (038) 24 52 78 - Fax (038)
21 28 56

28-1240/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

AUTOS - MOTOS - VELOS

**Encore une
nouvelle voiture
de sport Mazda:
MX-6, 2.5i V6 24V.**



La nouvelle Mazda MX-6 c'est le silence d'un moteur 2.5 i,
6 cylindres, 24 soupapes, 2x2 arbres à cames en tête,
165ch. C'est le confort et la sécurité que donnent ABS,
direction assistée, stabilisateur de vitesse, lève-glaces élec-
triques, toit ouvrant électrique, verrouillage central et
jantes alu. Et des couleurs qu'on ne trouve même pas dans
l'arc-en-ciel: Vintage Red, Caribbean Blue, Brilliant Black,
Thunder Gray, Platinum, Passion Rose ou Cygnus White. A
partir de Fr. 37 500.-. Garantie de 3 ans ou 100 000 km.
Essayez-la pour voir.

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert - Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

470-203

Rouler de l'avant. **MAZDA**

OFFRES D'EMPLOI

*C'est le meilleur temps pour passer une année en
Suisse allemande!*

Nous cherchons tout de suite ou à convenir

**1 monteur électricien
2 monteurs sanitaires**

Profitez de cette chance d'apprendre l'allemand!

Nous sommes capables de vous offrir des condi-
tions très favorables:

- salaire avantageux
- paiement d'une chambre
- proximité de Zurich (15 minutes).

Téléphoner à M. F. Lüdi, ☎ 01/945 08 70,
Wasmu AG, Paffikerstr. 2c,
8604 Volketswil. (Egalement le samedi de 10 à
12 heures).

581-306



44-8187

CHEMISES IMPRIMÉES, FR. 59.-, CHEMISE POLO À POIS, FR. 44.80, PANTALONS MODE, FR. 98.-

LA CHAUX-DE-FONDS,
AV. LÉOPOLD-ROBERT 49



parlons mode!

SECRETARIATS

commercial, tourisme,
hôtellerie, informatique

SECONDAIRES

degrés moderne, scientifique IIe, IIIe, IVe
raccordements aux écoles officielles

COURS DE FRANÇAIS

Alliance française
orthographe: jour, soir

ÉCOLE MODERNE

Rue du Musée 9, Neuchâtel, ☎ 038/24 15 15

ÉCOLES SUPÉRIEURES

commerce, technique, hôtelière,
infirmière, carrières féminines

LANGUES

allemand, anglais,
français, italien

RACCORDEMENTS

dès 3e et 4e préprofessionnelles,
apprentissage: PTT, CFF, douanes

Horaire de cours adapté. Repas de midi Maison des jeunes, Neuchâtel. Etudes surveillées.
Formation de secrétaires qualifiées: bilingues, trilingues. Cours d'adultes.
Depuis 30 ans, seule école privée de Neuchâtel adaptée aux programmes des classes secondaires.

28-318

OFFRES D'EMPLOI

**CHERCHONS
COLLABORATEURS
INDÉPENDANTS**

pour la «Banque
Européenne de
Données».
Ecrire à: GDC,
Riponne 331,
1000 Lausanne 17
22-515512

Publicité intensive,
Publicité
par annonces

Nous engageons pour tout
de suite

ferblantier

avec bonnes connaissances
en sanitaire.

OK Personnel Service
☎ 039/23 04 04

470-584

Centre pédagogique
«Les Perce-Neige»
Temple-Allemand 117
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche pour une période de
remplacement de 4 à 8 semaines

CONCIERGE

dès le 12 mai, 5 heures par jour.
Renseignements au
039/23 49 25.

132-501031

La mode, la beauté, vous attirent

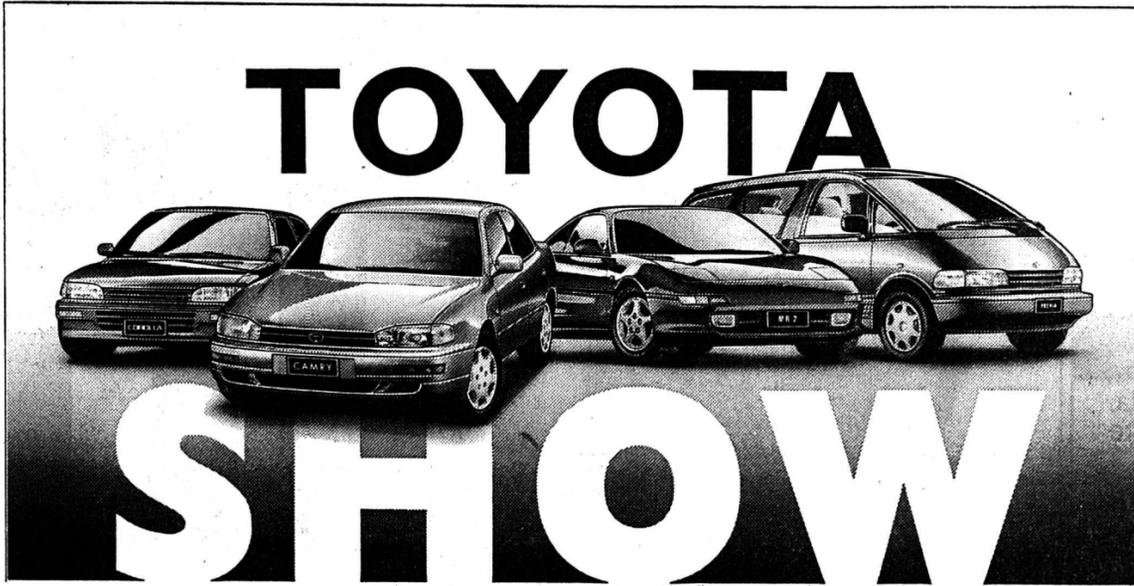
**débutantes
bienvenues**

Haut salaire + primes importantes.
Nous vous demandons un contact
avec la clientèle et de l'entregent.
Soutenez au sein d'une équipe
jeune et sympathique.

Premier contact, ☎ 038/46 25 52.
28-506772

TOYOTA

Grande exposition Toyota



Un pin's sera offert à chaque visiteur jusqu'à épuisement du stock

GRAND CONCOURS

«La fièvre de L'OR»
1er prix:
1 Toyota Corolla «Olympia Gold»
d'une valeur de Fr. 20 000.-

Nouveau!

Hilux double cabine
Liteace 2.2 l.
Carina «E»

4 jours à ne pas manquer

jeudi 7 mai 14 à 21 heures
vendredi 8 mai 9 à 21 heures
samedi 9 mai 9 à 21 heures
lundi 11 mai 9 à 21 heures

Une visite en vaut la peine!

Profitez de nos meilleures conditions de reprise!

Centre de vente TOYOTA
Michel Grandjean SA

Avenue Léopold-Robert 107-117
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44



GASTRONOMIE

RESTAURANT DU CHEVAL-BLANC

Sonvilier
☎ 039/41 11 23

Menu Fête des Mères

Gratin d'asperges
ou Asperges au jambon
ou
Filets de perche

Longe de veau aux chanterelles
Pommes dauphine
Jardinière de légumes

Mousse aux fraises
Fr. 39.-

6-510501

Véritable cuisine chinoise!



鹿其 Kie Lin
鹿港 Restaurant Chinois

Rue de la Balance 17
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 25 17

Menu Fête des Mères

Le potage maïs au crabe
Le poulet à la sauce «aigre-doux»
Le bœuf «rainbow»
Les choux chinois sautés
Le riz cantonais
Dessert surprise
Fr. 41.-

132-12222

HÔTEL DE LA COURONNE

2727 Les Pommerats
☎ 039/51 26 00

Menu de la fête des mères dimanche 10 mai 1992

Feuilleté aux asperges
Salade panachée
Filets mignons aux morilles
Légumes de saison
Pommes frites
Coupe aux fraises
Fr. 38.-
Veuillez svpl. réserver

14-500403

OFFRES D'EMPLOI

CABINET DENTAIRE
cherche apprentie

aide en médecine dentaire

Entrée immédiate ou à convenir.
Ecrire sous chiffres W 132-721216 à Publicitas,
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

GUEULE D'ANGE Création
engage pour date à convenir

couturière(s)

Qualités requises: expérience dans la coupe et dans la réalisation des patrons. Connaissances dans le domaine industriel souhaitées.
Travail varié et motivant dans une très bonne ambiance.
Veuillez contacter M. Méliis, ☎ 038/24 62 76 (Neuchâtel)

450-92

INGENIEURS-CONSEILS SCHERLER

cherchent

ingénieur-électricien ETS technicien-électricien

Sa mission comprendra la direction de projets d'installations dans les bâtiments.

Nous offrons un poste motivant une formation continue, une rémunération et des prestations très intéressantes.

Les candidats sont invités à faire leurs offres avec curriculum vitae et certificats à:

SCHERLER SA, ingénieurs-conseils,
rue des Brévards 4, 2000 Neuchâtel,
☎ 038/25 27 27

INGENIEURS-CONSEILS SCHERLER

28-509374

Publicité intensive, Publicité par annonces

GASTRONOMIE

La Brasserie de La Grande-Fontaine

Avenue Léopold-Robert 17
La Chaux-de-Fonds

Menu Fête des Mères

Dimanche 10 mai

Apéritif Kir Royal

Cocktail de crevettes

Melon au porto

Médailles de veau aux chanterelles
Nouillettes
Salade doucette

Vacherin glacé

y compris une bouteille de Dôle «Belle Réserve» (Valais)
Fr. 48.-

une surprise attend chaque maman!
et en plus...

Pour tous les participants à ce menu,
tirage au sort pour
un voyage au Kenya
2 semaines, vol et pension compris
pour 1 personne!

Il est recommandé de réserver sa table: ☎ 039/23 10 64
132-12884



OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons

vendeuse qualifiée

pouvant s'investir et apte à prendre des responsabilités. Horaire à définir. Entrée à convenir.

Prendre rendez-vous par téléphone.

Parc 29 - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 35 50



Boulangier
Pâtissier
Confiseur
Tea-room

470-157

MAZDA 626 2.0i GT

1989, Fr. 16900.-
GARAGE DE L'AVENIR
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 77
470-230



MANORA RESTAURANT

La Chaux-de-Fonds

Ouvert 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 22 heures

Notre restaurant vous propose en soirée avec animation musicale dès 18 heures

Vendredi 8 mai 1992, Orchestre «Star Light»

Asperges tessinoise	Fr. 12.90
Asperges à la française	Fr. 13.90
Asperges au samon fumé	Fr. 14.90
Buffet Mongolia	Fr. 13.90
Buffet de pâtes	Fr. 7.90

Menu de la Fête des Mères

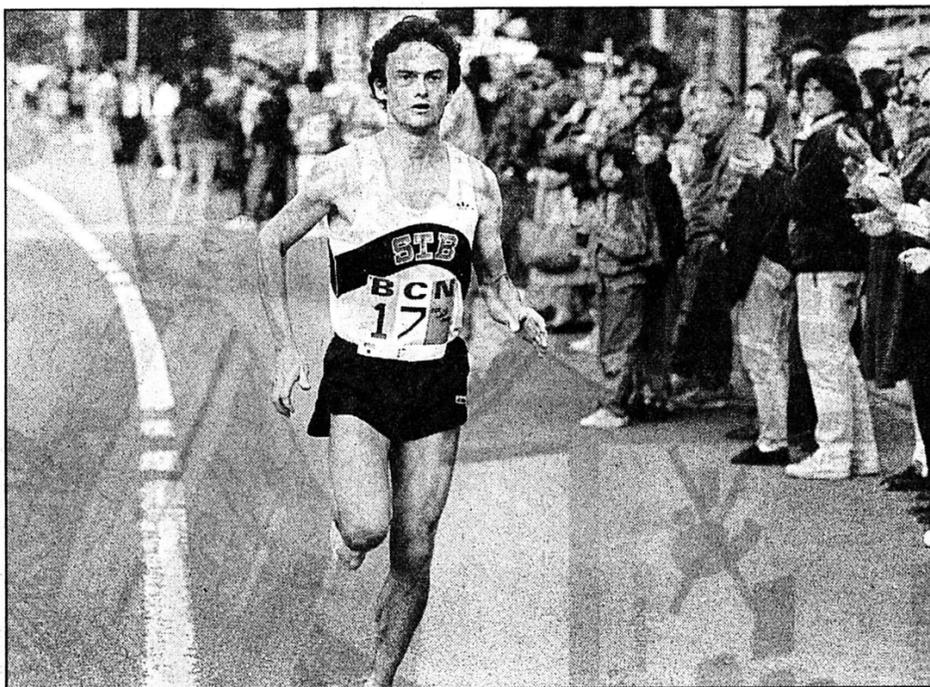
De la poêle:	
Filets de perche au beurre avec garniture	Fr. 14.90
Du grill:	
Filets mignons aux bolets avec garniture	Fr. 14.90
Du four:	
Rôti de veau avec garniture	Fr. 13.90
Buffet Mongolia	Fr. 13.90
Buffet de pâtes	Fr. 7.90

132-12544

Course à pied - Tour du canton de Neuchâtel: Monnier remporte la troisième étape et endosse le maillot jaune

Un véritable one man show

Daniel Hotz, son principal rival, et tous les autres orienteurs absents, Philippe Monnier a offert un véritable one man show au cours de la troisième étape du septième Tour du canton de Neuchâtel (TdCN). Ses rivaux n'ont pu que constater les dégâts et devront désormais se résoudre à se disputer les places d'honneur derrière le Français. En effet, à moins d'un accident, on ne voit pas qui pourrait empêcher le citoyen de Pontarlier de remporter cette course par étapes.



Roland Schuetz second

«Philippe Monnier est plus fort.»

(Henry)

Chézard-Saint-Martin,
Julian CERVINO

«Philippe Monnier est plus fort, reconnaissait le Bernois Roland Schuetz, second au classement général. Je pense qu'à moins d'une maladie ou d'un accident, il a course gagnée. Je vais donc me contenter d'essayer de conserver mon second rang au classement général.» Chose qui ne devrait pas être trop compliquée puisque Daniel Oppliger compte 1'25" de retard sur le sociétaire du ST Berne pour qui cette épreuve constitue un bon entraînement.

AU-DESSUS DU LOT

Donc, Philippe Monnier s'est à nouveau montré irrésistible. «J'ai accéléré dans la première côte, puis dans la descente je suis resté prudent et je me suis fait

prendre par Schuetz et Oppliger, racontait-il. Ensuite, j'ai de nouveau démarré dans la seconde difficulté et j'ai tenu jusqu'à l'arrivée.» Le Franc-Comtois a franchi la ligne avec 44" d'avance sur Schuetz et 1'05" sur Oppliger. Plus loin, on trouvait François Gay, le champion cantonal de cross, qui disputait sa dernière étape de ce septième TdCN, à 1'20". Quant au vainqueur de la précédente édition, Daniel Sandoz, il voyait son handicap augmenter de 2'09".

Bref, Monnier est au-dessus du lot et c'est fort logiquement qu'il a pris la tête du classement

général. Une tête qu'il ne devrait pas quitter d'ici le 27 mai, jour de la dernière étape entre le Petit-Cortailod et Neuchâtel. «On ne sait jamais, avertissait Philippe Monnier. Personne n'est à l'abri d'une maladie ou d'un jour sans.»

Nous on veut bien, mais avec la marge que possède le Français, il faudrait une catastrophe pour qu'il se fasse remonter au classement. Remarquez, pour l'intérêt de la course et cela dit sans aucune méchanceté, il vaudrait peut-être mieux que le tricolore connaisse un «coup de pompe». Mais, on y croit pas trop, surtout que le nouveau maillot jaune a promis qu'il ferait la course devant, avant de confier qu'il se sentait mieux que la semaine passée. On vous laisse deviner qui s'imposera la semaine prochaine aux Ponts-de-Martel...

UN SUPERBE MANO A MANO

Alors, comme tous les observateurs, notre intérêt se portera désormais sur les classements par catégories. Là, on constate

qu'en seniors 2 Claudy Rosat et Albrecht Moser se livrent un superbe mano a mano. L'insusable coureur de Pieterlen et ancienne star de l'athlétisme suisse aura en effet fort à faire pour se débarrasser de l'opiniâtre fondeur de La Brévine.

Dans les autres catégories, on constate que par équipes Pro-Ski I (Oppliger, Marchon, Mercier) a pris une sérieuse option hier soir en creusant son écart par rapport à Pro-Ski II (Sandoz, Lovis, Rosat).

En juniors, l'orienteur Jérôme Attinger jouera les «Monnier» dans sa catégorie, à l'instar du Genevois Marclein Houllmann chez les vétérans.

Ah oui, pour l'anecdote, Fabiola Oppliger-Rueda, la Colombienne de Saint-Imier, s'est une nouvelle fois imposée du côté féminin. Cette fois-ci, c'est sa concitoyenne Anne Marchand qui a été sa dauphine.

Autrement, l'étape d'hier a certainement été la plus agréable pour les populaires (il y avait 1101 concurrents au départ) qui ont bénéficié d'excellentes conditions de course. J.C.

LA COURSE DU... ... 391

Dans le peloton du TdCN, il fait partie, depuis quatre ans, des habitués, de ceux que l'on retrouve sur toutes les étapes pendant les six semaines de la course. Il, c'est Francis Waechter, Biennois d'origine et maître d'école secondaire à la Fontenelle de Cernier.

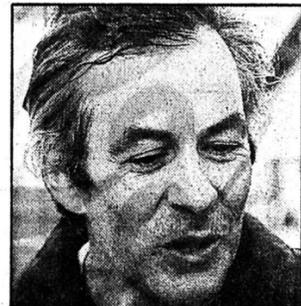
«Aujourd'hui, l'étape était magnifique. Le parcours était varié et assez difficile. Je n'ai cependant pas connu trop de problèmes car je suis bien préparé.

»De toute façon, le classement et le temps m'importent peu. Je cours surtout pour le plaisir. Je m'entraîne deux à trois fois par semaine en parcourant à peu près 50 kilomètres. De fait, je suis plutôt un adepte des longues distances. J'ai, par exemple, pris part 13 fois aux 100 km de Bienne (réd: son meilleur temps est de 9 h 35' en 1972) et, maintenant, je prépare une course de 65 km en Allemagne.

»Je supporte donc sans trop de mal les étapes du TdCN. Mais, au-delà de l'aspect sportif, cette course me permet surtout de découvrir de nouveaux endroits de notre région et de rencontrer d'autres coureurs. C'est fantastique de pouvoir partager la joie de courir ou de retrouver, comme dans mon cas, d'anciens élèves.

»Je pense que cette épreuve vaut surtout par cet aspect convivial, tout en permettant à chacun de s'échapper du quotidien. En tout cas, pour moi la course à pied est une facette des dérivatifs dont nous avons tous besoin pour supporter le rythme de vie qui est le nôtre.»

J.C.



(Henry)

CLASSEMENTS

TROISIÈME ÉTAPE

Savagnier - Chézard-Saint-Martin (12,6 km)

HOMMES

1. Monnier (Pontarlier) 42'39". 2. Schuetz (Berne) à 44". 3. Oppliger (Saint-Imier) à 1'05". 4. Gay (Neuchâtel) à 1'20". 5. Huguénin (Neuchâtel) à 1'43". 6. Sandoz (La Chaux-du-Milieu) à 2'09". 7. Gauthier (Cerneux-Péquignot) à 2'16". 8. Béguin (Chaumont) à 2'17". 9. Lovis (Tramelan) à 2'22". 10. Merlet (Le Landeron) à 2'25".

DAMES

1. Oppliger-Rueda (Saint-Imier) 52'46". 2. Marchand (Saint-Imier) à 11". 3. Cuhe (Le Pâquier) à 25". 4. Aebersold (Bienne-Mett) à 40". 5. Châtelain (Les Reussilles) à 2'05". 6. Thuler (Cornaux) 2'21". 7. Jakob (Cormondrèche) à 2'26". 8. Allemandet (Morteau) à 3'05". 9. Brechbuehl (Konolfingen) à 5'06". 10. Juan (Chézard) 5'15".

AU GÉNÉRAL

TOUTES CATÉGORIES

Hommes: 1. Monnier 1 55'33". 2. Schuetz à 3'11". 3. Oppliger à 4'36". 4. Gay à 4'51". 5. Huguénin à 5'41".

Dames: 1. Oppliger-Rueda 2 24'13". 2. Aebersold à 1'30". 3. Cuhe à 1'42". 4. Marchand à 2'05". 5. Châtelain à 4'32".

PAR CATÉGORIES

Elite: 1. Gay 2 00'24". 2. Huguénin à 50". 3. Lovis à 3'11". 4. Rohn (Berne) à 3'22". 5. Béguin à 3'29".

Seniors 1: 1. Monnier 1 55'33". 2. Schuetz à 3'11". 3. Oppliger à 4'36". 4. Sandoz à 6'33". 5. Gauthier à 7'25".

Seniors 2: 1. Rosat (La Brévine) 2 05'41". 2. Moser (Pieterlen) à 18". 3. Schwab (Reconvilier) à 2'27". 4. Furrer (Bevaix) à 3'57". 5. Vuilleumier (Tramelan) à 5'45".

Vétérans: 1. Houllmann (Meyrin) 2 12'43". 2. Reber (Cernier) à 6'36". 3. Wacker (Bettlach) à 7'21". 4. Michaud (Saint-Blaise) à 7'35". 5. Champfaily (Cornaux) à 9'45".

Juniors: 1. Attinger (Chaumont) 2 11' 31". 2. Châtelain (Les Reussilles) à 4'42". 3. Saisselin (Cachot) à 6'51". 4. Blaser (La Chaux-de-Fonds) à 8'23". 5. Pittier (Fontainemelon) à 17'16".

Dames 1: 1. Oppliger-Rueda 2 24'13". 2. Aebersold à 1'30". 3. Marchand à 2'05". 4. Jakob à 7'23". 5. Allemandet à 8'44".

Dames 2: 1. Cuhe 2 25'55". 2. Châtelain à 2'50". 3. Thuler 4'57". 4. Brechbuehl à 9'50". 5. Juan à 31'30".

Equipes: 1. Pro-Ski I (Oppliger, Marchon, Mercier) 6 07'53". 2. Pro-Ski II (Sandoz, Lovis, Rosat) à 3'26". 3. FSG Fontainemelon (Saisselin, Waelti, Reber) à 14'16". 4. GS Malleray-Bévilard (Wahli, Schwab, Vuilleumier) à 15'16".

Mercredi prochain

Quatrième étape: Les Ponts-de-Martel - Les Ponts-de-Martel

Distance: 13,1 km.

Départ: 19 h à la Halle polyvalente du Bugnon.

Itinéraire: Les Ponts-de-Martel - Martel Dernier - Les Emposieux - Le Mont - La Combe Pellaton - Les Ponts-de-Martel.

Arrivée: Halle polyvalente du Bugnon.

Société organisatrice: l'Association sportive des Ponts-de-Martel.

Le CO Chenau accueille le TdCN

Une équipe bien rodée

Si les principaux orienteurs inscrits au TdCN étaient absents au départ hier soir, d'autres adeptes de la course d'orientation ont eux abattu un travail considérable. Il s'agit des membres du Club d'orientation de Chenau (CO Chenau) qui organisait l'arrivée de la troisième étape à Chézard-Saint-Martin.

De fait, les fidèles du TdCN connaissent bien le CO Chenau. En effet, cette société du Val-de-Ruz était déjà de la partie en 1988 à La Chaux-de-Fonds et en 1989 à Fontainemelon. C'est donc à une équipe bien rodée que les coureurs et les organisateurs ont eu affaire. «C'est vrai que nous commençons à avoir une certaine habitude de ce genre de manifestation, déclare Alain Juan, président du CO Chenau. Nous n'avons donc pas trop de soucis au niveau de l'indendance ou de l'organisation.» Reste que monter une cantine pour plus de mille personnes n'est jamais une mince affaire. Mais, visiblement, ça ne fait pas peur aux orienteurs.

À LA POINTE

Il faut dire que pour le CO Chenau l'occasion était belle. «Ça



nous permet toujours de nous faire de la publicité, aussi bien pour la société que pour notre sport», estime Alain Juan. Une circulaire déposée sur toutes les tables dressées dans la Halle polyvalente de Chézard permettait ainsi à chacun d'avoir quelques renseignements sur le CO Chenau et sur la répartition des bénéfices de la soirée.

«10% de la somme que nous récolterons sera destiné à l'aide au développement de la course d'orientation en Lituanie, indique notre interlocuteur. Pendant nos voyages, nous avons établi de nombreux contacts avec des personnes de la région et ils auront bien besoin de cet

argent pour promouvoir notre sport dans cette région.»

L'autre partie de la recette permettra de financer quelques-uns des prochains voyages du CO Chenau. Eh oui, c'est que les orienteurs du Val-de-Ruz en voient du pays, en particulier leurs membres des cadres nationaux qui participent régulièrement aux Championnats suisses et aux grandes compétitions internationales.

On rappellera qu'Alain Berger, champion du monde junior, et Christian Aebersold, champion suisse en titre, faisaient partie de l'équipe helvétique couronnée championne du monde l'année passée. De plus, les autres sélectionnés nationaux, Luc et Jan Béguin, Jérôme Attinger et Véronique Renaud se distinguent aussi régulièrement lors de leurs sorties. Bref, le CO Chenau, fondé en 1971 par des adolescents et qui porte le nom d'un lieu-dit du Val-de-Ruz, est à la pointe de son sport en Suisse.

Seulement, même si les voyages forment la jeunesse, les orienteurs neuchâtelois doivent payer presque entièrement leurs déplacements. C'est la rançon de la gloire en quelque sorte. J.C.

PUBLICITÉ

TECN



1992

Le Tour du Canton
course populaire,
une réalisation signée



Banque Cantonale
Neuchâteloise

**Seulement jeudi,
vendredi et samedi**
7 au 9. 5. 1992

Fraises d'Italie 2.-
450 g
*Œufs suisses d'élevage au sol 3.90
classe A, 53 - 64 g, les 10 4.80

Coop hits hebdo
du 6 au 12. 5. 1992

*Merci grand choix de chocolats
la boîte de 200 g 4.30 3.30

*Branches Arni Lait/Noisettes,
multipack* 312 g 5.20 3.90
*En vente dans les Centres Coop

*Tous les emballages familiaux de crème
glacée et de sorbet Classico Gold Star
(570-650 g) p. ex.: Classico Gold Star
vanille avec gousse, 600 g 6.80 5.30 de moins

*Toutes les glaces Classico Gold Star
en pot de 90 g p. ex.: Classico Gold Star
chocolat avec petits morceaux 1.60 1.20 de moins

*Ice Tea Coop instantané light
la boîte de 550 g = 11 litres 8.50 6.90

*Jambon cru 4.30
à la coupe ou emballé sous vide 5.95

*Planta Margarine duo 3.40
2 x 250 g 4.20

Blanc Battu 1.-
nature, le pot de 200 g fraises ou abricots,
le pot de 200 g 1.40
1.10 -0.80

*Beurre de choix Floralp+beurre fitness Coop light
la plaquette de 100 g -0.25 de moins 1.75 1.50
la plaquette de 200 g -0.50 de moins 3.35 2.85

*Fromage râpé Gruyère, Sbrinz ou Parmesan 2.10
le sachet de 120 g 2.60

*Coca-Cola et Coca-Cola light la bouteille 1.50
réutilisable Pet de 1,5 litre 2.10 (+ consigne)
«avec concours»

*Coop Citro light -0.55
la bouteille de 1 litre (+ consigne) >70

*Coop Grape et Orange light -0.65
la bouteille de 1 litre (+ consigne) >80

Aliments pour animaux

*César Aliment complet pour chiens
bœuf et foie, poulet et bœuf*, lapin et foie* 1.10
la barquette-portion de 150 g 1.40
*En vente dans les Centres Coop

Pedigree Pal Complet 11.90
le sac de 4 kg 14.90
*En vente dans les Centres Coop

*Toutes les boîtes Whiskas Finesse
de 100 g p. ex.: Whiskas Finesse au bœuf -0.80 de moins

Articles de toilette

*Shampooing/Douche Tonga duo 4.80
2 x 300 ml 6.-

Lessives et produits d'entretien

*Mr. Proper lot, la bouteille de 750 ml
avec recharge de 250 ml 6.70 4.90

Les nouveautés Coop:
Teletext page 210
Videotex *7575 #

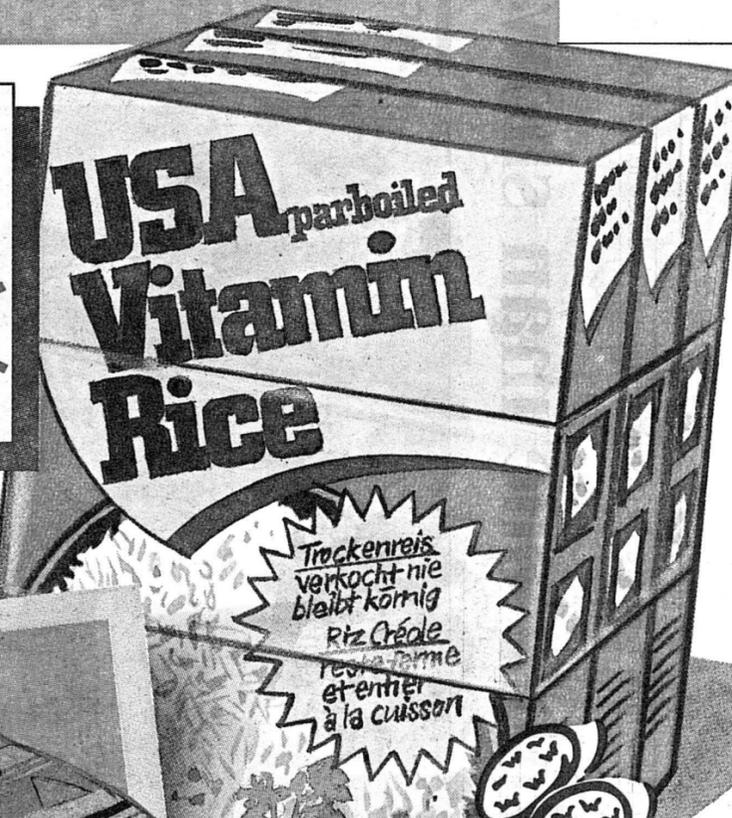
Coop vous informe:



**Bouquet pour la Fête
des Mères**
12.50
du 7 au 9.5. 1992

le sachet de 420 g
3.-
~~4.40~~
*Prussiens Arni du 6 au 12.5. 1992

3 x 1 kg seulement
4.-
~~6.-~~
*Riz vitaminé USA, multipack,
du 6 au 12.5. 1992



Avec Coop vous économisez cette semaine 22,9%

Dans cette annonce, l'ensemble des promotions signalées par un astérisque représente une réduction de 22,9%.

Prix normal Fr. 95.55
Prix promotionnel Fr. 73.65
Vous économisez Fr. 21.90



seulement
18.-
Drap de plage, 100% coton. Très absorbant, 86 x 163 cm. Divers motifs et coloris.

Dans les Centres Coop et les Grands Magasins Coop.



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

Nouvel emballage pour les JR

Les Journées romandes (JR) de la sous-traitance, des services et de l'innovation feront place à Subtec en mai 1993. Un nouvel emballage et une nouvelle appellation pour ce salon mis sur pied depuis 1985 à La Chaux-de-Fonds.

Page 22

Canton de Neuchâtel

Réévaluation de tous les bâtiments

Le canton de Neuchâtel connaît un problème de sous-assurance immobilière depuis plusieurs années. Elle a été estimée à quelque cinq milliards de francs et touche près de la moitié des bâtiments. Aussi, le Conseil d'Etat a-t-il décidé de remédier à cette situation.

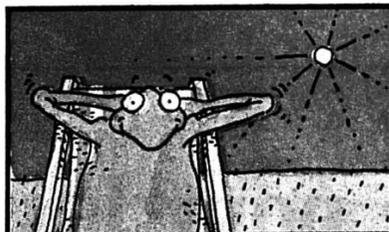
Page 28

Constitution bernoise

Principe remis en question

Le principe de publicité, inscrit dans le projet de Constitution préconisé par le gouvernement et la Commission de révision, a été renvoyé à ses auteurs par le Parlement bernois. Après un débat placé sous le signe de la méfiance, c'est par 2 voix d'écart que les députés ont pris cette décision.

Page 33



Météo:

Temps assez ensoleillé. Bise faible.

Demain:

Temps en partie ensoleillé et chaud. Au nord, par moments plus nuageux.

Lac des Brenets
750,78 mLac de Neuchâtel
429,50 m

Fête à souhaiter jeudi 7 mai: GISELE



18°

7°

0°

Lever: 6 h 07

Lever: 10 h 04

Coucher: 20 h 50

Coucher: 1 h 02

3000 m



L'Impartial

Largement capté à Neuchâtel, dans le Val-de-Travers et dans le Jura

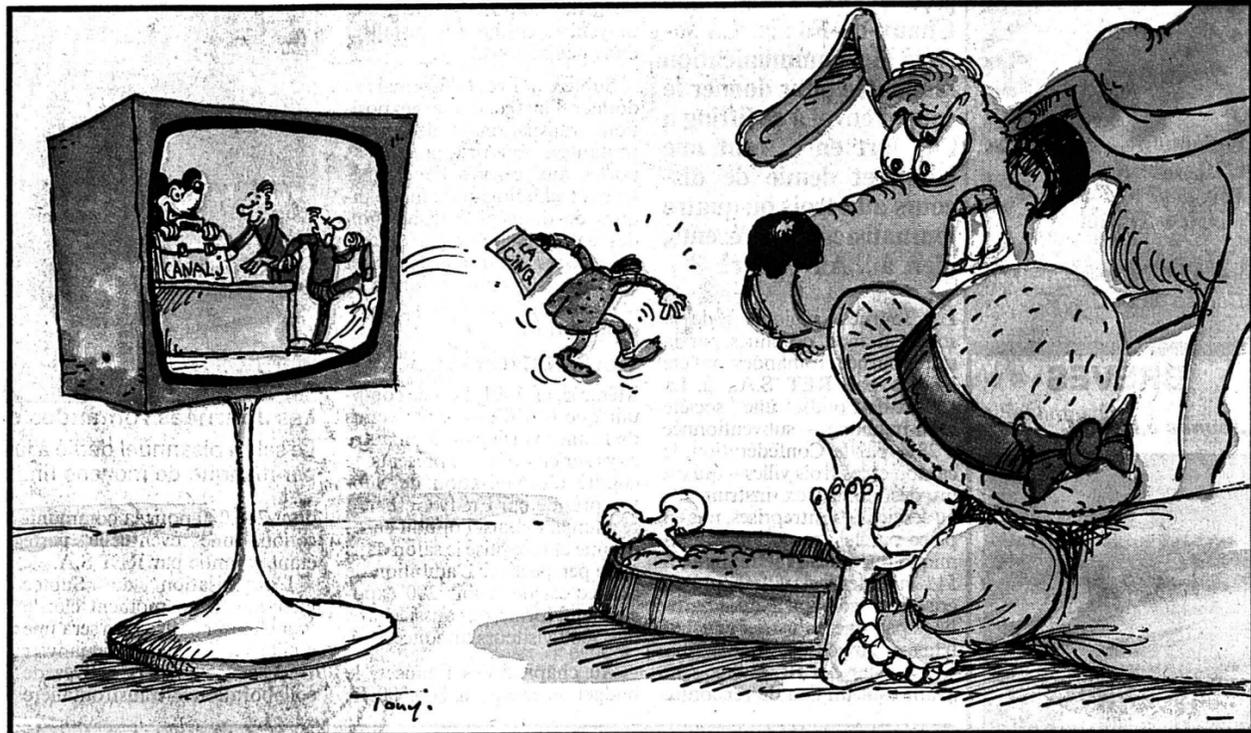
Canal J dans l'illégalité?

Jean-Marc Chabert, directeur général de Canal Jeunesse, réclame une enquête. Certains spectateurs français suivent sur la défunte Cinq les émissions de Canal J, «diffusées, dit-il, illégalement et à son insu par des réémetteurs de l'ancien réseau de la Cinq». Côté suisse et dans certaines régions, voilà belle lurette que Canal J remplace la chaîne française disparue. C'est le cas à Neuchâtel, dans le Val-de-Travers, Saint-Imier et dans le Jura. Tous ces téléspectateurs sont-ils dans l'illégalité? Peut-être! Ils profitent en fait d'un flou juridique en ce domaine.

Les ondes satellite n'ont pas de frontières. Le téléspectateur sort gagnant. Ce sont «Les Echos», quotidien de l'économie, qui rapportent les faits. Le patron de Canal J «demande instamment aux collectivités propriétaires de réémetteurs de suspendre cette diffusion qui n'a fait l'objet d'aucune autorisation».

EN FRANCE

Belfort est notamment dans le collimateur de Jean-Marc Chabert. Dans la Cité du lion, le câblage n'en est qu'à ses balbutiements. L'antenne est encore



reine. Or, certaines collectivités communales et territoriales ont acheté des paraboles pour améliorer la réception. Ce sont elles qui sont visées par le patron de Canal J.

Le problème est un peu différent sur sol suisse qui est largement câblé. A peine la Cinq avait-elle rendu son dernier souffle que Canal J surgissait sur le petit écran. «C'était pratique», nous dit Roland Rebetez de Tévicom à Rossemaison. «Canal J est diffusé par le même satellite que TF1, A2 ou M6. Il

suffit de changer la fréquence pour le capter. Aussitôt qu'une chaîne est émise sur satellite, c'est pour être saisie...». Et de nous expliquer que les téléspectateurs ont joué durant deux à trois ans de la Cinq et de M6 avant que des accords ne soient conclus. Il existe à Berne un organe faitier des téléseaux suisses qui regroupe 70% de la corporation. C'est là que les contrats se négocient. En attendant, les téléseaux profitent du vide juridique en la matière au niveau suisse. «Canal J, c'est du

provisoire en attendant une décision» nous dit Roland Rebetez.

PAS AU LOCLE NI À LA CHAUX-DE-FONDS

Canal J comble donc le vide de la Cinq à Neuchâtel, au Val-de-Travers, à Saint-Imier (mais pas Villeret) et dans l'ensemble du Jura. La Chaux-de-Fonds et le Locle font exception. Explication: ces deux villes sont desservies par le grand groupe Coditel. Or, ce groupe attend des instructions précises pour capter cette

chaîne. Il faut dire aussi que la montagne dispose de moins de canaux (deux en moins) que Neuchâtel.

LE BONHEUR DES ENFANTS

En attendant, Canal J fait le bonheur des enfants. Ces derniers doivent se dépêcher d'en profiter car, comme l'a annoncé François Mitterrand, une émission culturelle franco-allemande, baptisée «Arte», pourrait bien prendre le relais cet automne. Mgo

Colloque de droit européen au Château

La Suisse, c'est légal?

Cent quatre-vingts participants sont attendus pour le 6e colloque de droit européen, durant trois jours, à Neuchâtel. Des juristes, mais aussi des politiciens, des fonctionnaires, suisses ou étrangers, intéressés par l'accord de l'Espace économique européen. Une cinquantaine de rapporteurs, éminents connaisseurs de leur sujet, lanceront les débats. Les lois suisses, légales ou non à travers la loupe de l'EEE.

Olivier Jacot-Guillarmod enseigne le droit européen à Neuchâtel. Le sous-directeur de l'Office fédéral de la justice ouvrira ce colloque dont il est l'organisateur responsable. Acquis à la cause européenne, il affirmait hier qu'en revenant de Berne, il imaginait les barrières douanières cantonales supprimées en 1848... A nos enfants, les frontières actuelles paraîtront tout aussi désuètes...

JUSTE APRÈS PORTO...

L'accord instituant l'Espace économique européen a été (fi-

nalement) ratifié à Porto le 2 mai 1992. Le colloque qui porte sur cet accord tombe donc à point nommé. Il va permettre d'évaluer les répercussions sur notre législation. Le droit européen primant sur le droit des pays membres, il est important que nos lois soient «compatibles». La libre circulation des personnes, des capitaux, des marchandises et des services entraînera des modifications parfois importantes. Une cinquantaine de rapporteurs - qui auront droit à quelques minutes de parole pour inciter les participants à lire leur rapport détaillé et lancer le débat - évoqueront leur spécialité.

UN PROGRAMME NOURRI

Le colloque commencera par une présentation du cadre politique, historique et économique, jeudi matin dès 10 heures. L'après-midi sera consacré à la libre circulation des marchandises. La concurrence, point chaud, occupera les participants vendredi matin dès 8 h 30, avant la libre circulation des per-

sonnes, des services et des capitaux. L'après-midi sera réservé aux dispositions institutionnelles. Samedi matin, le fédéralisme, la démocratie et la procédure législative. Et le colloque se

terminera avec Kurt Furgler, qui abordera les perspectives politiques.

Parmi les 180 personnes attendues au Château, des juristes, des fonctionnaires fédéraux,

mais aussi beaucoup de politiciens, des conseillers d'Etat neuchâtelois et d'autres cantons, quelques étrangers spécialistes de la cause européenne dans leur pays. AO

REGARD

Le train ne sifflera pas trois fois

Cette fois, le train de l'Europe est en marche. Il s'agit de courir sur le quai pour rattraper notre retard. Neuchâtel, qui a appris à ses dépens ce qu'il pouvait en coûter économiquement de prendre un omnibus quand l'express nous a filé sous le nez, a chaussé ses «pointes» pour un «cent mètres» de haute compétition.

L'Europe a valu un rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil de 213 pages le 12 février 1992. Récemment, les directeurs des Services cantonaux ont participé à une journée d'information. Aujourd'hui débute un colloque de droit européen au Château. Il verra la première intervention publique d'un conseiller fédéral sur le sujet depuis la signature de Porto: Arnold Koller, sur «L'accord EEE, étape fondamentale dans la

politique d'intégration européenne de la Suisse». Pierre Du Bois, professeur à l'Institut universitaire d'études européennes de Genève, s'exprimera aussi aujourd'hui. Dans un passage de son rapport, intitulé «La négociation EEE vue par un historien», il interroge: «Que savaient les Suisses de l'enjeu européen? Trop de jugements à l'emporte-pièce, trop d'analyses sommaires caractérisent le débat sur l'Europe. (...)». La nouvelle prise de conscience européenne qui touche notre canton devrait permettre de ne pas demander un jour: «Que savaient les Neuchâtelois de l'enjeu européen?». Il est grand temps pour chacun de raisonner en Européen. Posons le pied sur le strapotin: le train ne sifflera pas trois fois! Anouk ORTLIEB

Avec le soutien

Opéra-Passion

9 - 10 mai 1992

Cerneux-Péquignot

de - L'Impartial

Polyexpo à La Chaux-de-Fonds accueillera Subtec 93

Nouvel emballage pour les JR

Les Journées romandes (JR) de la sous-traitance, des services et de l'innovation feront place à Subtec en mai 1993. Un nouvel emballage et une nouvelle appellation pour ce salon mis sur pied depuis 1985 à La Chaux-de-Fonds. La société de communication mandatée pour donner le coup d'envoi à ce lifting a fait fort en offrant une heure et demie de discours aux trois ou quatre journalistes présents, hier, à... Auvernier!

Les Journées régionales de la sous-traitance, devenues par la suite Journées romandes, ont été lancées par RET S.A., à La Chaux-de-Fonds, une société semi-publique - subventionnée à 28% par la Confédération, le canton et les trois villes - qui est un des nombreux instruments au service des entreprises, mis en place par la Promotion économique du canton (actionnaire à 51% avec les trois villes) après la crise horlogère qui avait désertifié le paysage industriel neuchâtois au milieu des années 70.

A l'instar des JR, Subtec sera avant tout un lieu de rencontre

pour les professionnels venus essentiellement de l'Arc juralpin, Valais et Genève compris, pour y présenter et offrir leur savoir-faire, leurs capacités d'innovation et de sous-traitance dans une très large gamme d'activités industrielles ou de services, à des donneurs d'ordres qui sont les partenaires indispensables au dynamisme et au développement des nombreuses petites et moyennes entreprises installées dans nos régions.

Subtec, qui veut désormais se donner l'image d'une «exposition transnationale des sous-traitants», ouvrira aussi ses portes aux centres de compétences technologiques, aux banques de données à disposition des entrepreneurs ainsi qu'aux spécialistes du financement et des appuis à l'innovation, à la diversification et à la création d'entreprises.

TRANSNATIONALE

Même si, en 1991, l'on ne comptait que 6% d'exposants venus de France voisine ou d'un autre pays sur environ 200 présents, le comité d'organisation de Subtec, présidé par Frédy Gerber, a résolument choisi l'option européenne et rebaptisé le salon dans cette perspective. L'ambition de Subtec est de réunir 200 exposants qui formeront aussi le gros des 5000 visiteurs annoncés.

Au chapitre des finances, le budget se monte à 800.000 fr,



Les Journées romandes de 1990

Le salon bisannuel dédié à la formation professionnelle n'a pu être reconduit cette année par manque de moyens financiers.

dont 200.000 pour la communication, une éventuelle perte étant garantie par RET S.A.

L'organisation de Subtec intervient à un moment clé: le grand marché européen sera une réalité juridique dès janvier 1993, avec des perspectives de collaboration transfrontalière

non négligeables, mais aussi dans le prolongement de deux années de récession, alors que les problèmes structurels dont souffre l'économie neuchâtoise ne seront pas maîtrisés. Selon l'Université de Neuchâtel, nos entreprises seront mal armées pour résister à la concurrence, en raison d'une rentabilité inférieure à la moyenne suisse.

Dans ce contexte, chacun cherche à se renforcer et à développer le nombre et la qualité de ses partenaires; un réflexe commun de part et d'autre de la frontière...

M.S.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Jeunes à l'hôtel



La Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers a organisé dernièrement deux journées d'information sur les métiers de l'hôtellerie, en collaboration avec l'office d'orientation scolaire et professionnel. Au Grand Hôtel des Endroits, les jeunes gens ont pu apprendre à préparer des glaces (photo Impar-Gerber) et s'essayer aux diverses activités d'un hôtel.

(jam)

Des Suédois au MIH

16 élèves de la «Stefansskolan in Borensberg» de Motala (Suède) étaient en visite au MIH, mardi 5 mai. Accompagnés de leur maître de classe, ils effectuent actuellement une visite de 10 jours dans divers établissements d'horlogerie et de micro-mécanique de Suisse et d'Allemagne. Ces élèves en classe terminale seront bientôt totalement aptes à développer et réparer du matériel de précision, dans des domaines aussi divers que la médecine, l'armement militaire, la photographie et l'horlogerie.

(jam)

Au carrefour des pin's



La Fondation Carrefour, regroupant les foyers de Travers et de Neuchâtel, possède aussi, dès maintenant, son pin's. Accueillant les jeunes gens placés par l'Office cantonal des mineurs, ces foyers ont pour objectif d'aider ces jeunes en difficulté à retrouver sécurité, rigueur et solidité, afin de réussir leur insertion dans le monde professionnel.

(jam - photo Impar-Gerber)

Demain, première Foire de l'année

Rockabilly et petit train

Plus d'excuses au printemps tard; la Foire des Six-Pompes lui donne rendez-vous demain, dès 8 h et jusqu'à 18 h. A la Promenade des Six-Pompes, 80 forains attendent le public, un petit train promènera les enfants et, tendez l'oreille, le groupe biennois Fishnet Stockings renverra aux bons souvenirs du rockabilly. Un tour s'impose.

De plus en plus appréciée des Chaux-de-Fonniers et de leurs voisins, la Foire des Six-Pompes démarre demain sur les chapeaux de roue. Des nouveautés dans l'animation, puisqu'un petit train sifflera toute la journée et embarquera tout son monde sur la partie est du collège des Arts et Métiers; le carrousel fera aussi tourner les têtes blondes. Cadeau du comité de la Foire, les voyages seront gratuits de 10 h à 10 h 30 et de 11 h à 11 h 30. Une tombola promet de beaux prix qui seront tirés en fin de journée.

Les fidèles de rockabilly et autres admirateurs d'Elvis Presley ne manqueront pas le concert de Fishnet Stockings, un groupe biennois qui monte, qui monte, doué d'un talent largement reconnu et gravé déjà sur CD. Ils seront sur le podium toute la journée, dès 10 h 30. Pierrot la

Rose et son orgue de Barbarie seront également de la partie.

Toujours fidèle à sa mission, le comité a choisi les forains en fonction de leur ancienneté et de la diversité de leur offre. La mort dans l'âme, il a refusé une vingtaine d'intéressés. M. Jacques Perrolle, président, est toujours enthousiaste: la foire est un lieu privilégié pour trouver son bonheur d'acheteur mais aussi un endroit convivial où l'on peut passer un moment agréable et converser amicalement.

On arborera aussi le pin's de la manifestation, sorti récemment à 500 exemplaires et vendu dans l'enceinte de la foire. Il reproduit la fontaine des Six-Pompes et, de belle qualité, a été fabriqué dans la région. (ib)



La Foire a son pin's

Cherchez l'erreur sur cette fontaine des Six-Pompes. (sp)

SERVICES

● BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

● BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

● PHARMACIE D'OFFICE
Piillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.

● HÔPITAL
☎ 27 21 11.

AVIS URGENT

Nous engageons
un responsable étancheur

- pose d'étanchéité
- contrôle de chantier
- offres, etc.

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04
470-584

Hotelplan: dix ans en ville, ça se fête

Pas de girafe, mais un guépard!

A l'occasion du dixième anniversaire de sa succursale à La Chaux-de-Fonds, Hotelplan voulait frapper un grand coup. «Une girafe serait du plus bel effet», s'est dit Mme Marguerite Nessi, la directrice de l'agence locale. Or, malgré l'accord du Musée d'histoire naturelle, l'animal était difficilement transportable. Finalement, elle s'est rabattue sur un guépard.

La succursale de la ville se met ainsi au parfum du Kenya,

Mme Nessi avouant un enthousiasme débordant pour ce pays riche, entre autres, de sa faune marine et terrestre. Pas étonnant dès lors que, pour fêter son jubilé, l'agence y organise «une semaine spéciale». Les futurs passionnés de safari, après avoir suivi à la trace les troupeaux d'éléphants, de gnous, d'antilopes, etc., seront alors à même de découvrir les nouveaux locaux de la succursale chaux-de-fonnrière, puisque cette dernière déménagera vers mars-avril

1993 dans le centre Migros Métropole.

Le consul du Kenya, malgré quelque difficulté pour atteindre le Restaurant du Reymond, lieu de la conférence de presse, aura certainement été heureux de savoir que le marché des voyages n'était pas affecté par le ralentissement économique actuel et que les Helvètes montraient un intérêt certain pour les pays tropicaux...

Ah, partir!... (jam)

PUBLICITÉ

Il existe une seule réponse
pour les 268.000 victimes
du diabète en Suisse.
Une seule.
La recherche.

Votez oui le 17 mai 1992
au contre-projet sur la recherche
en génétique.

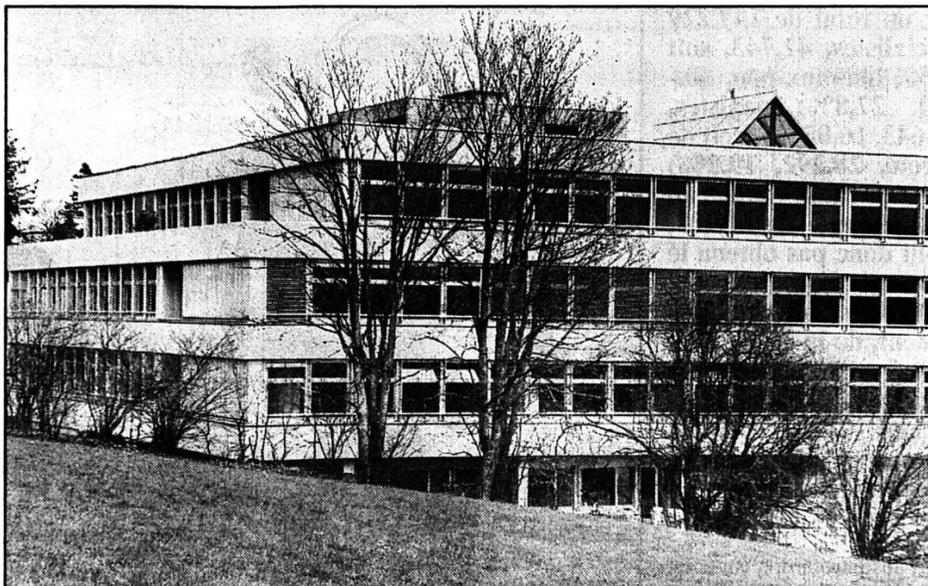


COMITE ROMAND POUR LA RECHERCHE ET L'ETHIQUE - RESP - H. HOFFMANN - CP 101 - 1211 GENEVE 3

La fête au Gymnase: puces, cinéma, exposition, bouffe, musique, etc.

Bâtiment tout beau, tout neuf!

La fête est au programme du Gymnase samedi 8 mai. Mués en musiciens, barmen, vendeurs ou cuisiniers, élèves et enseignants proposent un programme de choix à l'intention des parents, amis et anciens potaches. Même par temps gris ou mouillé, point besoin d'emporter son pull ou son parapluie, le bâtiment a désormais colmaté ses fuites et chassé les courants d'air. La rénovation est terminée, le contribuable peut en prendre acte.



Gymnase cantonal, rue du Succès 45

Apparemment comme avant mais avec une verrière apparente, le gymnase a pourtant subi un lifting de 8,4 millions.

patisseries, cocktails, bar, marché de livres d'occasion, objets d'artisanat et puces; des jeux encore, des projections de films, une exposition sur les Indiens, et des divertissements avec l'orchestre et la chorale du Gymnase ainsi que diverses animations. Une garderie accueillera les enfants. Appelé boîte à courants d'air,

passoire ou encore gouffre à mazout, le Gymnase cantonal a subi une importante rénovation, devisée à 8,4 millions de francs et dont le crédit a été accepté par le peuple neuchâtelois en 1989. Les travaux sont aujourd'hui terminés. Le contribuable a donc le loisir d'aller constater l'effet de sa générosité. Il n'y aura pas d'autre inauguration

officielle, sinon une petite cérémonie en juin prochain lorsque sera posée l'œuvre de Carlo Baratelli parachevant le tout.

Le gros des travaux consistait à revoir tout le toit et son étanchéité et à changer les fenêtres; une nouvelle verrière a été posée, esthétiquement différente et mieux contrôlable dans l'écoulement des eaux. Pour les fenêtres,

les cadres existants et donc la façade d'origine ont été conservés. Il reste quelques problèmes de ventilation qui seront résolus par des systèmes simples d'impostes, précise M. Edgar Tripet, directeur. Derrière les grands vitrages, les élèves ne devraient plus confondre leur salle de classe avec une serre pour plantes tropicales! Les places de sport ont également profité du lifting et l'escalier au sud a été remplacé par une rampe, favorisant l'accès.

Considéré comme un dévoreur d'énergie, le bâtiment, isolé et relié au gaz naturel, a réduit son appétit d'un quart; vu le prix du gaz, le bénéfice est avant tout écologique.

Le chauffage occasionne encore quelques soucis du côté de ses tuyaux qui, rongés ici et là, laissent échapper des fuites; les réparations sont entreprises au fur et à mesure.

Sur ordre du canton, il reste à enlever les traces d'amiante, tâches auxquelles s'attellent les derniers ouvriers à l'œuvre dans la maison.

Bientôt le calme sera revenu, pour le bonheur des élèves et des enseignants. On se réjouit même de boucler les comptes, car le crédit ne sera vraisemblablement pas dépassé. Une raison supplémentaire de faire la fête samedi prochain. I.B.

AGENDA

Eliminatoires de jass

La «der» de «5 de der»
La Fédération romande et tessinoise de jass organise des ultimes éliminatoires avant les demi-finales de juin à Berne. Ce dernier rendez-vous a lieu vendredi 8 mai à l'Ancien Stand, à 20 h; les joueurs par équipes de deux personnes peuvent s'y rendre directement à 19 h 45. Ce tournoi sera arbitré par M. Georges Aubert, le présentateur de l'émission télévisée de «5 de der». (ib)

Débat public au Club 44 L'émigration dans les Montagnes

Le débat est placé dans le cadre de la célébration des 40 ans de présence et d'activité des Missions catholiques italiennes dans les Montagnes neuchâteloises. Ouvert au public, il sera conduit par l'abbé André Duruz, vicaire épiscopal, le pasteur Jean-Jacques Beljean, président du Conseil synodal, Don Lino Belotti, Don Paolo Rota, deux anciens missionnaires, pionniers dans la région. Le thème portera sur les apports humains, culturels et religieux de l'émigration dans le monde et spécialement dans les Montagnes neuchâteloises, ainsi que dans les communautés catholiques et réformées. Vendredi 8 mai à 20 h 15, entrée libre. (DdC)

P'tit Paris

La beauté du Brésil

Le charme du Brésil rythmera la cave du P'tit Paris, vendredi 8 et samedi 9 mai, à 22 h. Dian Miranda, la blonde chanteuse de Bahia, interprétera un répertoire riche d'auteurs aussi divers que Chico Buarque, Milton Nascimento, Djavan, etc... (Imp)

Portes ouvertes à Foyer Handicap

Dans le cadre de son inauguration, le Foyer Handicap des Montagnes neuchâteloises ouvrira ses portes au public les samedi et dimanche 9 et 10 mai de 10 h à 17 h. Les visites de la maison peuvent se faire librement ou accompagnées; des stands de friandises et d'objets ainsi qu'une petite restauration et des jeux attendent les visiteurs. Rendez-vous à noter: samedi à 11 h, concert-apéritif de la fanfare «La Lyre», 16 h, apéritif; dimanche 11 h, apéritif et 16 h, apéritif. La maison est ouverte à tous. (comm-imp)

Daniel Lindlau a accroché au Manoir

La fête des couleurs



Acryl sur toile

Sans titre, 130 x 99 cm.

(sp)

Libérées de leurs connotations, du poids des usages, les couleurs sont à la fête. Conduites par une imagination souveraine, les teintes s'organisent, portent aux premières lignes l'aventure des formes. Ce qui importe, c'est la synthèse en tant qu'elle ouvre sur l'infini des métamorphoses, sur la force des images nées de ces couleurs imbriquées.

Daniel Lindlau, né à Berlin en 1944 de mère espagnole, a étudié

tant en Castille qu'en Allemagne. Etabli en Suisse, il a fréquenté l'Ecole des beaux-arts de Genève. Il vit et travaille à Lausanne. Ses œuvres, expressionnistes, acryl sur toile, sur papier, ont été exposées en Suisse et en France.

DdC

● Galerie du Manoir: horaire habituel et sur rendez-vous. Jusqu'au 27 mai.

2e Salon de la Vie associative: VAL 92

A vos marques sociétés!

Le deuxième Salon de la Vie associative locale, «VAL 92», se déroulera à Polyexpo du 6 au 8 novembre prochain.

Une séance d'information, présidée par M. Hughes Wulser, délégué aux Affaires culturelles de la ville, a rassemblé lundi soir au Capitole-Club les représentants des 58 sociétés ou associations inscrites à ce jour.

M. Wulser a donné les renseignements techniques adéquats, car si le nombre des participants est quelque peu inférieur à celui du salon 1989, la diversité des activités représentées est en revanche très vaste. D'autre part, les exposants ont préféré des

stands plus grands que lors de la première manifestation. Les prix de location, augmentés en proportion, compensent la diminution du nombre de participants. Il reste quelques places, il est encore possible de s'inscrire.

M. Wulser a rappelé que la manifestation, ouverte à toute société ou association, non commerciale, est une excellente occasion de se présenter à la population et aux sociétés voisines d'une façon nouvelle. DdC

● Dernière séance d'information: Capitole-Club, lundi 24 août, 20 h.

SOCIÉTÉS LOCALES

● BERGER ALLEMAND
Entraînement, tous les sa 14 h, Restaurant du Cerisier sur La Chaux-de-Fonds. Je 28 mai, challenge pirate, inscriptions chez J. Steiner, ☎ 038/53 31 26. Sa 7 juin, entraînement collectif à la Canine La Chaux-de-Fonds 13 h 30. Rens.: ☎ 41 26 70 ou 26 49 32.

● BOXING-CLUB
Entraînement lu-ma et je 18 h 30, halles des Forges.

● CERCLE DE BRIDGE (Serre 65). - Tous les jours dès 16 h 30, parties libres.

● «CEUX DE LA TCHAU»
Société de chant et de danse. Collège des Gentianes: ma 20 h, répétition de chant; je 20 h, répétition de danse. Rens: président, ☎ 23 31 16; directeur chant: ☎ 37 18 50; moniteur danse: ☎ 26 50 16.

● CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES
Di, culte à l'hôpital, répétition à 8 h 30. Ma 19 h 45, répétition à l'aula de l'ancien Gymnase.

● CITY-STAR
Majorettes-twirling. Entraînements, me et ve soir, Centre sportif, Numa-Droz, salle D. Rens: ☎ 28 84 45.

● CLUB ALPIN SUISSE
Chalets Mont-d'Amin ouvert, Pradières fermé. Sa et di, Monte Leone avec groupe seniors, org.: A. Wagner, réunion ve, dès 18 h, au Cercle de l'Ancienne. Chaque me après-midi, sortie des aînés. Renseignements mardi dès 18 h, Pierre Favre, ☎ 039/23 12 56.

● CLUB AMATEUR DE DANSE (local: rue de la Serre 67, sous-sol). Cours pour débutants et perfectionnement me, 20 h. Entraînement des membres tous les je de 19 h 30 à 22 h.

● CLUB CYNOLOGIQUE La Chaux-de-Fonds et environs (UCS)
Entraînement me au Communal sur La Corbatière, 19 h pour l'équipe de compétition, 19 h 30 pour les autres. Renseignements: ☎ 038/24 70 22.

● CLUB JURASSIEN
Section Pouillierel
Je, 14 mai, sortie en soirée avec Jean-Claude Sermet aux alentours de La Chaux-de-Fonds. Sensibilisation à la présence animale (terrier, traces, etc.). Rendez-vous, avec voitures à 19 h, à la sortie supérieure de l'ascenseur de la gare.

● CLUB DES LOISIRS (Groupe promenade).
Ve, Montmolin - Rochefort - Chambrélin. Rendez-vous à la gare à 13 h.

● CONTEMPORAINES 1931
Me 20 h, rencontre au Restaurant de l'Abeille, petite salle.

● CONTEMPORAINES 1935
Ce soir visite d'une lutherie. Rendez-vous à 19 h 30, Numa Droz 19.

● CONTEMPORAINS 1933
Sa, sortie à pied au Creux-du-Van; départ de la place de la Gare, 13 h 45. Le voyage jusqu'à la Ferme Robert se fera en voiture privée.

● CROSS-CLUB
Entraînements: di 8 h 30, patinoire; lu 18 h 30, Arêtes; me 17 h 45, patinoire, 18 h 30, Arêtes; je 18 h, Arêtes; 1er mardi du mois, réunion coureurs piscine des Arêtes, 18 h 30.

● ÉDUCATION CYNOLOGIQUE (SEC)
Entraînement sa, à 14 h «Chez Idéfix» (tous les moniteurs) resp.: P. Meylan; me, entraînement à 19 h, «Chez Idéfix», resp. R. Brahier. Ve, 19 h 30, c.t. au Chalet, à La Combe à l'Ours (derrière le service des automobiles). Rens. ☎ 26 49 18.

● GROUPEMENT DES CARTOPHILES DU JURA
1er lu du mois; échanges dès 20 h; Brasserie de l'Etoile, rue Fritz-Courvoisier 24.

● LA JURASSIENNE
Section FMU
Courses: 16 et 17 mai ski de tourisme, Le Mont-Blanc (4807 m). Inscriptions: O. Jacot (039) 28 01 40. C. Robert (039) 28 17 49, dernier délai 14 mai midi. Les cyclistes, rendez-vous me 18 h au bas du Raymond.

● ROCK'N ROLL ZOU
Entraînements à l'Ancien Stand; juniors 7-15 ans, lu 18-19 h, et me 18 h 15-19 h 15; adultes débutants, cours I et II, lu 19-20 h 30; adultes club (avancés, démos, compétition), lu 20 h 30-22 h, me 19 h 30-21 h, et ve 20-22 h.

● SAMARITAINS (Section La Chaux-de-Fonds).
Rens. et inscriptions pour les cours de samaritains (cours de sauveteurs, cours de 1er secours): ☎ 28 16 02. Rens. gén.: ☎ 23 83 66 (18 h-19 h)

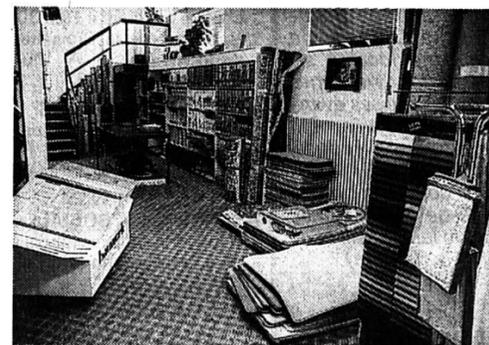
● TIMBROPHILIA
Ce soir, 20 h 30, réunion habituelle, Channe Valaisanne, 1er étage.

● UNION CHORALE
Ma, 20 h, répétition au local, Progrès 23.

PUBLI-REPORTAGE

Entresol SA - Le Paillasson

SERRE 56



1977-1992: 15 ans au service de votre confort!

Tapis, parquets, sols plastiques, linos, rideaux, stores (lamelles, rouleaux, terrasse). Nettoyage à sec de tapis (système Host).

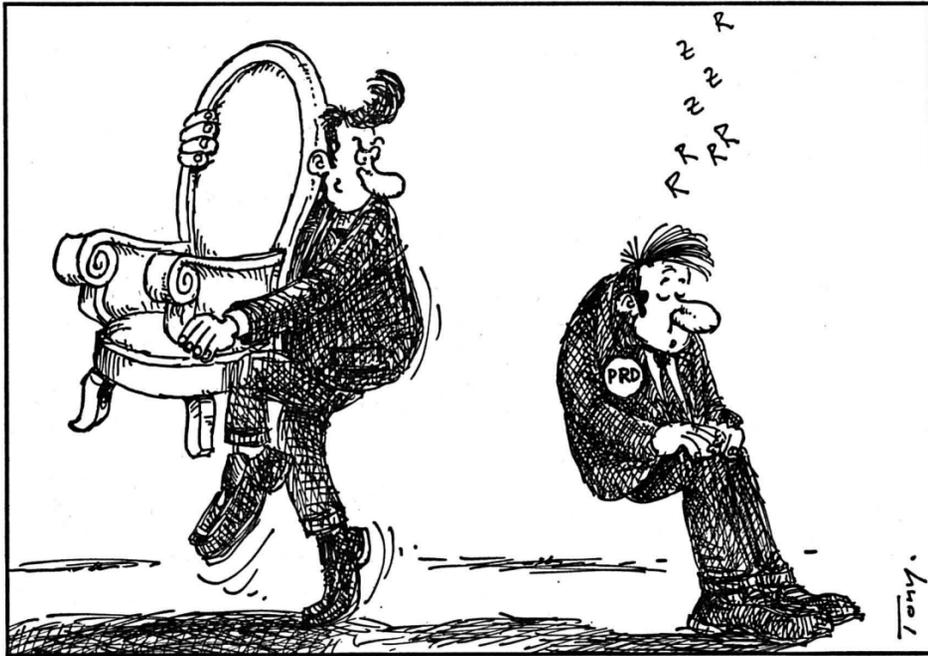
Nouveau dès le 1er mai: location de machine à injection/extraction pour nettoyage de tapis.

Entresol SA - Le Paillasson, Serre 56, La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 58 23

Elections communales: après le cuisant échec des radicaux

Une éviction qui a ses raisons

Avec 11.631 suffrages sur un total de 147.229 (socialistes, 42.743, soit 29%; libéraux-ppn, 40.920, 27,8%; popistes, 23.643, 16,05%; droit de parole, 28.292, 19,2%) les radicaux, avec un pourcentage de 7,9%, n'ont donc pas obtenu le quorum. Ils disparaissent, du moins provisoirement, de la scène politique sur laquelle ils avaient fait leur apparition en 1972, en plaçant alors sept élus sur 10 candidats.



tive. Ce qu'on ne peut en revanche pas dire des radicaux.

DISCOURS MOU, IDÉES FLOUES

Durant cette dernière législature, après avoir perdu certains de leurs ténors en cours de route, ils ont eu du mal à présenter un profil bien typé, donnant plutôt l'impression de vivre sous l'aile des libéraux-ppn dont ils ne se sont guère démarqués, peut-être au nom de l'union de la droite.

Leur discours un peu mou, dans l'espoir de représenter la tendance d'une droite modérée, s'est finalement révélé un peu flou. Et ce manque de personnalité politique leur a porté tort.

Les seules idées originales provenaient de Vincent Barbezat, d'Alain Rutti, voire de Denis Guillet, lorsqu'ils s'exprimaient en leur nom personnel. Ce n'est pas suffisant pour affirmer la force et la présence d'un parti. Leur électoralat traditionnel, qu'on peut essentiellement situer chez les artisans, commerçants et agriculteurs, ne s'y est plus retrouvé.

ASSIMILÉ À UNE PURGE STALINIENNE

Homme certes contesté dans sa propre formation, le conseiller communal Francis Jaquet avait bien tenté de donner quelques coups de boutoir pour stimuler ses «camarades» de parti. Mais

on l'avait alors traité de «papa-poule» et prié de laisser à la direction de son parti le soin de la ligne qu'il entendait adopter.

L'électorat radical traditionnel s'est donc effondré. Quelques autres chiffres le démontrent. Alors que cette formation obtenait, en 1988, 349 listes compactes et 338 modifiées (687 au total), elle en a respectivement recueilli, ce dernier week-end, 157 et 107 (264). Mais il est vrai que la participation a aussi terriblement baissé: 57,71% il y a quatre ans et 44,89 cette année.

Toutefois, même si certains radicaux avancent maintenant qu'ils auraient dû prendre une décision, il y a quatre ans déjà, avec Francis Jaquet, d'autres

vieux militants proclament clairement qu'ils n'ont pas du tout apprécié la manière dont celui-ci a été évincé. En fait, «une forme de purge stalinienne avec 20 ans de retard», rapporte l'un d'eux qui, pour cette raison, n'a pas glissé de bulletin rouge dans l'urne. Et il n'est de loin pas un cas unique.

CANDIDAT POTENTIEL CONTESTÉ

D'autres électeurs se sont détournés des radicaux lorsqu'ils ont vu que le successeur présumé de M. Jaquet serait Ulysse Brandt. Non pas tellement en raison de la personnalité de cet homme affable, jovial et tout en rondeur (au propre comme au figuré), mais uniquement en fonction de son âge, sachant qu'en principe ce conseiller communal potentiel n'aurait vraisemblablement siégé que quatre ans. Il ne répondait en fait pas au désir de renouvellement émis par les électeurs. On s'aperçoit aussi que, même si M. Jaquet était diversement apprécié dans plusieurs milieux (et presque toujours mal élu dans son propre parti), il était souvent généreusement cité sur d'autres listes. Donc, autant de suffrages qui ont échappé à ce parti lors de la dernière consultation.

C'est parmi tous ces motifs, se combinant les uns aux autres, qu'il faut aller chercher les explications de ce cuisant échec des radicaux qu'«entendent», président en tête, «se remettre en question», explique Denis Guillet. Dans l'espoir de rester unis en tant que force politique, même absente du législatif, afin de tenter un retour en force sur le plan communal en 1996.

JCP

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Le Locle-Natation Retour des 24 Heures nautiques

Le Locle-Natation signale qu'après une pause d'une année il organisera à nouveau en 1992 les 24 Heures nautiques. Cette épreuve d'endurance, 19^e édition, aura lieu les 13 et 14 juin prochain. Elle s'inscrit notamment parmi les nombreuses activités que ce club a inscrites à son programme destiné à célébrer son 30^e anniversaire. (comm)

Rolf Graber Egalement champion

Relevant dans une précédente édition que le président de commune, Jean-Pierre Tritten, était sorti champion dans deux catégories du point de vue des suffrages récoltés lors des dernières élections communales, il nous est indispensable de préciser qu'en ce qui concerne le nombre de voix obtenues par les candidats, Rolf Graber arrive en tête, avec un total de 1288, suivi de J.-P. Tritten (1240), Paul Jambé, soc (1104), Francis Jeanneret-Gris, soc (1079), Pierre Castella, lib-ppn (1058) et Lucette Matthey, soc, la femme-actuelle présidente du législatif - la mieux élue, avec 1047 suffrages. (jcp)

AGENDA

Eglise évangélique libre Travail dans les Ardennes belges

Vendredi 8 mai à 20 h, l'Eglise évangélique libre reçoit un visiteur de Belgique, Philippe Cremers, de Jemelles. Une localité située dans les Ardennes belges, où les églises évangéliques sont en très petit nombre. Avec son épouse, M. Cremers a à cœur d'ensemencer cette région par l'Évangile de Jésus-Christ. Il parlera de leur travail et de leurs projets. (comm)

Café de la Poste Nick Morille

Toujours fidèle au style jazz rock de sa programmation, le Café de la Poste de La Chaux-du-Milieu accueillera, vendredi 8 et samedi 9, à 22 h 30 la formation de Nick Morille. (comm)

SOCIÉTÉS LOCALES

- PRO SENECTUTE. Gymnastique les mardis de 8 h à 11 h et de 14 h à 16 h à Paroicentre.
- VOLLEYBALL CLUB. Entraînements, lundi 18 h, Beau-Site, minivolley. Lundi 18 h, Communal, Juniors féminines B. Lundi 20 h, Communal, équipe féminine seniors F3. Mardi 18 h, Beau-Site, Juniors féminines A. Mardi 20 h, Beau-Site, équipe masculine seniors M3. Jeudi 18 h, Beau-Site, Juniors masculins A. Jeudi 18 h, Communal, Juniors féminines A. Jeudi 20 h, Communal, équipe féminine seniors F3 (match en général).
- STÉNOGRAPHIE AIMÉ PARIS. Entraînements tous les mardis, 19 h 15, salle 25 du collège Daniel-JeanRichard (No 11).
- CADL (CLUB ATHLÉTIQUE). Entraînements à l'ancienne halle de Beau-Site le lundi et le jeudi de 18 h à 19 h pour les écoliers et écolières; le lundi et le jeudi de 19 h à 20 h pour les cadets, cadettes et juniors; vendredi de 17 h 45 à 19 h pour les débutants. Renseignements: R. Wicht, tél. 31 57 50, et R. Barfuss, tél. 31 21 72.
- CLUB D'ÉCHECS. Entraînements et (ou) tournois, chaque mercredi à 19 h 30, local restaurant de la Croisette. Renseignements: M.-A. Duvoisin, tél. (039) 31 64 55.
- CLUB DES LUTTEURS. Entraînements: ancienne halle de Beau-Site, mercredi, 19 h 30, seniors; jeudi, 18 h, jeunes dès 10 ans.
- FANFARE «LA SOCIALE». Répétition tous les lundis à 19 h 45 à la Bourdonnière.
- LE LOCLE-SPORTS, CLUB HALTÉROPHILE. Halle des sports des Jeanneret, entraînements les lundis et mercredis dès 18 h.
- SAMOURAÏ JUDO-CLUB. Lundi, de 19 h à 20 h, écoliers dès 12 ans; 19 h à 21 h, adultes. Mercredi de 18 h à 19 h, écoliers jusqu'à 12 ans; de 19 h à 20 h, écoliers dès 12 ans. Jeudi, de 18 h 45 à 19 h 45, débutants éco-

liers; de 20 h à 21 h 30, adultes. Renseignements: Pierre Beuret, tél. 31 77 36, ou Pascal Paroz, tél. 31 17 44.

- GROUPE FOLKLORIQUE LES FRANCS-HABERGEANTS. M.-A Calame 5, 2^e étage (ancienne poste). Répétitions: lundi, 20 h, chanson locloise; mardi, de 17 h 15 à 18 h 15, groupe enfants. Mercredi, 20 h, danseurs.

- CROIX-ROUGE SUISSE, SECTION LE LOCLE. Tél. 31 72 64. Consultations pour nourrissons: Ecole neuchâtoise de nurses (ancien home Zenith), Hôtel-de-ville 3, tous les mardis après-midi de 14 h à 17 h. Baby-sitting, tél. 31 33 07. Taxis bénévoles: tél. 31 11 17. Vestiaire: rue des Envers 1, tous les jeudis de 14 h à 18 h 30.

- FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE. Actifs.- Mardi, halle des Jeanneret de 20 à 22 h. Vendredi, nouvelle halle de Beau-Site de 20 à 22 h (C. Huguenin, 31 50 59). Féminine.- Lundi, ancienne halle de Beau-Site, de 20 à 22 h. Dames.- Mercredi, nouvelle halle de Beau-Site, de 20 à 22 h (Mme D. Huguenin, 31 50 59). Pupilles.- Mercredi de 18 h à 19 h 30, halle de Beau-Site (Thierry Pellaton). Garçons.- (Agrès) mardi de 18 h à 20 h, halle du Communal (Thierry Pellaton). (artistique) mardi et jeudi de 18 h à 20 h, halle du Communal (Laurent Hug).

- Filles.- (Agrès) lundi de 18 h à 20 h, halle du Communal (Sandrine Zbinden). Pupillettes.- (Petites) lundi de 18 h à 19 h, halle des Jeanneret (Marie-Claude Fournier). (Grandes) mardi de 18 h à 20 h, ancienne halle Beau-Site (Sandrine Zbinden). Athlétisme.- Mercredi de 18 h à 20 h, halle du Communal (Hervé Zbinden). Mères et enfants.- Vendredi de 18 h à 20 h et mardi de 16 h à 17 h, halle des Jeanneret (Nicole Dunand). Pour tous renseignements: Jean-Maurice Maillard, prési-

dent, Crêt-Vaillant 21, tél. 31.57.24.

- SOCIÉTÉ PHILATÉLIQUE. Cercle de l'Union, M.-A.-Calame 16, 2^e lundi de chaque mois: 20 h 15, assemblée des sociétaires; dès 21 h., réunion pour échanges, vente et achat de timbres, cartes et enveloppes.

- TENNIS DE TABLE. Entraînements tous les mardis et jeudis, au sous-sol du collège Girardet. Cadets et seniors de 20 à 22 h.

- GYM HOMMES. Mercredi de 20 à 22 h, halle polyvalente, bloc 1.

- CONTEMPORAINS 1918. Rendez-vous tous les deuxièmes mercredis du mois vers 13 h 30 sur la place du Marché (sauf en juillet et août).

- CONTEMPORAINS 1923. Rencontre chaque 2^e mardi du mois, 14 h à l'Hôtel-de-Ville.

- CONTEMPORAINS 1924. Chaque premier jeudi du mois, rendez-vous à 13 h 30, place du Marché, pour sortie surprise.

- GROUPE SCOUT «LES TROIS SAPINS». Pour garçons et filles. Tous les mercredis de 18 à 20 h pour enfants de 7 à 11 ans, et de 18 à 21 h pour enfants dès 11 ans, au Chalet des Trois Sapins à la Combe-Girard.

Derniers délais pour les inscriptions: LUNDI À 17 HEURES.- Les programmes permanents des sociétés locales ne paraissent qu'une fois par mois, le premier mercredi. De même, il n'est pas fait de rappel de convocation. (Imp)

AUJOUR'HUI

LE LOCLE

- CONFÉRENCE «High Tech, éthique au tact! ou la technologie au service de l'homme handicapé, le point de la situation», par Jean-Claude Gabus. Aula de l'EICN 17 h.

Club du Berger allemand du Locle

Un bon début!

Le Club du Berger allemand (BA) du Locle a participé récemment à un concours ouvert organisé par le BA La Chaux-de-Fonds, dans les environs du Cerisier, et s'y est particulièrement distingué.

Pour preuve, les résultats obtenus par les membres du BA Le Locle, que nous citons ci-après.

En Classe A I: 1. Mauro Spilari, 296 points; 2. Pierre Mollier, 294; et 4. Charles Esseiva, 283.

En Classe Défense III: 3. Cédric Staehli, 280 et 4. André Demierre, 276.

En Inter I: 1. Marcel Gardin, 283. (cld)

Challenge Ceriser: 1. Mauro Spilari, 296; 2. Pierre Mollier, 294.

Prix de la meilleure obéissance: 1. Mauro Spilari, 99.

Prix de la meilleure participation: 1. BA Le Locle.

Le président, Pierre Mollier, est d'autant plus satisfait que c'est le premier concours de l'année pour le BA Le Locle, qui est reparti avec un nouveau comité. Signalons d'ores et déjà que le club loclois organise un concours dimanche 24 mai autour de son chalet à la Combedes-Enfers et à Tête-de-Ran.

Ramassage de papier, résultats

Huile de coude payante

Le dernier ramassage de papier effectué fin avril par le club Le Locle Natation a permis de récolter quelque 120 tonnes de vieux journaux et autres. 108,5 tonnes ont été chargées dans trois wagons. Reste une douzaine de tonnes qui partiront par camion.

C'est un record, ou peu s'en faut. Il faut dire que sept mois se sont écoulés entre deux ramassages. Ceux-ci devraient être désormais plus fréquents. Le succès du dernier en date prouve que les gens gardent leur papier, merci! En revanche, il y aurait encore quelques efforts à faire

dans la manière d'attacher les paquets.

Ce ramassage a requis trois camions des TP plus le minibus du club, outre les dévoués membres du LLN... qui n'ont pas participé aux entraînements le lendemain matin, vannée qu'ils étaient!

Côté finances, cette récolte a permis au LLN d'encaisser environ 3600 fr, à raison de 30 fr la tonne, ce qui sera utilisé notamment pour la location des bassins couverts à l'extérieur. L'économie est remarquable, puisqu'une tonne brûlée à Cricor coûte de 180 à 200 fr. (cld)

SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE. Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE. ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- HÔPITAL. ☎ 34 11 44.

Vendredi 8 mai 1992
à 20 h 30
Halle de gymnastique
Les Brenets

MATCH AU LOTO

organisé par la Société de Tir

Abonnement 35 tours = Fr. 15.-

2 abonnements donnent droit
à 3 cartes.

Selon la tradition:
beaux quines - cartons



157-800709

Le Cerneux-Péquignot
Salle communale
Vendredi 8 mai 1992
à 20 h 15

MATCH AU LOTO

organisé par la Section des Samaritains

30 tours
pour Fr. 15.-
1 tour gratuit

28-800053

HÔTEL DU LAC LES BRENETS

Menu Fête des Mères

Avocat aux crevettes
Consommé célestine
Salade gourmet
Sorbet champagne
Filet de porc royal
Garniture de légumes
Pommes dauphinoise
Dessert surprise
Fr. 53.- le menu complet
Pour vos réservations: ☎ 039/32 12 66
(Fermé le mardi dès 15 heures
et mercredi toute la journée)
157-14303

GASTRONOMIE

RESTAURANT DE LA POSTE

2405 La Chaux-du-Milieu
039 36 11 16

Cette année

'la bouillabaisse

c'est le vendredi 8 et
samedi 9 mai...

...et dimanche 10 mai c'est la

Fête à maman

demander notre menu et veuillez
réserver votre table.

157-14106

Hôtel de la Couronne

Ed. Senn, chef de cuisine
Les Brenets - ☎ 039/32 11 37

Menu Fête des Mères

Melon et jambon de Parme
ou Filet de truite poché
Sauce mousseline

Velouté d'asperges

Longe de veau et roastbeef
Pommes nouvelles rissolées
Légumes de saison

Dessert

Café - Mignardises

Fr. 29.-

Réservation appréciée

157-14308

A vous operculophiles

Rencontre avec les amateurs de couvercles de crèmes à café,
avec échanges à l'

HÔTEL DES 3 ROIS, LE LOCLE
LE SAMEDI 9 MAI de 10 à 17 heures

Qu'on se le dise!

Org.: A. et E. Rosset, Etagnières, ☎ 021/731 35 61

36-522371

BRONZARIUM

(préparez votre
peau pour l'été)

11 séances
Fr. 100.-

plus produits
**INSTITUT
JUVENA**

Grande-Rue 18
Le Locle
☎ 039/31 36 31

157-14050

L'ARMÉE DU SALUT

rue du Marais 36, Le Locle

vous invite chaque soir à 20 heures à:

JEUDI 7 MAI: «Shalom en Caf'-Conc.»

VENDREDI 8 MAI: Théâtre: «Il est vivant»

SAMEDI 9 MAI: Film: «Le Révolté»

DIMANCHE 10 MAI:

«Sport et Christ, est-ce compatible?»

Entrée libre

Renseignements complémentaires: ☎ 039/31 22 72

157-800279

IMMOBILIER



À VENDRE

à La Sagne

IMMEUBLE LOCATIF

comprenant 6 appartements
de 3 chambres. Confort.
Grand jardin. Affaire à saisir.

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET

La Chaux-de-Fonds

Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

470-119

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS



Menu Fête des Mères

Dimanche 10 mai

Salade de cailles et pigeons

Minestrone

Mignons de porc

Sauce forestière

Tagliatelle au beurre

Jardinière de légumes

Délice aux fraises

Menu complet Fr. 35.-

Menu sans entrée Fr. 29.50

Prière de réserver votre table

132-12359

Le Central

aujourd'hui
Notre Plat du Jour

MERLAN sur le plat
de haricots
Pommes de terre vapeur
Bûches au chocolat.

Notre action continue...
FAITES VOTRE PRIX!
Nous vous attendons dans
la bonne humeur.

Place du Marché
D. Jean Richard 34
Le Locle tél 31 60 60

157-14310

Thuyas

pyramidalis

occidentalis,

Emeraude,

Holmstrup,

sans désherbant

Daenzer, Vernayaz

☎ 026/64 12 29

heures repas

36-518864

Urgent!

Chèvres

angora

cause surmembre.

Excellent rendement.

Prix intéressant à dis-

cuter. Caprilaïne,

Savigny/VD. Vente

de chèvres et mohair.

Tél. 021 781 1607.

22-515279/4x4

Le Service d'Aide Familiale des Montagnes neu-
châteloises cherche pour entrée IMMÉDIATE ou à
convenir

une(un) responsable de placement

- À TEMPS PARTIEL (env. 40%);
- au bénéfice d'un diplôme ou titre équivalent dans le
domaine socio-médical ou éventuellement commer-

cial;

- capable de diriger une petite équipe;

- ayant le contact facile;

- titulaire d'un permis de conduire;

Age idéal: entre 25 et 35 ans.

Nous offrons:

- une rémunération selon barème officiel;

- un horaire flexible;

- des prestations sociales actuelles.

Les postulations comprenant tous les documents
usuels sont à adresser au SAFMN, Les Basbelins,
2414 Le Cerneux-Péquignot, jusqu'au 8 mai 1992.

157-800692



Réparations toutes marques

2414 Le Cerneux-Péquignot

☎ 039/36 11 49

Privé: ☎ 039/36 13 68

Pour le CONFORT

de votre DOS

Choix très grand

fauteuils Voltaire

De la copie... de l'ancien...
avec des tissus fous, fous, fous

C. Matthey

Tapissier-Décorateur

Côte 12-14 - Le Locle

☎ 039/31 35 28

Epicerie

L.-G. Simon-Vermot

Le Locle

Crêt-Vaillant 3

☎ 039/31 19 65

Service à domicile

Le Groupe d'Animation Musicale vous convie à un

Concert exceptionnel

à l'église du Cerneux-Péquignot

Samedi 9 mai 1992 à 20 h 15

Dimanche 10 mai 1992 à 15 heures

L'OPÉRA PASSION

avec

Bon Hi Kim (Corée du Sud): soprano

Sonia de Beaufort (France): mezzo soprano

Henryk Polus (Pologne): ténor

Raymond Anderhuber (France): basse

Heinz Boerlin (Suisse): pianiste

et

L'ENSEMBLE MUSICALIS DE MULHOUSE
(4 musiciens)

Prix des places: Fr. 20.- / Etudiants-AVS: Fr. 15.-

Réservation: ☎ 039/36 12 95 dès 18 heures

Organisation: Groupe d'animation musicale
Le Cerneux-Péquignot

Avec le soutien de



FAVORISEZ NOS ANNONCEURS

157-800697



Fermé le lundi

Les Délices
des Moulins

Une spécialité

J. Amstalden

CONFISEUR-CHOCOLATIER
LE LOCLE

Le Restaurant du Saut-du-Doubs

vous souhaite
un agréable concert

Hôtel-Restaurant LE NATIONAL

La Brévine - ☎ 039/35 13 13

Chambres,
salles pour sociétés.

Spécialités:

- Paillard de veau
- Entrecôte à la moëlle

Se recommande: fam. Bourgeois

Le magasin spécialisé:

Matériel de bureau

Photocopies

LASER COULEUR

Encadrements sur mesure

à votre service au Locle:

PAPETERIE - ENCADREMENTS

Grandjean

Temple 3

LE LOCLE

L'ASSURANCE DU SUCCÈS

LA «ZURICH»
connait la musique

ZURICH
ASSURANCES

Pierre Benoit
Léopold-Robert 60
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/231 231

MULLER musique SA

Musique
Hifi TV Video

Le piano du concert est
fourni par Müller-Musique
Av. Ld-Robert 50 - ☎ 039/23 29 93/94
2301 La Chaux-de-Fonds

Maison Frey

Fleuriste

Temple 6 - Le Locle

☎ 039/31 47 37

Fête des mamans...
des fleurs, le plus beau
des cadeaux

Vente de bois test aux Fins

La crise se poursuit et s'aggrave

Annoncée comme une vente de bois test dans une conjoncture extrêmement morose, la vente des Fins, hier, a confirmé l'état de crise profond dont souffre la filière bois et avec elle les communes forestières qui tirent l'essentiel de leur revenu de la commercialisation des résineux.

La chute des cours, a atteint -33% pour les chablis, -13% pour les coupes et -25% pour les bois façonnés, la vente se soldant par un volume d'inventus de 8136 m³ sur les 43.000 m³ proposés.

Le prix moyen de l'épicéa sur pied est de 279 FF, grimant jusqu'à 391 FF le m³ pour les plus beaux lots. Le produit de la vente a donné 7,2 millions de francs. «Ça ne peut plus aller plus mal que cela», commente M. Brouillet, le chef départemental de l'ONF. Les scieurs ne



Moins treize pour cent pour les coupes

La chute des cours induit une perte de trésorerie de 15% pour les communes.

(Impar Prêtre)

«Faire cesser ce mythe»

«Nous n'avons pas les plus beaux bois d'Europe. Il faut faire cesser ce mythe». Ainsi s'exprimait récemment à Maïche, Jean-Louis Genest, directeur du service forestier de la Chambre d'agriculture devant un auditoire de propriétaires privés. «Dans nos plus belles coupes de résineux, nous pouvons tirer seulement 5% à 8% du volume en bonne qualité rabotable, ce qui est loin des possibilités offertes par les bois d'importation», poursuivait ce spécialiste sylvicole. La moindre qualité des sapins et épicéas du Haut-Doubs tiendrait moins aux conditions de sol et de climat, qu'à une déficience au niveau de la gestion des arbres durant leur développement, estime J.L. Genest. Il prêche ainsi afin que les sylviculteurs «passent de l'univers du rentier à celui de l'industriel». Autrement dit, que les propriétaires cultivent leurs forêts de façon dynamique et rationnelle, un peu comme on doit traiter son carré de jardin. Cela étant, il préconise la réalisation «d'éclaircies au bon moment».

A savoir lorsque le résineux a entre 11 et 13 mètres ce qui conditionne de façon décisive sa croissance ultérieure en qualité et en quantité. A ce stade de végétation, un investissement de 500 FF par hectare permet «de faire un arbre en moins de temps et de le vendre aussi plus cher». (pr.a)

le démentiront pas, eux qui «n'ont jamais vu ça depuis 1952». Jean Burgunder, exploitant une scierie à Grand'Combe-Châteleu, situe la baisse de son chiffre d'affaires «à moins 25%». Le ralentissement sensible de la construction explique en partie la somnolence du marché du bois où «l'offre est devenue très supérieure aux besoins», ainsi que le remarque Jean Turbert, président des communes forestières du Doubs. Il évalue à moins 15%

en moyenne la perte de trésorerie pour les communes du Haut-Doubs.

VERS DES DIFFICULTÉS

Jean Turberg avertit que «les communes ayant basé leur budget de fonctionnement sur le revenu forestier, vont rencontrer des difficultés», considérant qu'il serait plus judicieux de «conserver ces recettes pour les investissements». La filière bois souffre à tous les échelons, y compris les usines de pâte à pa-

pier. Ainsi, aux Fins, M. Kuhn, acheteur pour le compte de l'usine de Golbey, près d'Épinal, nous déclarait que cette gigantesque structure de transformation «chôme totalement une semaine par mois».

La vente des Fins a donc affiché une tendance qui ne devrait pas évoluer lors des prochaines ventes de Charquemont le 4 juin et de Pontarlier le 24 du même mois. Dur, dur...

Pr.a

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE
Philippe JECHOUX
Jean-Pierre COUR
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY

BRÈVES

Maïche

Cheval et horlogerie

L'Association pour la promotion de Maïche veut développer la notoriété du Plateau autour du cheval comtois et de l'horlogerie. Le premier est encore bien présent, même si l'agriculture lui préfère le tracteur. Quant à la seconde, elle s'étiolle malheureusement à la vitesse V et il est à craindre que ne subsistent plus que des reliques à l'horizon des années 2000. (pr.a)

Chasse aux escargots

Le ramassage des escargots est interdit jusqu'au 1er juillet. Et pourtant les chasseurs de gastéropodes, ignorant ou se moquant de la loi, les traquent sans répit. Il est vrai qu'avec un bon Bourgogne, c'est «rudement» bon!

Maïche

Expo photo au Racing-Club

Le Racing-Club maïchois recherche les photos retraçant son parcours depuis 1920, en vue de réaliser une exposition de fin juin. Les détenteurs de photos sont invités à prendre contact au 0033/81 64 05 41

Maïche

Vice-championnes de France

Les benjamines du collège Saint-Joseph de Maïche reviennent de Lesneven (Bretagne) avec un titre de vice-championnes de France de triathlon. Physiquement et techniquement, les protégées de Jean Perrot pouvaient prétendre à la victoire, mais elles ont craqué moralement en finale face à l'équipe de Plabennec. Les sportives maïchoises peuvent se consoler en tout cas d'avoir battu des équipes comme Paris, Grenoble ou Lille.

TAPIS VERT

Tirage du 6 mai

Neuf de pique
Neuf de cœur
Roi de carreau
Valet de trèfle

LOTO

Premier tirage

5 14 22 24 32 41.
No complémentaire: 18

Deuxième tirage

18 21 23 30 36 38.
No complémentaire: 5

Besançon

La Foire comtoise au firmament

Après l'exotisme et les pays lointains comme la Chine, l'Inde, le Brésil ou la Louisiane, les organisateurs de la Foire comtoise ont vu encore plus loin. Le thème central de la Foire 92 nous entraînera dans l'espace sous diverses formes.

Du 23 au 31 mai, le parc Micropolis de Besançon-Planoise accueillera dans le cadre de la foire une grande exposition réalisée par le CNES (Centre national d'études spatiales). Une découverte de l'infiniment grand et de sa conquête, encore infiniment modeste, répartie sur quatre

modules. Tout d'abord l'histoire de la conquête spatiale internationale. Du premier ballon à air chaud en passant par les satellites et le premier pas de l'homme sur la lune jusqu'aux stations orbitales, toutes les étapes de la saga vers les étoiles. Le second volet, plus pointu, présentera dans le détail la grande famille des lanceurs Ariane, l'avion spécial Hermes et la base de Kourou, en Guyane. Élément clé dans la réussite spatiale européenne, le CNES, ses installations, ses missions, ses succès, sera également présenté au public. Enfin, un quatrième mo-

dèle permettra de découvrir les applications concrètes de la recherche spatiale dans la vie quotidienne.

Mais revenons sur terre, aux côtés des exposants qui seront présents à partir du 23 mai. A ce jour ils sont 350 à avoir loué 22.000 m² de stands. Ils représentent toutes les facettes de l'activité commerciale, agricole, ou industrielle de la région.

Les exposants se sont bousculés pour réserver leur place au Parc des expositions et pour cause. En 91 la foire comtoise a enregistré l'une des plus importantes progressions de public

par rapport aux autres manifestations de ce type. Avec 132.000 visiteurs, elle enregistre un plus de 12% sur l'année 90.

Parmi les principales manifestations traditionnelles qui marqueront ces dix jours, l'exposition avicole aura lieu les 23 et 24 mai. Dans le cadre du concours professionnel des fromages, les

gourmets jugeront les morbier, cancoillotte et chèvre le 25. Les emmental grand cru le 26 et les comté le 27 mai. Quant aux plus belles vaches montbéliardes, elles seront récompensées comme chaque année le 28 mai, jour de l'Ascension, dans le cadre de la finale du concours du Herd-Book Montbéliard. (p.sch)

BILLET-DOUBS

Moyen Age

L'affaire du «Crucifix de Lièvreumont», du nom de cette petite commune du Haut-Doubs, théâtre de pittoresques querelles entre le maire, partisan du maintien du crucifix dans la salle de classe et l'instituteur républicain, relève de la langue d'Esopo. On peut en rire; en songeant que, dans une France qui compte trois millions de chômeurs, il est finalement reposant d'observer tant de passions pour un enjeu objectivement limité. Il est plus plaisant encore de découvrir dans la France de l'an 2000 une réglementation jésuitique sur les symboles religieux dans les lieux publics: leur survie est liée, comme les portraits de famille, à leur présence immuable. Malheur donc aux communes bien-pensantes qui veulent entreprendre des travaux...

On se gardera pourtant d'en rire, ici: le Grand Conseil du Tessin ne vient-il pas d'être mis en cause par «des Libres penseurs» sur la présence d'un crucifix dans la salle de délibérations du Parlement cantonal.

Si on ne peut en rire, il faut donc en pleurer et souligner que la France moderne ou réputée telle, a bien du temps à perdre et de dérision à offrir aux échotiers en mal de bonnes feuilles puisque la presse parisienne s'est emparée de l'affaire et que Christian Dechavanne a failli gloser sur le sujet...

Sans risquer un jugement dernier sur «l'affaire», il faut convenir qu'elle tombe mal, alors même que le débat de révision

constitutionnelle, préalable à la ratification de Maastricht, ouvre la voie à un vaste espace de liberté économique, mais qui, d'ores et déjà, dessine des lignes de force, synonymes de prospérité pour les uns, de marasme pour les autres, voués à l'assistance sur fond de débat médiatique anémisé ou simplement folklorique. On devine où va se situer la nouvelle capitale du Haut-Doubs.

«L'affaire» permet, mieux encore, de mesurer l'anachronisme et la stérilité d'une représentation parlementaire, puisque le maire de Lièvreumont est sénateur, qui pratique l'overdose de la dérision et l'anémie des grands débats nationaux. Les passions qui ont déferlé autour du crucifix de Lièvreumont ne peuvent qu'accélérer l'urgence de la réforme de l'élection des sénateurs pour réconcilier pays légal et pays réel!

Enfin, et tant que cette réforme sera différée, l'opposition française ne pourra guère s'étonner de son éviction du pouvoir depuis 11 ans et de la longue marche qui l'attend encore, après le spectacle qu'elle vient de donner dans le débat de révision constitutionnelle, celui de la division d'abord, du ralliement, ensuite, de l'oukase présidentiel, enfin. On mesure, aujourd'hui, que l'affaire de Lièvreumont ne lui donnera ni tonus pour s'affirmer ni orateur pour s'exprimer.

Pierre LAJOUX

AGENDA DU WEEK END

VAL DE MORTEAU

● DE GARDE (vendredi 8 mai)
Médecin: Dr Dornier, tél. 81 67.37.17. Pharmacie: Jacquet, Les Fins. Dentiste: Dr Fricker, tél. 81 68.10.38. Cabinet vétérinaire à Morteau, tél. 81 67.09.07

● DE GARDE (week end)
Médecin: Dr Durand, tél. 81 67.00.82. Pharmacie: Jacquet, Les Fins. Dentiste: Dr Gillet, tél. 81 64.11.31. Cabinet vétérinaire (voir ci-dessus)

● CINÉMA LE PARIS
«Toutes peines confondues»: jeudi 18 h 30 et 23 h 15; samedi 21 h; dimanche 18 h 30; mardi 18 h 30 et 21 h. «Le prince des marées»: jeudi, vendredi, dimanche 21 h; lundi 18 h 30. «Les nerfs à vif»: vendredi 18 h 30 et 23 h 15; samedi 18 h 30 et 23 h 15; lundi 21 h. «La Bande à Picsou»: vendredi et dimanche 14 h 30 et 16 h 30. «Bernard et Bianca au pays des kangourous»: samedi, 14 h 30 et 16 h 30.

● CINÉMA MJC (salle classée d'art et d'essai)
«Le festin nu»: de David Cronenberg. Jeudi, vendredi et samedi, 20 h 45; dimanche 18 h; mardi 20 h 45.

● CONFÉRENCE
Morteau, salle des fêtes: lundi 11 mai, 18 h 30, conférence «Les Fêtes dans la tradition populaire franc-comtoise» par Jean-Christophe Demard.

● EXPOSITION
Morteau, Le Surabaya: pendant tout le mois de mai, «dessins à nus» de Louisa Saifi.

CONCERT

Villers-le-Lac, salle des fêtes: samedi 9, 20 h 30, concert de printemps de l'Harmonie Union et Progrès, avec la participation de l'Harmonie de Fournet-Blancheroche.

DIVERS

Morteau, foire aux vélos, organisée par le Club des cantons de Morteau - Montbenoit, samedi 9 mai de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h.

PLATEAU DE MAÏCHE

● DE GARDE
Médecin: Dr Désiré, Charquemont, tél. 81 44.00.81. Pharmacie:

Angot, Charquemont. Ambulance: Binet, Charquemont, tél. 81 44.07.22. Infirmière: Mme Caire-Remonay, Maïche, tél. 81 64.07.59.

● CINÉMA «LE FOYER»
Maïche: «Les nerfs à vifs», vendredi, samedi, 20 h 45; dimanche 18 h.

● DIVERS
Charquemont, salle de la Démocrate: samedi, 21 h 30, soirée piano-bar animée par le groupe «Duo Interpole» et défilé de mode.

Charquemont: vendredi 8, défilé patriotique à 11 h 15 et retraite aux flambeaux le soir à 21 h 30. Maïche: dimanche 10, défilé patriotique à 11 h 30.

Le Russey: vendredi 8, défilé patriotique à 10 h 45.

Damprichard: vendredi 8, défilé patriotique à 10 h 30 en présence du Consul de Pologne.

La Mercedes en-dessous de la quarantaine: 190 E1.8.



En optant pour une Mercedes 190 E1.8, équipée de série de l'ABS et de l'airbag, vous entrez de plain-pied dans le monde prestigieux de l'étoile Mercedes. Pour moins de 40'000 francs, voilà un accès en gamme globalement plus avantageux qu'il ne semble à première vue.

Les conducteurs
Mercedes
rajeunissent
d'année en année.



Mercedes-Benz

La Chaux-de-Fonds: Garage Paul Ruckstuhl SA, Rue Fritz-Courvoisier 54, Tél. 039 28 44 44. Delémont: Etablissements Merçay SA, Chemin des Places 5, Tél. 066 22 17 45. Bienne: Zeughaus-Garage Rotach AG, Rte. de Boujean 87, Tél. 032 41 11 44.

252-273012/4x4

**Le cabinet
NICOLE L'EPLATTENIER**
Pédicure médicale

est ouvert tous les deuxièmes samedis du mois.

Rue Numa-Droz 208
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 00 24 (sur rendez-vous)

132-505406

IMMOBILIER

**À LOUER EN FRANCE À
VILLERS-LE-LAC**

tout de suite ou à convenir:

- **F1 MEUBLÉ**, mansardé, avec cuisine entièrement aménagée, salle de bains.
- **F1 MEUBLÉ**, avec cuisine entièrement aménagée, salle de bains.
- **F2**, avec cuisine entièrement aménagée, séjour - salle à manger avec balcon, 1 chambre à coucher, salle de bains, réduit, garage et place de parc.
- **F3**, avec cuisine entièrement aménagée, salle à manger, séjour avec grand balcon, 2 chambres à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, garage et place de parc.

Très belle situation dans petit immeuble résidentiel avec ascenseur. Situation tranquille, à 5 min. de la Suisse. Pour renseignements et visites, ☎ 039/23 77 77/76

132-12185

120 km frontière
**FERMETTE
JURASSIENNE**

en pierre, grange, écurie, terrain de 4900 m² avec puits. Fr. 90 000.- ou crédit 90% possible. ☎ 0033/84 85 12 21

18-1073

Bungalows vacances au Tessin
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano, sur le lac de Lugano. A partir de Fr. 20.- par personne. Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano. ☎ 091/71 41 77.

44-4674

L'annonce, reflet vivant du marché

**A
un prix
raisonnable**

dans un petit immeuble ancien, 4 appartements en cours de "rénovation douce" à Fontainemelon, centré, tranquille, vue, confort, jardin de 1200m² environ:

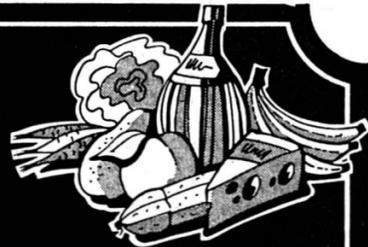
- 1x 2 pièces à SFR 168'300.--
- 2x 3 pièces à SFR 252'400.--
- 1x 5 pièces à SFR 392'800.--

avec un taux garanti de 5,75% pendant 3 ans. Pour renseignements: 038.53.17.34 aux heures de bureau

450-001



**Des achats
bien pensés -
chez Famila et Monamigo!**



Articles de marque à prix bas

**Kellogg's
CORN
FLAKES** 375 g **2.70**

chirat
Concombres ^{1/2} ég. 215 g **1.95**

chirat
Cornichons ^{1/2} ég. 250 g **2.95**

Palmolive
Abwasmittel/Vaisselle

750 ml **3.30**

**Milka
Lila Pause**
Nougat Crisp triopack **1.75**

Friskies
Viande, poisson et céréales **3.80** 1 kg
Gourmet Délice, boeuf **1.95** 100 g

quanto
SUPER CONCENTRAT **4.80** 1 kg

Nescoré
Sachets de remplissage 2 x 150 g **10.90**

Timotei
shampoo Herbes 250 ml **3.60**

Dixan
SUPER-COMPACT **16.90** 2,2 kg

Merlot del Veneto
amabile «GRAZIELLA» **2.90** 1 litre +dép.

BONNY
Jus de Grapefruit en brique **1.20** 1 litre

REGINA
Ravioli en sauce tomate **2.90** 1/1 850 g

Offres spéciales sans concurrence

Pensez...
prix, qualité...
environnement!

**famila mon
amigo**

à deux pas de chez vous!

Etablissement cantonal d'assurance immobilière

Réévaluer tous les bâtiments!

Le canton de Neuchâtel connaît un problème de sous-assurance immobilière depuis plusieurs années. Elle a été estimée à quelque cinq milliards de francs (environ 18% des capitaux effectifs) et touche près de la moitié des bâtiments.

Le 1er avril dernier, le Conseil d'Etat neuchâtelois a introduit, par voie d'arrêté, d'importantes modifications dans le système de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière (ECAI). L'arrêté répond à trois objectifs: la réévaluation générale des bâtiments, l'introduction du principe de l'assurance à la valeur à neuf et l'adaptation des sommes d'assurance au coût de la construction dès janvier 1993.

Le directeur de l'ECAI, Fred Besson, a expliqué la situation hier matin à la presse, au cours d'une conférence présidée par le conseiller d'Etat Jean Claude

Jaggi (président de l'ECAI): «Neuchâtel n'a pas introduit d'indexation automatique des valeurs d'assurances, ce qu'ont fait les dix-huit autres cantons qui disposent d'une assurance immobilière de droit public».

VALEUR À NEUF

Si l'assurance immobilière est obligatoire dans le canton de Neuchâtel, seuls les propriétaires qui ont périodiquement fait réévaluer leurs bâtiments ont été, et sont encore aujourd'hui, en situation idéale. Malheureusement, dans la majorité des cas enregistrés par l'ECAI jusqu'ici, l'indemnité allouée n'a pas suffi à reconstruire un bâtiment totalement détruit par un incendie.

En introduisant le système d'assurance à la valeur à neuf - qui doit donc permettre la reconstruction d'un bâtiment identique en cas de sinistre total - l'ECAI va pouvoir remédier au problème de la sous-assurance. Cependant, l'état actuel des immeubles sera pris en compte et d'autres valeurs d'as-



Incendie du Château des Frêtes

Estimer la valeur à neuf ne pourra hélas pas garantir une reconstruction similaire dans certains cas... (dn-a)

surances pourront être appliquées: valeur à neuf réduite (bonne construction, mal entretenue) ou valeur actuelle (bâtiments mal construits, dans un mauvais état, etc).

7000 ESTIMATIONS ANNUELLES

L'ECAI a estimé qu'il lui faudra six ans, à raison de 7000 estimations par an, pour procéder à la réévaluation générale de tous les bâtiments du canton (la dernière opération de ce type date de 1902...). Les propriétaires ne pourront pas s'opposer à la réévaluation de leurs immeubles, expertise dont les frais seront pris en charge par l'ECAI.

Les primes d'assurance, selon les exemples fournis par Fred Besson, ne varieront pas de manière trop sensible: un propriétaire dont le bâtiment est aujourd'hui assuré à 350.000 fr paie 220 fr 50 par an; si son bâtiment est réévalué à 450.000 fr, il déboursa 283 fr 50 francs.

Le troisième objectif de l'arrêté du Conseil d'Etat vise l'adaptation automatique des sommes d'assurance dont le taux sera fixé annuellement sur l'indice zurichois du coût de la construction (référence la plus courante en Suisse).

Comme tous les bâtiments ne pouvant être réévalués d'un seul

coup, des mesures transitoires ont été prises. En cas de dommage partiel ou total en 1992: les dispositions de l'arrêté seront appliquées aux bâtiments réévalués depuis le 1er janvier 1992, les autres immeubles seront encore soumis aux anciennes dispositions jusqu'en 1993.

L'arrêté du 1er avril est une «adaptation législative» qui doit en principe déboucher sur une refonte totale de la Loi sur l'assurance des bâtiments (elle date de 1930...). Cependant, si la Suisse adhère à la CE, le monopole de l'ECAI deviendra illégal. Des groupes de réflexion se penchent déjà sur la question... A.T.

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Accident de la N1 Seconde victime neuchâteloise

L'accident de la circulation survenu lundi après-midi sur l'autoroute Lausanne-Yverdon (N1), près de Chavornay (VD), a fait une seconde victime: Mlle Laurence Roux, 16 ans, de Neuchâtel, a succombé à ses blessures mardi. M. Christian Gerber, 27 ans, avait été tué sur le coup. Trois autres passagères sont encore hospitalisées.

Neuchâtel Camion fou

M. G. M. de Colombier a stationné son camion à la hauteur de l'immeuble No 51 de la rue des Parcs, hier à 13 h 25. Le conducteur a quitté le véhicule dans l'intention de décharger de la marchandise. Le camion, qui s'est subitement mis en mouvement, a reculé sur environ 75 m et a heurté une file de cinq voitures en stationnement, qui ont été projetées les unes contre les autres.

Entre-deux-Lacs Un pasteur bien élu

Suffragant depuis deux ans dans la paroisse de Cornaux - Cressier - Thielle-Wavre - Enges, le pasteur Jorge Mendez vient d'être élu comme titulaire par ses paroissiens. Le culte de son installation sera programmé prochainement. (sp)

AGENDA

Marin-Epagnier Marché aux puces

La Paroisse réformée de Marin-Epagnier organise son marché aux puces, samedi, dès 8 h 30, à l'Espace Perrier. On y trouvera des livres, des petits meubles, de la vaisselle, des bibelots et...une cantine. (at)

Neuchâtel L'oracle d'Apollon

Invité par le Séminaire des sciences de l'Antiquité classique, en collaboration avec le Cercle neuchâtelois d'archéologie, le professeur Roland Etienne, de l'Université de Lyon, présentera, mardi 19 mai, à 20 h 15, dans l'auditorium C47 du bâtiment central de l'Université de Neuchâtel, une conférence sur le thème «Le sanctuaire et l'oracle d'Apollon à Claros en Asie mineure». (Imp)

Les origines de l'ECAI

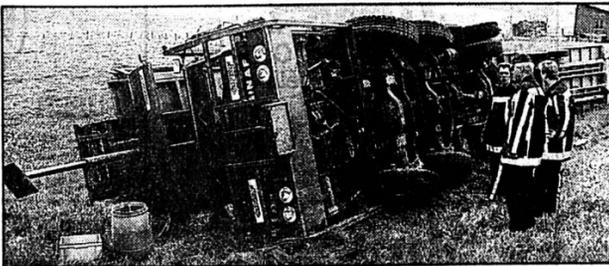
L'incendie qui a détruit 55 maisons de La Chaux-de-Fonds en 1794 et celui qui ravagea 22 bâtiments à Saint-Martin, deux ans plus tard, ont conduit à la création d'une Chambre d'assurance par le prince Berthier. C'était en 1810. Après une première refonte du «Règlement de l'assurance des bâtiments» en 1831, une nouvelle loi rend l'assurance obligatoire en 1849 déjà.

Une importante révision de la loi, intervenue en 1901, impose la réévaluation générale des bâtiments (la dernière en date...). La loi actuellement en vigueur a été votée en 1930 par le Grand Conseil qui a étendu la couverture d'assurance aux dégâts causés aux bâtiments par les forces de la nature. Cette loi est encore en vigueur aujourd'hui.

Rappelons, et c'est important, que l'ECAI est un service public paraétatique et que sa mission ne se borne pas à assurer les bâtiments, mais à favoriser aussi les mesures de prévention et de défense contre les incendies et les forces de la nature. (at)

Accident au Lordel

Le terrain cède...



Hier juste après 10 heures, M. J. D. C., des Clés, circulait d'Enges à Lignières, au volant d'un attelage composé d'une machine de travail accouplée d'une remorque.

Cent mètres après le hameau du Lordel, en serrant sur le bord droit de la chaussée pour faciliter le croisement avec un véhicule circulant en sens inverse, il a empiété sur la bande herbeuse

avec les roues droites de sa machine.

Sous l'effet du poids du véhicule, le terrain céda et le convoi se renversa en contrebas du talus. Le réservoir du véhicule étant percé, le SIS et le Service de l'environnement, ont été dépêchés sur place. Une puissante autogreue a ramené la machine sur la route.

(comm - photo Henry)

Caritas-Neuchâtel appelle à l'aide...

Subsides diminués

«Nous avons du souci», a confié le président de Caritas-Neuchâtel en parlant de l'avenir de l'association à l'assemblée qui s'est réunie hier à Serrières. André Jecker faisait allusion à l'accroissement des cas à traiter au cours de l'année 1991.

«Nous ne pouvons plus répondre à la demande» s'est désespéré le président qui a, par ailleurs, déploré la diminution de 30.000 fr des subsides de la Fédération catholique neuchâteloise et la possible diminution du soutien de Caritas-Suisse, qui éprouve aussi des difficultés.

«Nous ne pouvons pas abandonner nos frères démunis», a poursuivi M. Jecker qui espère le succès d'un service de bénévoles (à créer) et des dons substantiels par le biais de «L'Appel de mai» (35.000 fr de déficit sont prévus au budget pour 1993...).

Françoise Currat, directrice de l'association neuchâteloise, l'a souligné dans son rapport: «Plus qu'un «simple» service social, Caritas doit être l'expression et le cœur d'une communauté engagée et agissante.» (at)

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
2000, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

AUJOURD'HUI

SAINT-AUBIN

● CONTES
«Bazar de nuit», par Catherine Zarcate, pour adultes et enfants dès 10 ans
Centre culturel de la Béroche
20 h 30.

AVIS URGENT

L'entrée au spectacle de cirque offert par
ATAG ERNST & YOUNG S.A.
aux enfants de la ville et environs
samedi 9 mai à 14 h 30
EST GRATUITE
Billets à l'Office du tourisme à Neuchâtel. 28-130

PUBLICITÉ



Locataires protégés, c'est bien!
Propriétaires individuels heureux,
c'est aussi bien!

Le 17 mai, dites OUI à la modification de la LVAL.
450-466 Resp.: Ph. Baillod

PUBLICITÉ



**Ne sacrifions pas
l'énergie hydraulique,
une énergie
100% naturelle!**

A quoi peut bien servir cette initiative?

Les écologistes préfèrent l'énergie hydraulique à toute autre énergie performante. Les intérêts des pêcheurs sont déjà largement préservés. Les amis de la nature ne se sont jamais élevés contre ces quelques installations électriques au bord de l'eau.

Le fait de passer par une turbine ne change en rien la composition de l'eau.

Y'a-t-il d'autres raisons plus douteuses à cette initiative périlleuse qui, en ne satisfaisant personne, réduit de 25% notre énergie hydraulique?

Non
au gaspillage de l'eau.

Comité neuchâtelois contre le gaspillage de l'eau

**Pharmacie
G. Mariotti**

Grande-Rue 38
Place du Marché
2400 Le Locle
☎ 039/31 35 85

Livraisons à domicile



parlons mode!

Vêtements Frey
La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 49



**BANQUE CENTRALE
COOPÉRATIVE SA**

La Chaux-de-Fonds/Neuchâtel

La bonne adresse

Eric ROBERT

TV - RADIO - Hi-Fi
DISQUES

Temple 21 - LE LOCLE
☎ 039/31 15 14

Entreprise de parcs et jardins

Dominique hug

Jardins suspendus
La Chaux-de-Fonds
Recorne 37
☎ 039/26 08 22

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

- Cours privés «A la carte»
- Cours en petits groupes
- Cours intensifs
- Cours rattrapages scolaires
- Cours de vacances
- Préparation aux examens de l'Alliance française du First Certificate et du Proficiency

Rue de la Paix 33 - Tél. 039/231 132
2300 La Chaux-de-Fonds

- Vos skis sont-ils en état ?
- N'attendez pas l'hiver !
- Prix spéciaux durant l'été !

Calame
SPORTS
Tél. 039 28 24 40
Rue Neuve 3 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Sautaux succ.

INTEL
ELECTRICITE TELEPHONE
Concessions A et B
Adm. F. CHRISTEN
Tél. 039/23 24 24
Fax 039/23 24 26
156, rue du Doubs 2300 La Chaux-de-Fonds

andré lagger
plâtrerie - peinture



Repos 17
La Chaux-de-Fonds
28 67 76

GUITARES

Corbellari & Kappeler
Rue Numa-Droz 125

Des stocks pleins
P.A.M.-EN-ST.ACK
Une Boutique Slash

Passage du Centre 3
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 28 02 48

Réussir ensemble



**Fête du
Gymnase**

Samedi 9 mai 1992

PROGRAMME

Achats Marché aux puces, vente de livres d'occasion, stand d'artisanat et d'art.

Spectacles Films pour enfants et adultes, orchestre des gymnasiens et chorale, jonglage.

Pour les enfants Garderie, jeux et conteuses(eurs).

Animation Jeux, exposition de photographies sur les Indiens.

Boire et manger Buvettes, pâtisseries, cocktails, cuisine romaine.
Dès 11 h 45: couscous plus divers repas chauds.

**Nous attendons votre visite
dès 10 h 30**

Succès 45 - La Chaux-de-Fonds

**Et nous vous rappelons la représentation
théâtrale «La Fausse suivante» de Marivaux,
à 20 heures**

Favorisez nos annonceurs

**Britannia
Pub**

Av. Léopold-Robert 11
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 40 31

**Ambiance
sympa**



**Pharmacie
de la Poste**

Bournot 17 - Le Locle
☎ 039/31 10 76

J.-P. et C. de Cocatrix-Philippin

La saveur
prestigieuse

LA SEMEUSE
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOIRE...
A savourer dans les meilleurs bars à café,
restaurants, hôtels et tea-room
039/26 44 88

ECRIVAIN PUBLIC
039/28 42 56

Geneviève QUEBATTE
Numa-Droz 2
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

**Librairie
ABC**

Av. Léopold-Robert 35
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 57 57



La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 108
☎ 039/23 21 00

VIDÉO-CLUB - Location Fr. 4.-
Tous instruments de musique, pianos,
Hi-Fi, vidéo, jeux de lumières.
Importations, distribution en gros.



**Boucherie
G. MONTANDON**
Place du Marché 6
☎ 039/28 34 10
☎ 039/28 34 87
Ouvert le samedi
jusqu'à 16 heures

Compote aux raves
Saucisse au foie
Saucisse aux choux

ECRIVAIN PUBLIC
039/28 42 56

Geneviève QUEBATTE
Numa-Droz 2
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Usego

voilà votre agréable voisin

Actions Usego valables dès le 7.5.92

Fraises

douces et aromatiques d'Italie

panier 450 g

2.20



Tomates

aromatiques étrangères



kg

2.80

Demi-crème UHT

à fouetter

Gobelet 1,8 dl

1.75

Beurre de fromagerie

Salametti

3 pièces 180 g

4.20

200 g

2.50



Merlot del Veneto «Graziella» Amabile

2.90

1 litre (+dépôt)



Jus de grapefruit Bonny

1.20

1 litre



Milka Lila Pause

• Nougat Crisp

1.75

111 g



Chirat

• Cornichons 250 g

2.95



Ravioli Regina

en sauce tomate



850 g

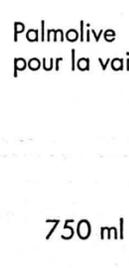
2.90

Kellogg's Corn-Flakes



375 g

2.70



Palmolive pour la vaisselle

750 ml

3.30



Quanto Superconcentré

4.80

1 kg

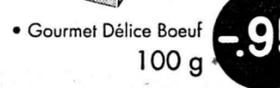


Pour votre chat Friskies

• Viande, Poisson + Céréales

3.80

1 kg



• Gourmet Délice Boeuf

100 g

0.95

IMMOBILIER

PORTES OUVERTES à VILLERS-LE-LAC



Les résidences «Croix-Blanche»

Dominant le village de Villers-le-Lac, idéalement orientés, les immeubles jouissent d'une vue imprenable sur la vallée du Doubs, et d'un ensoleillement optimal. A quelques minutes de marche du centre de Villers-le-Lac.

Comprend 2 immeubles locatifs de 15 appartements, équipés d'un ascenseur, garages individuels et places de parc, zone de détente aménagée.

Offre à ses futurs propriétaires les avantages suivants:

- Volumes d'habitation modernes, spacieux, fonctionnels et faciles à vivre.
- Chaque appartement est équipé d'une cuisine agencée, comprenant des appareils de première qualité, y compris lave-vaisselle, cuisinière, hotte-aspirante, réfrigérateur.
- Les appartements offrent un niveau de finition et d'équipement bien au-delà des normes en vigueur, à la mesure de vos exigences les plus sévères. Cela va du chauffage à gaz naturel réglable individuellement, au vitrage isolant, en passant par des finitions extérieures de premier ordre.

Pour tous renseignements et visite:

espace & habitat

VENDREDI 8 mai de 14 à 18 heures

Situées à Champ Vauchez (Près de la caserne des Pompiers et du Stade)

À VENDRE APPARTEMENTS HAUT STANDING

F1 - 30 m² dès SFr. 69 000.-

F2 - 56 m² dès SFr. 120 000.-

F3 - 65 m² dès SFr. 153 000.-

F4 - 87 m² dès SFr. 198 000.-

avec terrasse ou balcon

Garages indiv. SFr. 11 750.-

(Sous réserve du taux de change)

2301 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 67 Tél. 039/23 77 77/76

132-12185

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

JEUNE DAME consciencieuse, cherche HEURES DE MÉNAGE. ☎ 039/23 64 80, heures repas. 132-505405

DAME CHERCHE EMPLOI À 50% le matin, à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 25 62 132-500991

Jeune homme, 30 ans (frontalier avec carte valable) recherche **PLACE CHAUFFEUR POIDS LOURDS OU AUTRES**, remplacements ou définitif, libre tout de suite. ☎ 0033/81 43 27 69 157-901234

VOUS CHERCHEZ UNE EMPLOYÉE DE COMMERCE à domicile, consciencieuse et discrète? Alors contactez-moi, je suis la personne idéale. J'effectue tous travaux administratifs, soigneusement. N'hésitez plus, un coup de fil c'est si facile. ☎ 039/31 87 18 132-505261

FRONTALIER, ÉLECTRICIEN BÂTIMENT, 15 ANS EXPÉRIENCE avec permis, cherche emploi. ☎ 0033/81 43 73 65, soir. 132-501320

MICROMÉCANICIEN, 27 ANS, CFC cherche changement de situation: automatisation, prototypes, contrôle qualité. Ecrire sous chiffres T 132-720818, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

offres d'emploi

Famille à Neuchâtel cherche **JEUNE FILLE** à plein temps. ☎ 038/31 81 36 132-505394

amitié-mariage

Veuve 51 ans, svelte, ayant week-end au bord du lac **CHERCHE COMPAGNON, ÂGE EN RAPPORT**, (avec situation nette) qui serait prêt à partager les moments merveilleux que la nature nous offre. Plus si entente. Fumeurs et aventuriers s'abstenir. Téléphone souhaité. Ecrire sous chiffres G 132-721156 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

cours privés

QUI DONNERAIT COURS D'ITALIEN. Conversation et grammaire. ☎ 039/23 25 28, le soir. 132-505399

divers

GARDE D'ENFANTS MALADES DE LA CROIX-ROUGE. Pour tous renseignements: ☎ 039/23 35 77, 6-7 heures, 18-19 heures. 132-505369

QUI S'INTÉRESSERAIT À UN JARDIN aux environs de La Chaux-de-Fonds? ☎ 039/26 72 18 132-505403

nos amies les bêtes

A vendre **CHIOT «HUSKY» SIBÉRIEN**, 3 mois noir-blanc. ☎ 039/41 16 76 132-503630

EGARÉ CHATTE GRISE-NOIRE répondez au nom de «Mélodie» quartier Charrière, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 79 42 ou 039/28 26 19 132-505391

MINI-ANNONCES

immobilier

A louer, Sonvilier, **APPARTEMENT 2½ PIÈCES** cheminée, cuisine agencée, Fr. 700.-. ☎ 039/41 52 40, soir. 132-500589

La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz, URGENT! Loue **BEAU 4½ PIÈCES, 100 M², RÉNOVÉ.** Cuisine agencée. Fr. 1300.- + Fr. 130.-. ☎ 039/23 45 22 132-504574

A vendre, à Gilley (8 km Morteau) **APPARTEMENT 4 PIÈCES 81 M².** Véranda, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. Combles 100 m² aménageables (duplex), terrain 97 m². FF 450 000.-. ☎ 0033/81 43 35 56 132-505390

A louer, Six-Pompes, La Chaux-de-Fonds, 1.8.1992 **APPARTEMENT 2 PIÈCES** cuisine agencée, confort, cave. Fr. 980.- charges comprises. Natel 077/37 10 19 ou 038/24 21 52, soir. 132-503951

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 3 PIÈCES, libre 1er juin. Fr. 920.- + Fr. 80.- charges. ☎ 038/53 48 75 28-509405

À LOUER 3 PIÈCES au Corbusier 6, Le Locle. ☎ 038/25 20 27, le matin. ☎ 038/31 42 39, l'après-midi et soir. 28-506957

A louer, Le Locle, libre tout de suite ou à convenir **STUDIO MEUBLÉ, Fr. 370.-** charges comprises. ☎ 039/26 64 96 132-502771

A louer tout de suite **GARAGE AU LOCLE**, plateau du Stand, électricité, chauffage, eau. ☎ 039/31 26 02 157-901235

A louer, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENTS 3-4-5-7 PIÈCES.** ☎ 038/53 53 83 132-500362

Vends, 20 km Valdahon (France) **FERME EN PARTIE RÉNOVÉE, VERGER ET MAISONNETTE** sur 1425 m². ☎ 0033/81 67 00 19, soir. 132-505310

A louer, La Chaux-de-Fonds, **GRAND STUDIO INDÉPENDANT, MEUBLÉ**, cuisinette, salle de bains, W.-C., poutres apparentes, ascenseur, téléphone - Coditel, Fr. 790.- charges et électricité compris. Ecrire sous chiffres E 132-720492, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

à vendre

TAPIS LAINE beige. 370 x 380. ☎ 039/28 76 61 132-504633

Cause transformation, **2 CUISINIÈRES À GAZ, 2 CHAUFFE-EAU À GAZ**, Vailant, 3 **ÉVIERS GALVANISÉS.** Bon état. ☎ 039/28 71 57 dès 10 heures. 132-505329

marché de l'occasion

Vends **OPEL VECTRA 2000, 16v, 9000 km**, air conditionné, noire métallisée. ☎ 039/23 43 12 132-505401

A vendre **FIAT 128** expertisée du jour. Fr. 2500.-. ☎ 038/61 17 58 28-294

A vendre **COUPÉ FORD ESCORT** expertisé, Fr. 2300.-. ☎ 038/61 17 58 28-294

A vendre **HONDA 125 XL, 1989, 20000 km**, expertisée, bon état. ☎ 039/23 39 88 132-505398

Vends **FORD ESCORT BREAK, DIESEL, ROUGE, 1987, 86000 km**, expertisée, Fr. 8800.- à discuter. ☎ 039/26 75 83 132-505265

A vendre **FORD SIERRA 2.0i**, (expertisée) avec kit complet chaîne hi-fi lazer Pioneer. 40000 km, Fr.- 17500.-. ☎ 039/31 29 79 (repas). 132-501057

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50) Annonces commerciales exclues

régies immobilières

Habita. pour tous SA ☎ 038/25 94 94 Appartement 3 pièces, Fr. 812.- + ch.

Appart 3 pièces mansardés Fr. 1332.- + ch.

Gerancia & Bolliger ☎ 039/23 33 77 Studios meublés et non meublés.

Appartements 2 pièces.

Appartements 3 pièces et plus.

Appartements 4 pièces et plus.

Charles Berset ☎ 039/23 78 33 Immeuble locatif à vendre à la Chx-de-Fds.

Immeuble locatif à vendre à La Sagne.

Beaux appartements 2½, 3½ et 4½ pièces.

Locaux commerciaux.

Roulet-Bosshart ☎ 039/23 17 84

Magnifiques appartements de 2 et 3 pièces.

Duplex.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer aux rubriques immobilières

L'annonce, reflet vivant du marché

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

Val-de-Travers: éducateurs roumains en visite à la Fondation Carrefour

Collaborer pour un avenir meilleur

L'an dernier, la Fondation Carrefour et l'orphelinat SOS Copii de Sintana en Roumanie signaient un acte de jumelage. Avec un but avoué: établir une collaboration pédagogique durable. Actuellement, un groupe d'adolescents du foyer La Croisée de Travers sont à l'est, où ils ont livré une centaine de vélos. Depuis mardi soir et jusqu'à lundi, quatre éducateurs de Sintana sont en visite dans le canton.



Pour la postérité

De gauche à droite, Helena Puia, Dan Maxa, Georghe Puia, Gilles Pavillon de la Fondation Carrefour et Otilia Moga.

Foin de tourisme. Helena Puia et son mari Georghe, Otilia Moga et Dan Maxa sont en Suisse pour travailler. En l'espace de quelques jours, ces quatre éducateurs roumains visiteront une douzaine d'institutions neuchâteloises qui s'occupent d'enfants: Belmont, les centres pédagogiques de Dombresson et Malvilliers, La Sombaille, la Fondation Sandoz...

L'orphelinat SOS Copii de

Sintana compte 144 enfants, de 3 ans et demi à 20 ans. Sous l'impulsion de son directeur Viorel Enache et à la faveur des changements politiques du pays, la structure et le fonctionnement de l'institution ont évolué. Au

point de devenir une référence en Roumanie. De véritables cellules familiales ont été créées. Les éducateurs et les gosses vivent dans des maisons individuelles ce qui permet l'application d'une nouvelle pédagogie.

«TOUT VIENT DE L'OUEST»

Depuis la révolution «populaire», le sort de l'orphelinat de Sintana s'est amélioré, comme celui du reste de cette ville de

16.000 habitants. Allemands, Hollandais, Suisses ont déferlé, les bras chargés de cadeaux. «Tout vient de l'Ouest», lâche Georghe Puia. On se souvient que la Commission scolaire de Fleurier avait fait parvenir tables et chaises d'école pour les classes de Sintana.

Mais la situation de SOS Copii reste précaire. «Le gouvernement nous a reconnus, envoie des visiteurs, mais ne nous finance pas», explique Georghe. Les autorités acceptent toutefois la collaboration avec l'étranger.

JALONS POUR LE FUTUR

Prudents, les responsables de l'orphelinat de Sintana posent des jalons pour l'avenir. Ils gèrent avec parcimonie les dons reçus. A l'exemple des souliers envoyés par la Fondation Carrefour, seul le strict minimum a été distribué. «Nous avons reçu une leçon de modestie», glisse Gilles Pavillon.

Des projets prennent forme. «Il y a une grande instabilité en Roumanie et il est difficile de trouver du travail», poursuit Georghe. D'où la volonté de créer un atelier mécanique pour réparer les vélos et les voitures. A la clé, des places de travail pour les enfants de l'orphelinat devenus adultes. MDC

BRÈVE

Buttes

Feu à la Robella

Un feu de cheminée s'est déclaré à l'auberge de la Robella hier matin. L'alarme a été donnée au Centre de secours de Couvet vers 9 h 20. Six hommes, placés sous le commandement du premier lieutenant Kruegel, sont intervenus. Un coup d'extincteur à poudre et le sinistre était maîtrisé en un temps record. Pas de dégâts. L'encrassement du conduit semble être à l'origine de ce début d'incendie. (mdc)

AGENDA

Théâtre

à Fontainemelon

La fontaine en Irlande

Elle met en scène deux aveugles, miraculeusement guéris de leur infirmité. Mais le monde n'est pas beau à voir... Par contre, la pièce est chouette. Ce soir, à 20 h 15, à la salle de spectacles de Fontainemelon, dans le cadre du 13e Festival de théâtre d'amateurs, le Groupe théâtral du Pâquier interprétera «La Fontaine aux saints», une pièce de John Synge. Escapade dans les montagnes irlandaises et un décor réalisé sur une idée d'Yvan Obrist. (se)

Cernier

Le monde déménage

Il défend un commerce plus juste et cherche à promouvoir la vente de produits venant de régions défavorisées. Le Magasin du Monde de Cernier vient de déménager dans les anciens locaux des Transports du Val-de-Ruz, rue de l'Épervier 2. Samedi prochain, jour du Grand Marché, de 9 h à 12, inauguration et dégustations de thé, café, miel ou chocolat. (se)

Cernier et Coffrane

Messe pastorale et orgue

Sous la direction de Brigitte Sidler, le Chœur paroissial de Coffrane, Les Geneveys-sur-Coffrane et Montmollin interprétera la Messe pastorale d'Anton Diabelli, demain vendredi, à l'Eglise catholique de Cernier et dimanche 10 mai, à 20 h, au Temple de Coffrane. En première partie du concert, Anne Méry-Pedroli, organiste titulaire de Notre-Dame de Lausanne, exécutera la Toccata Dorienne de J. S. Bach, l'Intermezzo de la Symphonie No. 1 de Ch. M. Widor et la Suite Gothique de L. Boëllmann. (comm)

Fleurier: Pro Senectute en assemblée

Le soucis des sous

La branche cantonale de Pro Senectute a tenu son assemblée plénière hier à la Fleurisia. Une occasion pour Claude Bugnon de rappeler que l'institution n'agit pas uniquement pour aider financièrement les personnes du troisième âge. Le président a également fait part de ses soucis quant aux difficultés pécuniaires rencontrées par les collectivités publiques, pourvoyeuses de subventions.

Pro Senectute, qui au niveau suisse fête ses 75 ans en 1992, a apporté l'an dernier pour plus de 280.000 fr d'aide financière dans notre canton.

L'institution se charge aussi de fournir des repas à domicile, d'organiser des activités sportives et des cours... Au niveau

comptable, l'exercice 91 boucle avec un léger déficit (500 fr). Une situation encore saine mais rendue possible grâce à un legs de 70.000 fr arrivé en fin d'année. Sans quoi...

A cela s'ajoutent les difficultés financières des communes, du canton et de la Confédération qui ne manqueront d'influencer le montant des subventions. «Cela doit pas nous empêcher dans notre action», précise Claude Bugnon.

Jean-Philippe Uhlmann, directeur, a rappelé en préambule que Pro Senectute vise à «favoriser l'indépendance des personnes âgées, en collaboration avec leur entourage». Mais l'institution ne pourra «plus faire face globalement à l'augmentation de la demande», compte tenu des restrictions budgétaires.

Le nombre d'interventions a plus que doublé en cinq ans et l'effectif des personnes ayant des problèmes financiers ne cesse de croître.

Quant à la préparation à la retraite, M. Uhlmann se réjouit que les entreprises et les collectivités prennent conscience que la retraite «ne peut plus être considérée comme une affaire personnelle isolée des préoccupations de la communauté». En conclusion, le directeur souhaite «que les autorités politiques aient le courage de faire des choix clairs qui permettent de planifier le travail».

Après la partie statutaire, l'assemblée a pu suivre un exposé de Marcel Cotting, chef du Service cantonal de l'emploi. (mdc)

Tête-de-Ran - La Vue-des-Alpes

Armée, sentier, saucisses

Rendez-vous à 8 heures, hier matin, pour l'inauguration officielle du nouveau sentier des Crêtes complètement aménagé par le Groupe Génie 42 sur un tronçon d'environ un kilomètre entre Tête-de-Ran et La Vue-des-Alpes.

Rendez-vous avec qui? Le chef du Département militaire, Jean Cavadini en personne. Et sa suite: Roger Sandoz, premier secrétaire du département, le brigadier François Habersaat, grand chef de la brigade fron-

tière 2, et le major Philippe Donner. Du beau monde, dépêché à zéro huit cent trente-deux sur les lieux, en hélicoptère - excusez du peu. Mais voyons, à l'armée, on n'a pas de temps à perdre... pour arriver en retard.

En fait, l'armée a volé au secours de l'Association de développement de La Vue-des-Alpes (ADVA) qui, depuis plusieurs années, désespérait de voir les promeneurs marcher dans la broussaille et s'encouler sur les arbres couchés.

Pendant leur «cours de répété», les hommes du Groupe génie 42 se sont donc employés à nettoyer le sentier. Et comme le Syndicat d'élevage du Val-de-Ruz, la commune de Fontaines et Louis Christen, de Chézard, ont chacun mis à disposition deux sapins, les soldats ont taillé tables et bancs dans le bois. Un mobilier tout ce qu'il y a de plus massif, qui devrait résister aux canifs des pique-niqueurs et aux intempéries. Dans l'élan, les hommes ont encore réalisé trois foyers.

«L'armée est une charge, confie le brigadier Habersaat. Ici, nous apportons une contribution positive». Braves soldats. (se-photo Schneider)



VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
☎ 117.

COUVET

● HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

Noiraigue: votations sur les eaux

Chiffres contestés

Le comité de soutien pour le double oui à l'initiative populaire pour la sauvegarde des eaux et à la Loi fédérale sur la protection des eaux a réuni la presse, hier à Noiraigue, pour faire part de ses arguments. Les chiffres de perte de production avancés par les électriciens sont contestés.

«Les opposants ont oublié de prendre en compte le fait que de nombreuses centrales hydrauliques sont démodées», explique Jean-Carlo Pedroli. Pour l'Areuse, il serait possible d'avoir un débit de restitution plus important (1000 litres par seconde contre 250 actuellement) tout en produisant plus d'électricité. Il s'agit d'optimiser les prélèvements. Pour M. Pedroli, se basant sur un scénario

publié par la Fondation suisse de l'énergie et en cas d'acceptation des deux objets soumis au vote, la production d'électricité serait une opération blanche jusqu'en l'an 2025 et déficitaire de seulement 5% en 2070!

Le comité de soutien précise également que l'initiative n'a pas été lancée par des «milieux écologistes extrémistes». Les personnalités politiques soutenant le double oui se recrutent aussi bien chez les radicaux, les libéraux, les socialistes, les évangélistes ou les indépendants.

Enfin, initiative et loi ne se contredisent pas. «Nous pouvons tirer un parallélisme avec ce qui s'est passé pour la protection des marais», ajoute M. Pedroli. (mdc)

Chézard-Saint-Martin: Fête cantonale de 1993

En avant les musiques!

Au mois de juin 1993, tous les musiciennes et musiciens neuchâtelois célébreront à l'unisson la 25e édition de leur Fête cantonale. Les honneurs de l'accueil de cet événement majeur pour la vie culturelle du canton reviennent à la société organisatrice, la fanfare «L'Ouvrière» de Chézard-Saint-Martin et à son président Georges Sandoz.

Un comité d'organisation, placé sous la présidence de Pierre Blandenier, s'affaire depuis quelques mois déjà pour

poser les premiers jalons de la fête. Quelque 1300 musiciens, représentant 38 sociétés, sont attendus au Val-de-Ruz. Une telle affluence nécessitera de la part des organisateurs une logistique adaptée, pour permettre un accueil chaleureux des délégations et des conditions optimales d'acoustique lors des exécutions de différentes œuvres sélectionnées.

Les nombreux responsables des Commissions technique et artistique sont à l'œuvre, rassemblés sous le logotype de la «Cantonale 93», un dessin original dû au talent des créateurs Marlyse Schmid et Bernard Müller.

Conscients de l'enjeu et bénéficiant de l'expérience dans l'organisation de précédents événements d'audience cantonale, voire romande, les organisateurs s'emploient à honorer le mandat et la bannière de tous les musiciens de ce canton. On reparlera de ce rendez-vous. (comm)



OFFRES D'EMPLOI



CTL Horlogerie SA

Si vous avez la conviction d'être

L'HORLOGER COMPLET

que CTL recherche pour enrichir le département «terminaison» de son usine de Villeret

et

si vous nourrissez l'ambition de contribuer au prestige international de produits de luxe tels que

CARTIER - BAUME & MERCIER - YVES SAINT-LAURENT soumettez-nous votre offre de service (étayée de documents usuels et prétention de salaire)

ou

venez, sans engagement, visiter les ateliers les plus sophistiqués et les plus accueillants de l'industrie horlogère où vous serez amenés à faire valoir vos compétences.

Vous y apprécierez les conditions de travail, la lumière naturelle qui baigne les locaux, le matériel ultra-moderne utilisé et pourrez être informé des prestations sociales de premier rang dont bénéficient les employés de CTL, l'horaire variable qui leur est octroyé et admirerez le restaurant d'entreprise et le cadre arborisé qui concourent à la stimulation professionnelle d'une équipe soudée et dynamique.

Nous sollicitons de la part du futur collaborateur que vous pourriez devenir: un CFC ou CAP d'horloger ou une expérience de plusieurs années de pratique dans la branche et une connaissance du chronographe à quartz et mécanique

Offres à adresser à:
CTL Horlogerie SA
M. Bernard Migy
Les Faverges 1
CH-2613 Villeret
Tél. 039/42 11 75

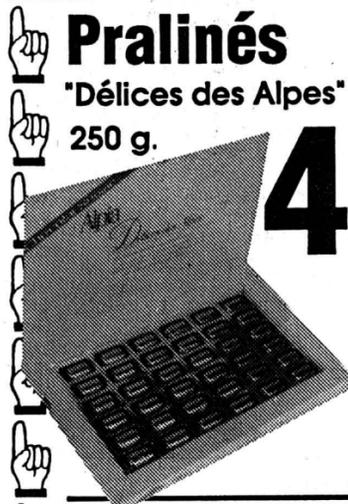
UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE CARTIER

470-902/4x4

hit de la semaine: articles de marque!

OTTO

LE SOLDEUR



Pralinés
"Délices des Alpes"
250 g.

4.90



Machine à café à filtre dans un sac, **29.-**
pour le bureau et voyage, avec garantie

T-shirt
100 % coton, S - XL
div. couleurs

7.-

Pyjama dame court

100 % coton jersey imprimé, t. 36 - 46

29.90

T-shirt avec Shorts
pour enfants
t. 92 - 152
imprimé

19.90

Pantalon homme

avec pinces
div. modèles
t. 38 - 46

39.90

Vous nous trouvez à:

LA CHAUX-DE-FONDS
Cap Sud Boulevard des Eplatures/vis-à-vis Jumbo
Lu 13.30-18.30 h
Ma-Ve 09.00-12.00/13.30-18.30 h
Sa 08.00-17.00 h non-stop

180-19288

Chalet Heimelig
cherche
serveuse

039/28 33 50

132-503329

TRAVAILLER PAR IDÉAL C'EST GÉNIAL!

Nous recherchons

FERBLANTIER CFC

Travail temporaire et fixe.

Intéressé? Motivé?

Alors contactez-nous.

132-12610

23 63 83

idealjob
Conseils en personnel

31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

PARTNER Job
107, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos exigences!
Pour une entreprise horlogère renommée, nous souhaitons rencontrer un **horloger rhabilleur ou horloger complet**

- expérience du décottage, SAV, etc.
- place stable au sein d'une entreprise dynamique de réputation mondiale

N'hésitez pas à prendre contact avec M. Dougoud pour une entrevue d'information.

450-176

Tél. 039/23 22 88

La Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours le poste de **suppléant ou suppléante de l'officier de l'Etat civil (Poste à 50%)**

Exigences:
- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent;
- connaissance de la langue allemande souhaitée;
- esprit d'initiative et sens des responsabilités.

Traitement:
- selon échelle communale des traitements.

Entrée en fonction: 1er juin 1992 ou à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à M. Jean-Martin Monsch, Conseiller communal, Hôtel-de-Ville 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 18 mai 1992.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Aebi, Officier d'Etat Civil, Hôtel-de-Ville 1, 039/276 582

132-12406

HÔTEL MOREAU
Av. Léopold-Robert 45
Tél. 039/23 22 22
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche

jeune commis
même débutant

Nous vous formerons dans nos deux restaurants:

- l'un type brasserie;
- l'autre rôtisserie française.

Libre tout de suite ou à convenir.

Se présenter ou envoyer curriculum vitae à M. Feuvrier, directeur.

132-12208

Publicité intensive, Publicité par annonces

OFFRES D'EMPLOI

secrétaire de direction
français/allemand

Portescap

est l'un des leaders au niveau mondial dans le domaine du développement et la fabrication de moteurs, actuateurs et systèmes d'entraînement à hautes performances.

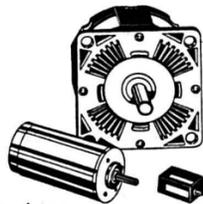
Nous sommes à la recherche, pour notre division R & D Engineering d'une secrétaire de direction, français/allemand.

Nous demandons:
- maîtrise de la langue anglaise;
- intérêt à la rédaction de documents techniques;
- maîtrise du traitement de texte;
- capacité d'organisation.

Nous offrons:
- activité au sein d'une petite équipe;
- indépendance dans le travail;
- horaire variable.

Nous attendons avec intérêt vos offres accompagnées des documents usuels, adressés au Département Ressources Humaines, **Portescap**, Rue Jardinière 157, Case postale 2301 La Chaux-de-Fonds 1.

132-12435



Portescap du concept au mouvement

Fondation Carrefour - 2105 Travers

Vous êtes

éducateur spécialisé

(ou formation équivalente)

Vous avez une grande expérience professionnelle avec les adolescents.

Vous relevez les défis avec dynamisme et créativité.

Vous souhaitez travailler au sein d'une petite équipe.

Alors...

...vous êtes le collaborateur que la Fondation Carrefour cherche à engager pour son **foyer d'apprentis Carrefour à Neuchâtel**.

Il s'agit d'un travail en internat, régi selon la convention collective ANMEA/ANTES.

Entrée en fonction: 1er août 1992 ou à convenir.

Vous adressez votre offre écrite avec curriculum vitae et photo, à la **Direction du Foyer Carrefour, case 1434, 2001 Neuchâtel.**

28-506257

DIVERS

Paroisse réformée évangélique de Saint-Imier
Assemblée de paroisse de printemps

le lundi 18 mai 1992 à 19 h 30, aux Rameaux

Ordre du jour:

1. Méditation
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée de paroisse du 25 novembre 1991
4. Comptes 1991
5. Nomination d'un délégué au synode
6. Informations du Conseil
7. Informations des pasteurs
8. Divers et imprévus

Le Conseil de paroisse

470-968

OFFRES D'EMPLOI

Nivarox-Far SA
2400 Le Locle

engage pour son département Marketing-Ventes à SAINT-IMIER

une secrétaire trilingue

Maîtrisant le français, l'allemand et l'anglais (parlé et écrit).

Travail à temps partiel: demi-horaire de base, plus remplacements occasionnels.

Préférence sera donnée à personne ayant quelques années d'expérience et habituée à tous les travaux administratifs d'un service commercial.

Place stable et conditions intéressantes.

Les candidates sont invitées à faire parvenir leurs offres écrites à: **Nivarox-FAR SA, rue du Collège 10, 2400 Le Locle**

A l'attention de M. E. Rochat

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

470-212

Constitution bernoise: le principe de publicité remis en question au Parlement

«Pas un livre de cuisine!»

Le principe de publicité, inscrit dans le projet de Constitution préconisé par le gouvernement et la Commission de révision, a été renvoyé à ses auteurs par le Parlement. Après un débat placé sous le signe de la méfiance, c'est par 2 voix d'écart que les députés ont pris cette décision, même si Mario Annoni assure que cela n'amènera rien de concret.

l'esprit libéral, selon les termes du directeur de la Justice, va trop loin pour le Grand Conseil bernois. Un Grand Conseil très partagé, il est vrai, dès lors qu'il avait reçu la leçon de Mario Annoni.

La proposition de biffer purement l'article retirée en cours de débat, une majorité de 80 contre 78 (...) optait pour un renvoi à la commission, «pour qu'elle propose une formulation moins ambitieuse sous forme de directive au législateur».

L'ÉTAT, C'EST (PAS) NOUS...

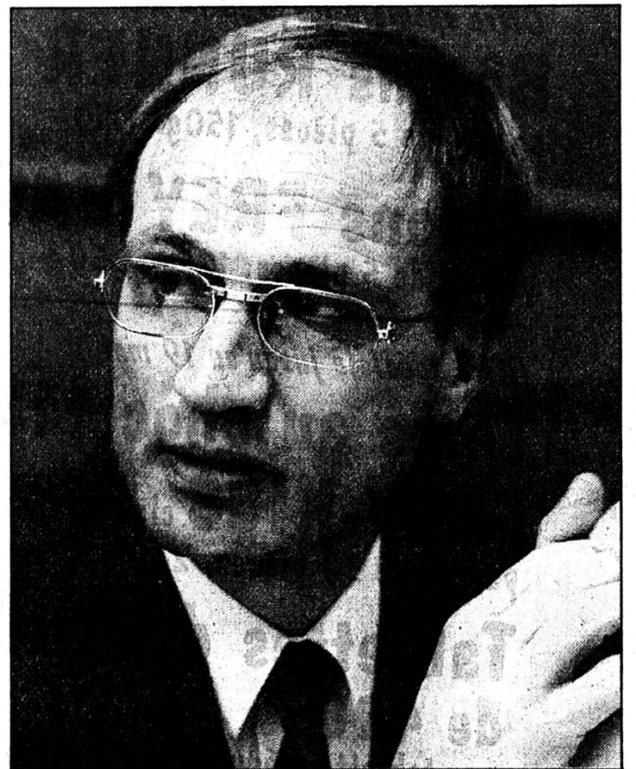
Pour Mario Annoni, cet article ne signifie pourtant qu'une adaptation de la réalité au droit, tant il est vrai que la politique d'information de l'administration et des autorités est déjà imprégnée du principe de publicité, qui répond à une demande de la population et à l'évolution de la société.

«Après l'Etat c'est moi, puis

l'Etat c'est eux, cet article nous permettrait de passer à l'Etat c'est nous», soulignait-il.

Les agrariens craignent que les communes n'aient trop de difficultés à interpréter cet article, tandis que les radicaux jugent le texte trop vague, en demandant où s'arrêtent les intérêts publics et privés prépondérants. «Renvoyons l'article en commission», proposait dès lors le député Houriet (Courtelary), en souhaitant pourtant que le canton saisisse l'occasion de cette nouvelle Constitution pour franchir certains pas et casser certains vieux réflexes.

Le directeur de la Justice avait beau souligner que le renvoi n'apporterait rien de concret – la loi sur l'information pourra définir des principes précis et tenir compte des particularités des communes, dont le contenu sera d'ailleurs défini par le Grand Conseil lui-même – le goût du secret n'est visiblement pas mort, au sein d'un Parlement



Grand Conseil bernois

Le directeur de la Justice, Mario Annoni, n'a pu convaincre le Parlement de faire preuve d'esprit libéral, en matière d'information. (Impar Galley)

qui a par ailleurs tendance à considérer la Constitution comme un livre de cuisine réunissant des recettes toutes prêtes, selon les termes de Samuel Schmied, un président de commission qui doit décidément se battre souvent contre ses collègues de parti... C'est que l'eurocompatibilité, en matière d'information comme dans d'autres domaines, n'est pas vraiment un argument propre à convaincre l'udc... (de)

Un mouvement d'opposition à la motion Zwahlen

Qui n'a pas son autoroute?

Enumérant essentiellement ce qu'ils appellent les désavantages de la motion Zwahlen, le maire de Reconvilier, Daniel Schaer, et ses collègues d'opposition au tunnel Moutier-Granges, proposé par le conseiller national de Bévillard et les maires de Malleray et Bévillard notamment, ont tenu hier conférence de presse.

Sans pouvoir retranscrire tous les détails de leur dossier, à l'entête du groupement d'entreprises N16, on s'arrêtera aux arguments principaux, à commencer par l'affirmation que la version Zwahlen n'est pas respectueuse de l'environnement, la ventilation du tunnel signifiant une concentration de la pollution, tandis que M. Schaer et ses collègues prévoient une augmentation du trafic automobile, avec les pendulaires de la région de Moutier et de Delémont qui se déplacent actuellement en train.

Ils mettent par ailleurs en exergue les coûts d'entretien et d'éclairage du tunnel, avant de juger que cette version n'est ni sûre ni rapide: tunnel à circulation dans les deux sens, problème de sécurité non résolu dans les gorges de Court, dévia-

tion du trafic par la Vallée lorsque le tunnel sera bloqué – en cas d'accident ou de sabotage (...) par exemple – etc.

Plus avant, les auteurs de ce rapport mentionnent notamment que le canton de Soleure n'a toujours pas accepté le projet de construction de la N5 et que les coûts de l'éventuel tunnel n'ont pas été discutés avec ces voisins soleurois.

Plus avant, Daniel Schaer estime que les communications jouent un très grand rôle dans la promotion économique d'une vallée souffrant à ce niveau.

Affirmant au passage que «ce fameux tunnel aurait un avantage certain pour le canton du Jura», le maire de Reconvilier demande s'il faut protéger, dans cette vallée, les terres agricoles, les pâturages boisés et les forêts; question à laquelle il répond bien entendu par la négative, en précisant qu'il faut privilégier le secteur secondaire. Et d'ajouter, notamment, que les riverains de la route cantonale, dans la vallée, représentent plus que toute la population agricole du district. Il relève enfin qu'une autoroute diminuera le trafic dans les localités, de près de la moitié. (de)

«Vieux tubes» sur RJB

Avec Petula Clark

A l'enseigne des «Vieux tubes», sur radio Jura bernois, Laurent Diercksen reçoit Petula Clark, interprète et compositeur. Comme ce fut le cas précédemment avec Moineau, Claude-Evelyne et Caterina Valente, cette invitée de marque évoquera sa trajectoire professionnelle et personnelle, dans une série de huit

émissions qui permettront de lui donner très largement la parole. Les émissions ont commencé mardi dernier – la première «é-tape» sera retransmise ce vendredi à 9 h 30! – qui sont diffusées toutes les deux semaines, le mardi à 17 h, avec rediffusion le vendredi de la semaine suivante en matinée donc. (comm-de)

Patience, Mesdames...

Charger le canton, les communes et les autres organisations publiques de pourvoir à l'égalité de fait, entre femme et homme, dans l'Etat, la société et l'économie? C'est trop pour le Parlement, qui a biffé l'alinéa en question. Onze ans bientôt après l'acceptation de l'article constitutionnel fédéral, les inégalités existent encore? Qu'importe, M. Annoni, «il faut laisser du temps au temps», répondent les femmes udc...

«La famille et le mariage restent la bonne orientation», souligne l'udc, tandis que la gauche et quelques radicaux partagent l'avis du gouverne-

ment, à savoir que la petite famille traditionnelle étant de moins en moins appliquée, il convient de garantir la liberté de choisir une autre forme de vie en commun.

«Nous sommes un Etat souverain, élaborons donc une Constitution complète au niveau des droits fondamentaux, et lisible pour chacun»: suivant notamment Mario Annoni, la Constitution énumérera la race, la couleur, le sexe, la langue, l'origine, le mode de vie et les convictions politiques ou religieuses, dans l'article où elle interdit toute discrimination. (de)

Une première au Service de défense de Tramelan

Les femmes s'engagent

L'appel lancé par le Service de défense de Tramelan a été entendu. Trois femmes se sont engagées à servir chez les pompiers ce qui constitue une première pour Tramelan et la région.

Comme le permet le règlement, les Services de défense ont la possibilité d'engager des femmes. Après plusieurs appels infructueux, trois courageuses femmes se lancent donc au feu... Il n'est pas exclu que d'autres viennent encore grossir les rangs. Cette année, les onze recrues auront donc la chance d'être entourées de Mmes Dolorès et Ariane Monnier ainsi que Mlle Natacha Zaccomer.

Le Service de défense de Tramelan, commandé par Pierre-Alain Voumard, dispose d'un effectif de 75 personnes dont 27 pour les premiers secours.

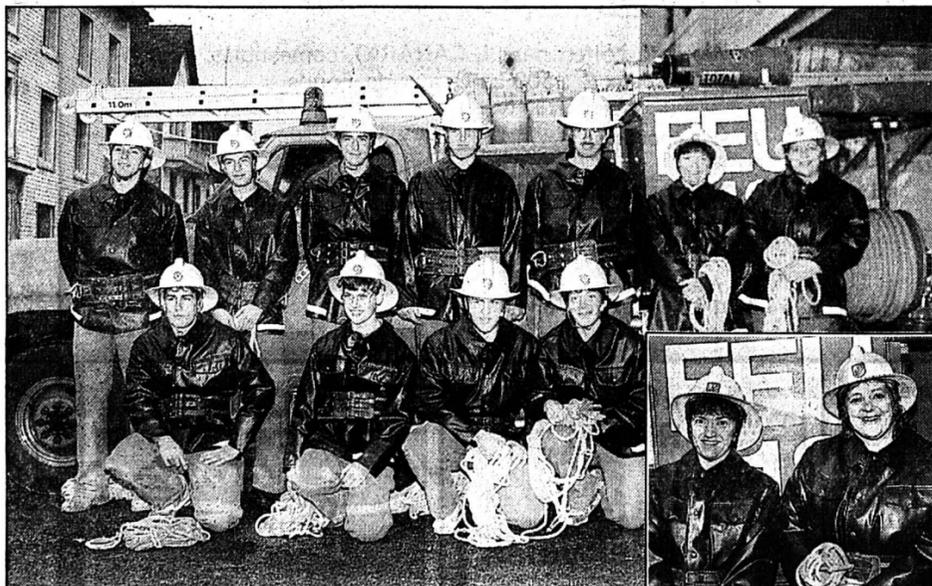
Le premier exercice avec les «bleus» s'est déroulé dernièrement. Il était jumelé avec celui destiné aux premiers secours. Encadrés par des officiers, les «nouveaux» sont désormais prêts à intervenir, ayant eu l'occasion d'apprendre à manier la conduite sous pression, de mieux connaître l'échelle ainsi que le matériel.

DEUXIÈME TONNE-POMPE

Depuis longtemps le service tramelot caresse l'espoir de posséder une deuxième tonne-pompe afin de se montrer encore plus efficace. Si l'achat d'un véhicule neuf n'est pas envisageable pour le moment (le prix se situant entre 300 et 400.000 francs), il s'est intéressé à un véhicule d'occasion. Des tractations sont en cours avec le Département des

finances tessinois qui offre sur le marché cinq véhicules, âgés d'une vingtaine d'années mais avec un faible kilométrage. Leur prix, pour chacun d'eux, est inférieur à 100.000 francs. Le fait de signer une convention de fusion avec la commune de Mont-Tramelan permettrait d'obtenir une subvention appréciable de l'AIB, le solde restant bien entendu à charge de la municipalité.

En sa qualité de Centre de renfort, cette demande est justifiée. Une deuxième tonne-pompe permettrait au Service de défense tramelot d'intervenir plus efficacement en cas d'incendie. Il disposerait ainsi de plus de 4000 litres d'eau pour se rendre sur un sinistre. L'étude se poursuit afin de démontrer l'utilité de cet achat à ceux à qui appartient la décision finale. (vu)



Service de défense tramelot

Les quatorze nouvelles recrues. En médaillon les deux premières femmes engagées, soit Ariane et Dolorès Monnier (manque Natacha Zaccomer). (vu)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Saint-Imier

L'Expo se prépare

Le comité d'organisation de Sainti-Expo a fixé les dates du 3e grand comptoir d'Erguël, soit du 1er au 6 septembre prochain. Les commerçants, fabricants et autres artisans ont reçu les formulaires pour s'y inscrire, qui disposeront à la patinoire de 75 stands. (de)

Bienne

Centrales électriques «partagées» en deux

La ville de Bienne va prendre en charge la moitié du financement des centrales électriques du lac qui portent son nom, dès le 1er juin, par l'entremise d'une nouvelle société: les «Centrales électriques du lac de Bienne» (CELBI). La seconde partie engagée dans cette société par actions seront les Forces motrices bernoises (FMB). (ats)

Bienne

La «FiestART» aura lieu en juin

Bienne accueillera les 19 et 20 juin prochain le grand forum bernois de la culture, la «FiestART». Sous un chapiteau, le public et les artistes de multiples disciplines auront l'occasion de se rencontrer. Les cinéastes bernois seront particulièrement à l'honneur: après la présentation de certaines de leurs dernières œuvres, les meilleures seront primées. Le canton de Berne avait déjà organisé une telle manifestation en 1987 à Berthoud. (ats)

AGENDA

Tramelan

Concert folklorique

Sous la direction de Constant Schmied, le Jodler-Club de Tramelan a préparé un programme varié pour son concert qui se déroulera samedi 9 mai dès 20 h à la salle de La Marelle. En qualité d'invité, le Jodler-Club «Schützenchörl» apportera le salut de Kirchberg. Le duo d'accordéon formé de Gabrielle et Nicolas de Reconvilier tout comme le duo Esther Zryd et Constand Schmied seront au rendez-vous. Ce sont les «Amis de la Schwytzoise» des Près-de-Cortébert qui animeront la soirée familiale. (comm-vu)

Vente publique d'une villa

Vendredi 15 mai 1992, dès 16 heures, à l'Hôtel Bellevue, à Saignelégier, il sera offert en vente aux enchères publiques, à tout prix, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de M. Rodolphe Meier, à Saignelégier, savoir:

Ban de Saignelégier

Feuil. n°	Lieu dit et nature	Cont. a.ca	Valeur officielle	Valeur vénale
951	Rue des Prés, habitation n° 13, assise, aisance	7.68	148400.-	390000.-

Assurance incendie (indice AIJ 120/1992): 422000.-

Construit en 1984, le bâtiment est situé dans un quartier résidentiel. Le dégagement et l'ensoleillement sont bons.

Visite des bâtiments: les amateurs pourront visiter le bâtiment, le mardi 28 avril, à 16 h et le vendredi 8 mai, à 16 h (fin de la visite: à 17 h).

Capacité d'acquiescer: se renseigner auprès de l'office soussigné où les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise de l'immeuble seront déposés à partir du 28 avril 1992.

Les enchérisseurs devront se munir d'une garantie bancaire, d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.

Saignelégier, le 31 mars 1992.

Office des poursuites et des faillites, Saignelégier
Le préposé e.r.: René Domont

14-8074/4x4

Maxi-cabas, mini-prix

Offre spéciale jusqu'au 12 mai

Bâtons RUNNER 1²⁰
paquet de 5 pièces, 150g ~~1.50~~

Bâtons FREY BAR 1²⁰
paquet de 5 pièces, 125g ~~1.50~~

Offre spéciale jusqu'au 19 mai

Têtes au chocolat
FREY-KISS clair ou foncé 3⁶⁰
paquet de 30 pièces, 240g ~~4.40~~

Tablettes de CHOCOLAT
de 400g - .70
par tablette, réduction de:

28-92



MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

Doit-on gaspiller 10 milliards?

Bretton Woods

Votez deux fois NON le 17 mai

Que ce soit par les versements en francs, en devises ou en cautionnements, 10 milliards disparaîtraient dans un tonneau sans fonds. La Banque Nationale, propriété du peuple suisse, devrait se charger pour sa part de la moitié de la dépense, soit 4,8 milliards.

Aidez-nous à combattre ces excès!

Votez deux fois NON le 17 mai à l'adhésion de la Suisse aux institutions de Bretton Woods!

Action pour une Suisse indépendante et neutre (ASIN), 8000 membres.
Président: Christoph Blocher, Cons.nat.; responsable romand: Martin Chevallaz. Renseignements et inscriptions: ASIN, Secrétariat romand, case postale 28, 1000 Lausanne 25. Ccp 30-10011-5.
Cotisation 35 fr., couples 50 fr., donateurs min. 100 fr.

530-342/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces

BUS STOP

Place du Marché 2-4
La Chaux-de-Fonds

GRANDE FOIRE DES SIX-POMPES

Demain

VENDREDI 8 MAI 1992 de 8 à 19 h !

Au programme:

EN VELETTE (sur le podium):

FISHNET STOKINGS

Groupe suisse, musique rock a billy, 3 musiciens à venir écouter absolument! Rythmes hyper-rapides et jeux de guitares sauvages...

80 marchands forains:

Pierrot-la-Rose:

Attraction foraine:

et leurs stands avec un choix d'articles exceptionnels.

et son orgue de Barbarie se balladeront dans la foire.

Le petit carrousel et nouveau... le petit train.

GRATUITS: de 10 à 10 h 30 et de 11 à 11 h 30.

A MIDI:

PAELLA.

PIN'S de la Foire des Six-Pompes dès le 7 mai (500 exemplaires) au prix de Fr. 12.- au Restaurant du Pantin, rue de la Ronde; Artesania, brocante, place des Six-Pompes et pendant la foire le 8 mai.

Tombola du jour:

panier garni, offert par EL CANARIO, comestibles, poisonnerie, Terreaux 2, 2300 La Chaux-de-Fonds

Merci vivement à tous nos annonceurs

Avec le concours de:



Les artisans de l'évasion
65, rue de la Serre
2301 La Chaux-de-Fonds

132-721172

Pizzeria
Rôtisserie
Gelateria

PINOCCHIO

Chez Pinocchio, vous pourrez déguster

- de bonnes pizzas
- des grillades
- des pâtes « maison »

ainsi que son grand choix à la carte sans oublier son buffet de salades.

Rue de la Balance 8
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 26 21



Confiserie - Tea-room

Mirabeau

Neuve 7 - ☎ 039/28 79 50

Tous les jours menu sur assiettes

Boutique «Au Royaume»

Robe de mariée
Prêt-à-porter pour elle et lui
Bijouterie
N. Demirci
Place des Six-Pompes 6
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 14 57 - Fax 039/28 32 49
Natel 077/37 50 94

AU DIX THUNES

Nadège Zaugg

☎ 039/28 14 16
Fax 039/28 14 64

Rue Neuve 12
La Chaux-de-Fonds

Toujours bien conseillé par le magasin spécialisé

CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE

L. Zollinger
Rue Neuve 9
☎ 039/28 42 50
2300 La Chaux-de-Fonds

Cherche pas midi à 14 heures
Ton jeans c'est moi qui l'ai!

STOCK US
BALANCE 13

Spécialiste du jeans de marque

Beau choix de fleurs coupées et de plantes

Pierrefleurs

Rue Neuve 4
entrée place du Marché
☎ 039/28 49 80

Ouvert le dimanche 10 mai de 8 à 12 heures



«Chez Rita»

Café Edelweiss

Ronde 17
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 76 58

TRECKING

Calame SPORTS
Tél. 039 28 24 40
Rue Neuve 3 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Sautaux succ.

TENTES - SACS
CHAUSSURES
CONFECTION

PUMP'S BOUTIQUE EXTENSION

M. GRIMM
Balance 10 - ☎ 039/28 24 20
2300 La Chaux-de-Fonds

Chaussures exclusives
Maroquinerie

Des hauts de Morgarten à Biaufond

Un chemin tortueux vers l'école

A Biaufond, une borne indique qu'on se trouve à la limite de trois cantons (Jura, Neuchâtel et Berne) alors que la France se pâme sur l'autre rive du Doubs. Autant dire que quand on descend des crêts de Morgarten avec ses vaches grises pour s'installer dans une des fermes de ce coin reculé, on ne sait pas exactement où envoyer ses enfants à l'école. Petite balade dans les sentiers tortueux d'une région chargée d'histoire.

France voisine... Puis, pendant des années, Biaufond a été en panne d'enfants.

LES TEMPS MODERNES

Il y a cinq ans, le couple Nakamura, qui tient le restaurant du lieu, devait envoyer ses deux enfants à l'école. Comme ils sont sur la commune des Bois, c'est là qu'ils auraient dû mener leurs enfants. Mais le chemin qui y mène est trop étroit et dangereux en hiver. Ils ont opté pour La Chaux-de-Fonds: une demi-heure de trajet, un parent à qui confier les enfants pour le repas du midi. Les Bois ont donné leur accord. Les parents prennent les frais de transport à leur charge alors que la commune assume l'écologie. Cela lui en coûte quelque 10.000 francs l'an.

Surgit l'automne dernier Hans-Ruedi Schüler, un solide paysan venu de Morgarten. Il a trois enfants de onze, dix et trois ans qu'il compte «rapatrier» au printemps. Tant la fillette que le garçon doivent toutefois suivre des classes de soutien. Plutôt que de les envoyer à Saignelégier où existent de telles classes et pour des questions de transport évidentes, Les Bois prennent contact avec La Chaux-de-Fonds pour assurer cette prise en charge. Deux jours donc avant la rentrée, le Zougois demande à ce que ses enfants en-



Biaufond

Venue de Morgarten, la famille Schüler s'est établie l'automne dernier sur les rives du Doubs.

trent à l'école des Bois. Refus. Tout est arrangé avec la cité horlogère. Le paysan va croire un instant à un coup de chien. Après un léger froid, le problème est réglé à satisfaction.

ET DEMAIN?

«Si, comme annoncé, il arrive à Biaufond de nouveaux habitants qui ont des enfants, il faudra songer à un transport vers

Les Bois, avance le municipal Raphaël Willemin. Ce d'autant plus que la route sera aménagée et élargie cet été. Ce sera un calcul à faire avec les écolages qui pèsent» avance-t-il. Mgo

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Fréquence Jura

Départ du rédacteur en chef

Rédacteur en chef de «Fréquence Jura» depuis quatre ans et demi, Philippe Zahno quitte la radio locale la plus écoutée de Suisse. Il est engagé depuis fin juillet par la TV romande à Zurich. Chargé des informations à «Fréquence Jura», Philippe Zahno avait mis sur pied une organisation rodée. On sait que le rythme de la radio, ses heures de travail, sont exigeants. Après douze ans de journalisme dans le Jura (il travaillait auparavant au «Pays»), Philippe Zahno décide donc de changer d'air et de voir ce qui se fait un peu ailleurs. (mgo)

Voici le grignotin

Après la girolle, voici le grignotin. Humbert Bourquard de Boécourt vient de mettre au point une nouvelle invention capable de réaliser de magnifiques fleurs de tête-de-moine. Cet engin se compose d'un dispositif rond qui possède deux raclours s'emboîtant dans un disque qu'on tourne à la main. Avantage sur la girolle: plus simple et moins cher. «Le Démocrate», qui a dévoilé cette invention hier, avance que le produit sera réalisé à 100.000 exemplaires et lancé d'ici un mois.

Lajoux

Cinquantenaire du FC

Le Football-Club ASA Lajoux a décidé de marquer le cinquantenaire de sa fondation. Le comité d'organisation, qui est en train de mettre sur pied le programme des festivités, a retenu les dates des 18 au 20 juin pour marquer l'événement. (mgo)

AGENDA

Saignelégier

Événement au Soleil

Événement samedi 9 mai à 21 heures au Café du Soleil avec la venue d'Urs Blöschlinger aux saxo alto, soprano et de bass entouré de deux comparses: Peter Landis (saxo ténor) et Jan Schlegel (basse électrique). Ce trio vous fera entrer dans le monde fou et grandiose des compositions de Blöschlinger, dans sa magie du jazz improvisé. Un rendez-vous à ne pas manquer. (mgo)

Événement au Noirmont

Les P'tits Amis ont cinq ans!

Ils sont une cinquantaine entre 6 et 15 ans avec une passion commune: le chant. Le 23 mai prochain, ils souffleront au Noirmont leurs cinq bougies au cours d'un grand spectacle fort de 100 figurants. Pour l'occasion, le Chœur des P'tits Amis inaugurera de nouveaux costumes de scène.

chœur d'enfants, cher à son président Jean Marulier et dirigé de main de maître par Pascal Arnoux, va étrenner de nouveaux costumes et changer de nom. L'occasion de mettre sur pied un grand concert qui sera appuyé par une dizaine de musiciens.

L'occasion d'interpréter aussi 17 chants tirés du répertoire de Bruel, Demis Roussos, Fugain

Cinq ans après avoir chanté à la Fête du Peuple jurassien, ce

et autres Duteil. L'occasion enfin pour la Castou et son école de danse d'investir la scène avec cinquante de ses élèves. Le tout, vous l'aurez compris, ce sera plus de deux heures trente de spectacle intense, un fleuve de musique et de rythme. Nous reviendrons bientôt sur cet événement et la trajectoire de ce chœur d'enfants plein de promesses. (mgo)



Chœur d'enfants du Noirmont

Les P'tits Amis, dirigés par Pascal Arnoux.

(sp)

Dégâts dus aux éléments naturels

La Confédération paiera

Au cours de ses délibérations, le Gouvernement jurassien s'est prononcé sur l'ordonnance fédérale relative aux dégâts routiers provoqués par des éléments naturels. La Confédération allouera désormais une contribution aux ouvrages de protection faisant partie des routes à construire et aux réparations faisant suite à des dégâts naturels. L'Office fédéral des routes devra assurer la liaison entre les cantons et la Confédération à ce sujet.

Le Gouvernement a encore alloué un crédit de 143.000 francs destiné à la réfection de la piste d'athlétisme du Stade de Porrentruy, un crédit de 75.000 francs destiné à un élévateur dans les Ecoles professionnelles de Delémont, 106.000 francs destinés à l'aménagement de la décharge de district à Boécourt, une subvention de 56.000 francs aux Pommerats, pour son réseau d'eau potable et d'autres subsides de 600.000 francs au réseau d'eau de plusieurs com-

munes dont celles des Breuleux et de Saint-Brais.

L'exécutif cantonal a encore nommé Michel Beuret, directeur de la Fédération du tourisme au sein de la rédaction de «Jura Pluriel» et M. Jean Kistler en qualité de responsable de l'Inspection qui assumera l'exécution des peines, la surveillance administrative des tribunaux, des fondations, des offices de poursuites et des registres officiels. M. Christophe Maillard a été nommé inspecteur du travail. (vg)

Centre cardio-vasculaire du Noirmont

Un fonctionnement optimal en 1991

Malgré l'agrandissement en cours et les nuisances qu'elles causent aux patients, le Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire (CJRC) du Noirmont a connu un fonctionnement optimal en 1991. L'établissement a enregistré un record de entrées (751) faisant passer le taux d'occupation de 83 à 89% de 1990 à 1991.

Pour Roger Meury, président du Conseil d'administration, le développement du Centre du Noirmont est remarquable. L'idée avait été lancée en 1979 par le Dr Gigon de Delémont. Ouvert en automne 1985, le CJRC en est déjà, au vu de sa notoriété, au stade des agrandissements. La capacité d'accueil passera prochainement de 55 à 88 lits.

DE BERNE ET NEUCHÂTEL

Pour le Dr Maeder, il est évident que cet agrandissement ne va pas sans poser des problèmes et des nuisances. Pourtant, le médecin-chef annonce un fonctionnement optimal avec un taux d'occupation de 89% pour 19.801 journées. Sur les 751 patients reçus, 31% viennent du canton de Berne, 15% du canton de Neuchâtel, 9% de Bâle-Campagne, 8% du Jura, 7% d'Argovie... On notera que 40% d'entre eux viennent au Noir-

mont suite à un infarctus du myocarde contre 42% relevant d'une opération cardiaque.

Sur le nombre, le Dr Maeder relève que 19 patients ont dû être transférés en urgence dans un hôpital, mais qu'il n'y a eu aucun décès à déplorer.

INFORMATIQUE

Pas de modification fondamentale sur le plan de la réadaptation. Par contre, il faut relever un grand travail informatique au niveau de la planification des cours qui ont été mis sur programme. Ainsi, chaque patient reçoit un programme hebdomadaire individuel, comprenant les rendez-vous des consultations, les entretiens diététiques, les prises de sang, les examens médico-techniques, les heures de cours et des leçons...

QUATRE MILLIONS DE FRANCS

Quant à Jean-Joseph Desboeufs, chef administratif, il souligne que les postes de travail au centre s'élèvent actuellement à 40 unités occupant ainsi 65 personnes. Il note aussi que sur le plan comptable, le capital social du CJRC dépasse pour la première fois les quatre millions de francs, que les comptes 91 bouclent avec un bénéfice de 21.619 francs pour un roulement de plus de 5 millions. Mgo

SERVICES

SAINTELÉGIER

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

● HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.

● AMBULANCE ☎ 51 22 44.

● MÉDECINS Dr Boegli, ☎ 51 22 88.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

● MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.



un collaborateur

Portescap

est l'un des leaders au niveau mondial dans le domaine du développement et la fabrication de moteurs, actuateurs et systèmes d'entraînement à hautes performances.

Nous sommes à la recherche, pour notre division Marketing-Ventes, d'un collaborateur maîtrisant parfaitement l'allemand et «le schwyzerdütsch» pour traiter avec notre clientèle d'Allemagne et de Suisse alémanique.

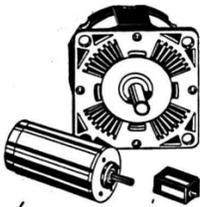
Le poste comprend également le suivi des dossiers clients à l'interne.

Nous souhaitons engager un employé de commerce ayant si possible quelques connaissances techniques (mécanique, électricité, électronique).

Mise au courant approfondie par le titulaire actuel du poste qui prendra sa retraite au début de l'année prochaine. Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offres manuscrites, accompagnées des documents usuels au Département du personnel

Portescap
Rue Jardinière 157
Case postale
2301 La Chaux-de-Fonds 1.



Portescap du concept au mouvement

132-12435

Cosmétique & Beauté



Nous cherchons une **formatrice** et pour notre service externe

représentantes/conseillères

Nous offrons: - une formation complète

- un salaire fixe + primes

Nous demandons: - bonne présentation

- ambition nécessaire

Tél. 038/31 95 68 / 021/881 46 18

Véhicule indispensable

28-1481



électrotechnique

ÉCOLE TECHNIQUE, av. du Technicum 26, 2400 Le Locle

MISE AU CONCOURS

A la suite de l'augmentation de l'effectif des élèves techniciens L'Ecole technique met au concours un poste de

maître de théorie titulaire d'un bureau technique

Tâches principales:

- enseignement aux élèves techniciens ET
- enseignement du DAO/CAO aux élèves techniciens ET et aux apprentis.
- enseignement théorique dans des branches relevant des domaines de l'informatique, de l'électronique et des systèmes de communications.

Titres exigés:

- diplôme d'ingénieur ETS;
- diplôme fédéral de maître de branches techniques (peut être obtenu en cours d'emploi).

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 10 août 1992.

Formalité à remplir jusqu'au 20 mai 1992.

1. Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives à la direction de l'ETLL, av. du Technicum 26, 2400 Le Locle.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature, le département de l'Instruction publique, SFTP, Beaux-Arts 1, 2000 Neuchâtel.

Pour tout renseignement, s'adresser à:

M. Gérard Triponez, directeur de l'ETLL, av. du Technicum 26, 2400 Le Locle, ☎ 039/34 11 95

La commission

157-14004

Toute la famille du **CAFÉ DU CERF** informe sa fidèle clientèle qu'elle remet dès le vendredi 8 mai 1992 son établissement à Martine Clerc-Schwab. Elle profite de cette occasion pour dire un grand merci à tous.



LE CERF

Café-Restaurant

Martine Clerc-Schwab

2314 La Sagne-Eglise

☎ 039/31 51 16

MARTINE
vous attend le
vendredi 8 mai
pour un
apéritif de
bienvenue qui
vous sera
offert de 18 à
22 heures

132-505389



BAUERMEISTER Jean-Philippe

Vins fins

Moulines 21 - 2000 Neuchâtel

☎ 038/24 70 70

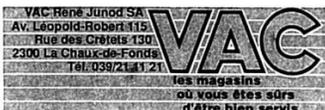
Fax 038/255 775



UNION UAP

ASSURANCES

Agent principal Francis Clerc
Agence générale: Jean-Claude Christinet,
rue des Tunnels 1, 2006 Neuchâtel
☎ 038/31 41 64



VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêts 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis.

Livraisons
à domicile
Tél.
039/23 40 64



Votre avenir nous passionne

Pour un emploi fixe dans une entreprise de micromécanique nous recherchons un

employé spécialisé

sur rectifieuse par coordonnées HAUSER

Nous demandons:

- une personne qualifiée pouvant justifier d'une bonne expérience sur ce type de machines ou dans une activité parallèle.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter G. Forino.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Notre jeune entreprise en pleine expansion désire engager pour entrée immédiate ou date à convenir un

assistant de production

qui s'occupera du planning et de la gestion de nos produits.

Nous offrons un poste évolutif dans le cadre de la **montre de luxe** et de la **bijouterie**, la possibilité de travailler de manière indépendante et l'occasion de faire preuve d'initiative.

Vous avez une formation de technicien ou équivalente, 20 à 30 ans, quelques notions d'anglais, un goût pour le travail sur ordinateur et vous avez déjà effectué des stages ou travaillé en entreprise.

Si vous pensez correspondre à ce profil, n'hésitez pas à nous adresser votre curriculum vitae complet avec vos ambitions et intérêts détaillés.

Sous chiffres E 132-720619, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

LES PLANCHETTES

Le Chœur aux Sixty-Folies

Soirées du Chœur mixte

Pavillon des Fêtes

avec la participation des écoliers du village

Vendredi 8 mai 1992 à 20 h 15

Entrée: adultes Fr. 6.-
enfants Fr. 2.-

Samedi 9 mai 1992 à 20 h 15

Entrée: adultes Fr. 10.-
enfants Fr. 4.-

SAMEDI dès 23 heures:

bal avec l'orchestre GIN-FIZZ

470-101463

BOUCHERIE BÜHLER
Rue du Grenier 3
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 44 56



Michel Renaud
Outils de coupe spéciaux
en métal dur

Bel-Air 20
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 48 88 - Fax 039/28 42 67

Claude Rohrbach

2309 Les Joux-Derrière
☎ 039/28 74 20

Machines agricoles
Vente, réparation
Tracteurs Fiat
Machines Bucher et Fahr

Plâtrerie
Peinture

M. Locatelli

2325 Les Planchettes
☎ 039/23 02 54
Atelier: Charrière 46



TERRASSEMENT
TRANSPORT

2325 Les Planchettes
☎ 039/23 32 23
ou 039/23 13 91

Nouvelle ligne
de lunettes

KID COOL
Collection spécialement étudiée
pour les enfants

Dick Optique

Avenue Léopold-Robert 64
Tél. 039/23 68 33
La Chaux-de-Fonds

Boulangerie - Pâtisserie
- Confectionnerie -

AU CŒUR DE FRANCE
G. Meyer
Promenade 19 - Téléph. 28 27 08
La Chaux-de-Fonds
Spécialités: Truffes



Idéal Agencement
Cuisines - Salles de bains Electro-ménager
Rue du Collège 85 039/28 66 24
2300 La Chaux-de-Fonds

VAC
les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis
VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêts 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Tondeuses
à gazon
Vente
et service
après-vente



Ballmer s.a.
agence agricole
marais 22 - ☎ 039/28 35 35
2303 LA CHAUX-DE-FONDS



Gabriel Greub

Temple-
Allemand 31
Tél. 039/28 83 88
Fax 039/28 84 67
La Chaux-de-Fonds

Chauffages centraux

Ventilation, brûleurs à mazout
air comprimé, études techniques
devis sans engagement

VOTATIONS FÉDÉRALES

Nature et information énergétique

Vous êtes invités à vous prononcer sur l'initiative «Sauver les eaux» (...)

De l'énergie, il en faut dans une correcte mesure pour assurer les besoins économiques de notre pays. Cette énergie est déjà produite dans une très grande proportion par plus de 90% des cours d'eau et ruisseaux qui endigués, alimentent des barrages et des usines hydro-électriques.

Aux yeux de promoteurs, cela ne suffit pas. Il faut capter toute eau au pied des moindres glaciers, implanter du béton partout en pays de granit et donner dans le gigantisme en altérant à tout jamais des sites remarquables.

- Faut-il que de magnifiques torrents soient transformés en lits de ruine où domine la caillasse,

- Que les pertes de l'Aar à Meiringen ne deviennent qu'un souvenir,

- Que le Rhône en Valais, le Rhin dans et en aval des Grisons, noient plus de 160 hectares de cultures et de forêts pour devenir de larges et mornes flaques.

Le patrimoine et ses paysages grandioses sont les biens de cha-

cun. Doivent-ils pour cela être sacrifiés à l'avidité économique qui se veut sans limite pour certains! (...)

Actuellement, nous récupérons à fin d'économie d'énergie, le papier, le verre et l'aluminium, nous avons banni les bombes de produits propulsés par du gaz à base de chlore, nous pensons à la couche d'ozone et défendons la qualité de l'air, nous avons supprimé les phosphates des produits de lessive pour sauvegarder la qualité des eaux.

Il est temps, nous le pensons, de sauvegarder aussi le minimum actuel des eaux encore libres en soutenant l'initiative «Sauver nos eaux». (...)

Oui à la révision de la loi fédérale.

Oui à l'initiative «Sauver nos eaux».

Société cantonale neuchâteloise des pêcheurs en rivière.

CARNET DE DEUIL

Tramelan

C'est avec une vive émotion que l'on apprend hier matin le décès de M. Pierre Donzé, qui s'en est allé dans sa 79e année. Le défunt, domicilié à la rue Virgile-Rossel 2, était une personnalité estimée au village. Il y a de très nombreuses années, il avait exploité une boulangerie-pâtisserie à la Grand-rue. Jouissant d'une solide réputation, il ouvrait en même temps un tea-room, qui allait devenir un lieu de rencontre pour de nombreuses personnes. La boulangerie-pâtisserie Donzé, qui jouit encore d'une belle renommée, a été reprise par l'un des enfants. Cependant, M. et Mme Donzé ont continué d'apporter une aide efficace à leur fils Bernard. Le défunt était une personne tranquille et appréciée, son départ sera vivement ressenti au sein de sa famille et de son entourage. (vu)

FAITS DIVERS

Le Fuet

Endormi au volant

Un automobiliste qui circulait du Fuet à Saicourt s'est endormi au volant, hier à 15 h. Sa voiture est allée percuter un arbre sur la droite de la chaussée. Le conducteur a été blessé et son véhicule démolit.

TÉMOINS

Neuchâtel

Le conducteur de la BMW qui, mardi dernier à 22 h 20, sur le parking est de la gare à Neuchâtel, a heurté, en effectuant une marche arrière, une voiture engagée dans la même manœuvre, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 038/24 24 24.

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(degrés-heures hebdomadaires DH)
SEMAINE DU 27.4.1992
AU 4.5.1992

Littoral +10,0° (1351 DH)
Val-de-Ruz + 8,2° (1641 DH)
Val-de-Travers + 7,4° (1785 DH)
La Chx-de-Fds + 5,1° (2159 DH)
Le Locle + 6,3° (1958 DH)

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 223554.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h; lu fermé.
- DÉBAT-PUBLIC
«Pour ou contre l'adhésion de la Suisse au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale», avec Jean-Daniel Gerber, Jean-François Marquis, François Borel, Charles Biber; animé par Daniel Wermuss.
Club 44
20 h 30.
- THÉÂTRE
«La fausse suivante», de Mari-vaux, par le groupe d'art dramatique du Gymnase
Aula du Gymnase
20 h 30.

LES PONTS-DE-MARTEL

- CLUB DES LOISIRS
«Les rayons de soleil», groupe vocal de Lausanne
Salle de Parioisse
14 h 30.

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

DÉCÈS

Chambrelin

M. William Némitz, 1912

Réception des avis
mortuaires:
jusqu'à 22 heures

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a
donné le repos.
I Rois 5 v. 4

Monsieur et Madame André Braüchi-Besançon:
Monsieur et Madame Michel Braüchi-Düntzer,
à Longirod;

Madame et Monsieur Hugo Jeker-Racheter, à Zurich,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de
faire part du décès de

Mademoiselle Esther BRAÜCHI

leur chère tante, parente et amie, enlevée à leur tendre
affection dimanche, dans sa 91e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 mai 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme André Braüchi
Président-Wilson 4

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Repose en paix cher époux,
papa et grand-papa.

Madame Elvezia Dupan-Mantegani:

Monsieur et Madame Jean-François Dupan-Pfeiffer
et leurs enfants, Gilles, Mélanie et Léna;

Madame Jeanne Dupan,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henri DUPAN

leur cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa,
fils, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur
tendre affection mercredi, dans sa 65e année, après une
courte maladie, supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 mai 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 8 mai,
à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 163, rue du Nord.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

CORCELLES

Je suis la résurrection et la vie,
Celui qui croit en Moi vivra,
quand même il serait mort.
Jean 11 : 25

Madame Violette Weik;

Madame et Monsieur Benjamin, à Genève;
Monsieur et Madame Vuilleumier, à Bevaix,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la dou-
leur de faire part du décès de

Monsieur René VUILLEUMIER

leur cher ami, papa, beau-frère, oncle, parrain, parent et
ami, enlevé à l'âge de 86 ans, après une longue maladie.

2035 CORCELLES, le 3 mai 1992.
(Ch. des Vignes 1)

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE CONSEIL DE FONDATION, LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU CENTRE PÉDAGOGIQUE «LES BILLODES»

ont le regret d'annoncer le décès de

Madame Emilie ROUGEMONT-MANSER

mère de Mme Bluzette Chabloz, secrétaire dévouée
du Bureau du Conseil de la Fondation «Les Billodes»
157-14229

L'Impartial

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.183.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

TRAMELAN



Je bénirai le Seigneur
toujours et partout.

Avec tous ceux qui l'ont connu et aimé, nous prions le
Seigneur pour

Pierre DONZÉ

ancien maître boulanger-pâtissier

entré dans la joie du Christ ressuscité, aujourd'hui, dans sa
79e année, réconforté par les sacrements de l'église.

Son épouse:

Madame Jeannette Donzé-Ciampi.

Ses enfants:

François et Blanca, et leurs enfants:
Caroline et Pierre-Yves, Michel, Chantal,
Danielle et Jean-Charles Munier-Donzé
et leurs enfants: Bastien, Blaise, Grégoire,

Bernard et ses enfants:
Jean-Noël, Marc, Florence, Andrée, Irène,
Raphaële,

Béatrice et Antoine Comuz-Donzé, et leurs enfants:
Vanessa, Jérôme,
Laurent.

Ses sœurs et belles-sœurs:

Denise Donzé,
Sœur Marie-Rose Donzé,
Dina Ciampi,
Inès Ciampi,

ainsi que toutes les familles parentes et amies.

TRAMELAN, le 5 mai 1992.

Le dernier adieu aura lieu au pavillon du cimetière de
Tramelan, vendredi 8 mai, à 14 heures, suivi de la célébra-
tion eucharistique en l'église catholique.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, de ne pas faire de visite
à la famille, mais de penser à l'atelier Les Castors,
2800 Delémont, Banque Cantonale du Jura, Delémont.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

SAUGES

Monsieur et Madame Henri Walter-Von-Kaenel,
Chez-le-Bart:

Mademoiselle Isabelle Walter et son ami Yvan,
à Bougry,
Mademoiselle Sandrine Walter, Chez-le-Bart,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Madame Pâquerette WALTER

née BREGUET

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-ma-
man, tante, parente et amie qui s'est endormie paisible-
ment samedi, dans sa 89e année.

SAUGES, le 2 mai 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme
Henri Walter-Von-Kaenel
Chemin de la Rose 14
2025 Chez-le-Bart

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte
peuvent penser au «Home la Fontanette à Sauges»
ccp 20-5503-3.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Un très sincère merci à toutes les personnes qui les ont
soutenus et réconfortés par leurs présences, messages de
sympathie, envois de fleurs ou dons, en ces jours de pénible
séparation, lors du départ de leur cher époux, papa et
grand-papa

MONSIEUR OTTO GRIMM

Son épouse, ses enfants et petits-enfants expriment leur
profonde gratitude à tous ceux qui les ont entourés et les
prient de croire à leurs sentiments reconnaissants.

Un merci tout particulier aux médecins et au personnel
soignant du 7e étage de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS, mai 1992.

14004

Profondément touchée par les nombreux témoignages de
sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MADAME BLUZETTE MATILE-BÉGUIN

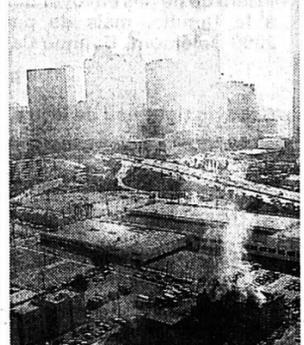
remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont
pris part à sa douloureuse épreuve soit par les présences,
les messages, les envois de fleurs ou les dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde re-
connaissance.

Suisse romande

8.35 Journal canadien
8.55 Les annonces de Lyllyam
9.00 Top models (série)
9.20 A cœur ouvert (feuilleton)
9.45 Les annonces de Lyllyam
9.50 Vive les animaux
10.20 Glucose
11.20 Racines
11.35 A bon entendeur
11.50 La famille des collines (série)
12.45 TJ - midi
13.15 La vendetta (feuilleton)
13.35 Dallas (feuilleton)
14.25 Bonne chance Frenchie
16.05 L'ami des bêtes (série)
16.55 Les Babibouchettes
17.20 Tiny Toons
17.45 Mac Gyver (série)
18.30 Top models (série)
18.55 Fans de sport
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ - soir
20.05 Votations fédérales

A 20 h 15
Temps présent
Los Angeles, ville infernale
Sous le titre «Etats Unis: inégalités raciales, inégalités sociales», Temps présent propose un reportage exceptionnel de trente minutes sur la police de Los Angeles, l'une des villes les plus violentes des Etats Unis. Une équipe britannique a suivi des officiers de police dans leur patrouille à travers la ville où les gangs s'affrontent journellement. (TSR)



Ville fumante (afp)
21.20 Columbo (série)
22.55 Adrenaline
23.30 TJ-nuit
23.40 C'est les Rats!
0.10 Pirate TV
0.35 Vénus
1.00 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal A2
7.40 F comme français
8.00 Journal canadien
8.30 One world channel
9.00 Eurojournal
10.00 Feu vert
10.30 Carré vert
11.00 Montagne
11.30 Magazine agricole
12.00 Flash
12.05 La chance aux chansons
13.00 Journal A2
13.30 La bonne aventure
14.00 Bouillon de culture
15.30 Ramdam
16.00 Journal TV5
16.15 Tell quel
17.15 Bonjour, bon appétit
17.40 F comme français
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5
19.00 Téléjournal
19.30 TJ suisse
20.00 Faut pas rêver
21.00 Journal TF1
21.30 Qu'as-tu appris à l'école mon fils
22.40 Autant savoir
23.00 Journal Soir 3
23.20 Viva
0.20 Dossiers justice

Suisse alémanique

Nachtclub. 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Z.B.: Träume sind keine Schäume. 23.00 Jazztime. 1.00 Nachtclub.

Fréquence Jura

6.30 Infos FJ. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu va savoir. 8.15 L'invité d'Angela. 8.35 Animation. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Intro mystérieuse. 10.05 Animation. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Ruban de rêve. 19.00 Au fil du temps. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

7.00 TF1 matin
7.20 Club Dorothée vacances
8.20 Télé shopping
8.55 Club Dorothée vacances
11.20 Jeopardy!
11.55 Tournez... manège
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour
14.35 Côte Ouest
15.30 Hawaii police d'Etat
16.30 FDM
16.55 Club Dorothée vacances
17.20 Charles s'en charge (série)
17.45 Premiers baisers (série)
18.20 Une famille en or
18.50 Santa Barbara
19.15 La roue de la fortune
19.45 Le bébé show
19.50 Tirage du Tac-o-tac
20.00 Journal

A 20 h 50
Sacrée soirée
Les Bals du samedi soir
Une émission de Gérard Louvin, présentée par Jean-Pierre Foucault. Pour fêter le retour prochain de l'été, l'émission recrée ce soir l'ambiance des bals populaires, des bals-musettes du samedi soir. Jo Dona, le fondateur de l'émission «Inter Danse» sur France Inter, qui, depuis vingt-deux ans fait guincher les auditeurs chaque samedi soir d'une heure à trois heures du matin, sera sur le plateau avec des musiciens, accordéonistes et chanteurs.

22.50 Spécial Cannes
0.25 TF1 nuit - Météo
0.35 Le débat
1.05 Méaventures (série)
1.35 On ne vit qu'une fois (série)
1.55 Intrigues
2.20 TF1 nuit
2.55 Histoires naturelles
3.25 Les aventures de Caleb Williams (série)

TCR Téléciné

12.40 Ciné-jeu*
12.45 Cours d'allemand 13
13.00 Jeunesse
14.00 Trailer*
14.15 Coupe suisse de scrabble*
14.40 Sailor et Lula
Film américain de David Lynch, (1990 - 90').
16.10 Cinéma scoop/avant-première*
16.35 Ciné-jeu*
16.40 King Kong
Film américain de John Guillermin, (1973 - 128').
18.50 Ciné-jeu*
18.55 Ciné-journal suisse*
19.00 Coupe suisse de scrabble*
19.30 Ciné-jeu*
19.35 Mister Belvédère
20.00 TCRIre*
20.05 Tirage + ciné-jeu*
20.10 Kassettenliebe
21.45 Documentaire
22.10 Ciné-jeu*
22.15 Ciné-journal suisse*

A 22 h 20
Au yeux du monde
Film français d'Eric Rochant avec Charlotte Gainsbourg, Yvan Attal, (1991 - 95'). Bruno est un garçon un peu agité, mais pas mauvais au fond. Pour exister «aux yeux du monde», il décide de commettre un acte fou: arraisonner un autocar scolaire et ceux qu'il transporte.

23.55 Le chevalier de la vengeance
Film américain de John Cromwell, (1942 - 94'). (* en clair)

Radio Jura bernois

8.15 RJB - Info. 10.00 Info pile. 9.30 L'écritoire. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Recette de Martine. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.15 Journal. 12.30 Midi Première. 12.45 La Bonn'occasse. 13.15 RSR 1. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Microphage. 17.30 Titres de l'actualité. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Activités villageoises. 18.45 Silence on tourne. 19.30 Piano à bretelles. 20.30 Transit. 22.00 RSR1.

Antenne 2

6.05 Falcon Crest (série)
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
9.00 Top models (série)
9.25 Matin bonheur
11.30 Motus
12.00 Pyramide
12.25 Les mariés de l'A2
13.00 Journal - Météo
13.45 Les cinq dernières minutes
La quadrature du cercle
15.15 Tiercé
15.25 La chance aux chansons
16.10 Des chiffres et des lettres
16.30 Vos droits au quotidien
16.45 Giga
18.35 Magnum (série)
19.25 Caméra indiscreète
20.00 Journal
20.45 INC

A 20 h 50
Envoyé spécial
Les enfants du chômage. Ils habitent en France. Ils ne sont pas seulement filles et fils de pères chômeurs, ils sont enfants du chômage.
Imelda Marcos: le retour. Après vingt ans de dictature et cinq ans d'exil aux Etats Unis, Imelda Marcos revient au pays, entourée de photographes, ce qu'elle préfère au monde, après les bijoux.
Cesar Rincon
Il était une fois un petit Indien qui vivait dans le quartier de Fatima, à Bogota. Pour Cesar, 12 ans à peine en 1976, le défi est plus fort que la peur.

22.15 Terreur sur le Britannic
0.10 Merci et encore bravo
1.10 Journal - Météo
1.25 1, 2, 3, théâtre
1.30 La caméra indiscreète
2.00 Eve raconte
2.15 Sauve qui peut
3.25 Si ça vous change
4.10 24 heures d'info
4.20 Throb (série)
4.45 La chance aux chansons

La Six

6.00 Boulevard des clips
7.05 Contact 6 manager
7.10 Boulevard des clips
9.05 Info consommation
9.10 M6 boutique
9.25 Boulevard des clips
11.25 Hit, hit, hit, hurra
11.30 La famille Addams
12.05 Lassie
12.30 Ma sorcière bien-aimée
13.00 Aline et Cathy
13.25 Madame est servie
14.00 Docteur Marcus Welby
14.40 Destination danger
15.30 Boulevard des clips
16.45 Zygomatic
17.15 Zygomatic
17.35 Drôles de dames
18.30 Vic Daniels
19.00 La petite maison dans la prairie (série)
19.54 Six minutes
20.00 Madame est servie

A 20 h 40
Mes meilleurs copains
Film français de Jean-Marie Poiré (1989 - 110'). Depuis quinze ans Jean-Michel Thuilliet, chirurgien dentiste, vit avec le regret de ne pas avoir été l'amant de Bernadette, l'égypte québécoise de son groupe d'amis, au temps de leurs folles années post-soixante-huitardes et de théâtre révolutionnaire dans les usines. Mais voilà que celle-ci, devenue une rock star, revient à Paris pour un unique récital à l'Olympia. Poussé par sa fiancée, Anne, Jean-Michel décide de la revoir...

22.35 1970, années utopiques
23.30 Brigade de nuit (série)

CANAL ALPHA +

20.00 Forum «Expression»
Deux personnalités de la région.
20.30 «Puissance de vie (1)»
Entretien avec Danie et Moïse Hurrlet qui, depuis des années, chantent et témoignent de l'amour de Jésus-Christ. Avec plusieurs chants: «Folies», «Jésus s'approche de toi», «Le péché»...

France 3

8.00 Les vacances de M. Lulo
9.30 Parole d'école
11.00 Espace francophone
11.35 Le magazine du Sénat
11.55 L'homme du jour
12.00 Les titres de l'actualité
12.30 Editions régionales
12.45 Journal
13.00 Sports 3 images
13.40 La grande aventure de James Onedin (série)
Tempête sur la Bourse
14.30 Le choix de Lulo!
15.30 La grande vallée (série)
Cour martiale.
16.25 Zapper n'est pas jouer
18.00 Une pêche d'enfer
Spécial Séville.
18.30 Questions pour un champion
19.00 19-20 de l'information
20.05 Un livre, un jour
Alaïa, Assouline.
20.15 La classe
20.45 INC

A 20 h 50
La dernière séance
L'expédition du Fort King
Film américain de Bud Boetticher (1952 - 85'). Accusé de meurtre et de trahison, le lieutenant Lance Caldwell comparait devant la cour martiale. Il raconte son histoire... A sa sortie de l'école militaire de West Point, Caldwell est envoyé à Fort King, en Floride.

22.25 Soir 3
A 22 h 50
Mogambo
Un film américain en V.O. de John Ford (1953 - 115'). Célibataire endurci, Victor Marswell vit depuis longtemps en Afrique où il capture des fauves pour tous les zoos du monde avec deux collaborateurs, John Brown-Pryce et Leon Boltchak.

Suisse alémanique

14.00 Schulfemsehen. 15.00 Rundschau. 15.45 Übrigens. 16.00 Tagesschau. 16.05 Treffpunkt. 16.50 Kinder und Jugendprogramm. 17.55 Tagesschau. 18.00 Ein Mann, ein Colt, vier Kinder. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Uf Visite. 21.00 Puls. 21.50 Zehn vor zeh. 22.20 DOK. 23.25 Twin Peaks (série). 0.10 Nachtbulletin.

Allemagne 1

15.00 Tagesschau. 15.03 Kein Tag wie jeder andere. 15.30 Annäherungen. 16.00 Tagesschau. 16.03 Talk täglich. 16.30 Vale Tudo. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Letzte Ausfahrt Rio. 21.00 Der 7. Sinn. 21.03 ARD-Wunschkonzert. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Feuer und Wasser. 24.00 Flamingo Road. 0.45 Tagesschau. 0-50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Allemagne 2

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.00 ZDF-Sport extra. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.50 Der Querkopf con Kirchbrunn. 19.00 Heute. 19.20 Die Pyramide. 20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Der grosse Preis. 21.15 WISO. 21.45 Heute-Journal. 22.15 ZDF-Sport extra. 22.25 Streitfall. 23.25 Die Sache ist gelaufen (Komödie). 1.05 Heute.

Allemagne 3

15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Nach Ladenschluss. 16.00 Vier für den wilden Norden. 16.30 Solo für 12. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.58 Der Traumstein. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Die Sendung mit dem Stier. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Politik Südwest. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sport unter der Lupe. 22.00 Kulturzeit und Zetera. 23.00 Köpfe Lateinamerikas. 23.15 Macu (film).

La Sept

10.00 et 12.00 Cours d'italien
10.25 et 12.25 Les offres du cercle
16.40 Tibor Varga, master class
Réalisation de Jacques Deschamps, (1988 - 52'). Rencontre avec un grand musicien qui sait être un excellent pédagogue.
17.40 Chronique d'une fin d'après-midi
Téléfilm réalisé par Pierre Romans, (1989 - 1 h 20), avec Nada Strancar, Roland Amstutz, Christine Citti, etc.
19.00 Plantu/Arafat
Rencontre au sommet. Débat animé par Yves Mamou et Luc Rozensweig. Réalisation: Maurice Dogowson, (54').
20.00 Le dessous des cartes
20.05 Histoire parallèle 141
Actualités allemandes et françaises (zone libre) de la semaine du 9 mai 1942, commentées par Marc Ferro et Michel Winock, historien français.
21.05 Megamix
Magazine musical de Martin Meissonnier.

A 22 h 00
Objectif amateur
Série présentée par Pierre Tchernia.
Objectif amateur s'adresse à tous ceux que les images passionnent. Chaque émission à travers différentes rubriques, met en évidence l'étonnante variété des thèmes, des époques et des points de vue que le cinéma amateur a développés.
3. La tentation de la fiction. 4. Dessin animé et animation.

23.00 Jazz à Paris
Documentaire réalisé par Franck Cassenti. Re-travaillant la collaboration originale de l'Orchestre Lumière dirigé par Laurent Cuny et du légendaire Gil Evans.

Suisse italienne

6.30 Text-Vision. 12.00 I Puffi. 12.25 Il cammino della libertà. 13.00 TG Tredici. 13.10 Musica e musica. 13.30 Il vero tesoro di Montecristo. 14.20 Romuald e Juliette (film). 16.00 Text-vision. 16.05 Il meraviglioso mondo di Disney. 16.50 Sandwich. 17.00 Si è Giovanni solo due volte. 17.25 Tivviva? 18.00 L'arca del dottor Bayer. 19.00 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Medicina oggi. 22.15 TG sera. 22.30 Ingresso libero. 23.00 Prossimamente cinema. 23.10 Bianco e nero e sempreverde. 23.35 Text-vision.

RAI Italie 1

13.30 Telegiornale uno. 13.55 Tre minuti di 14.00 Joe e suo nonno. 14.10 Sidekicks, l'ultimo cavaliere elettrico. 14.35 L'albero azzurro. 15.05 Primmissima. 15.35 Cronache italiane. 16.05 Big! 17.40 Spaziolibero. 18.00 Telegiornale uno. 18.05 Pallacanestro. 19.40 Il naso di Cleopatra. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale uno. 20.40 Luna di miele. 22.45 TG 1 linea notte. 23.00 Europa. 24.00 Telegiornale uno.

tve Internacional

15.30 Amo y senior. 16.00 Vuelta ciclista a España. 18.15 El menu de cada día de Carlos Arguñano. 19.00 Pasa la vida. 19.30 Bienvenida esperanza. 20.05 De tal palo. 20.30 Telediario 2. 21.00 Tele Expo. 21.10 Quien sabe donde. 22.00 Jueves cine. 23.30 Redacción de la 2. 23.40 Peligrosamente juntas. 0.30 Diario noche. 1.00 Resumen de la Vuelta ciclista a España.

EUROSPORT

9.00 Hockey sur glace. 11.00 Football, coupes d'Europe. 13.00 Eurotop événement. 14.00 Tennis, tournoi ATP d'Hambourg. 19.30 et 22.00 Hockey sur glace. 24.00 Transworld sport. 1.00 Eurosport news.

RADIO



6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos. 7.15 Anniversaires. 7.30 Agenda. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos. 8.10 Revue presse. 8.30 Manif. 8.45 Naissances. 9.00 Arc-en-ciel. 9.15 Sélection TV. 9.30 Bric-à-brac. 10.00 Infos. 10.15 Jeu. 10.30 Les animaux & nous. 11.30 Sans blague. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10 Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-à-brac. 14.30 Jeu. 15.00 Infos SSR. 16.00 Hit-parade. 16.30 Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Que reste-t-il de nos amours? 19.30 Mag. des églises. 20.00 Au gré des vents ou des sports. 23.00 Le César's.

La Première

9.05 Petit déjeuner, par Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info Pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka, par Christian Jacot-Descombes, avec Martine Galland et Pierre-Philippe Cadert. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde.

Espace 2

8.10 L'oiseau-plume. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan: cherche et trouve l'animal mystérieux. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 13.30 Le livre de Madeleine. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine. 18.05 A l'affiche. 18.15 CD-nouveautés. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice. 22.30 Spécial jazz. 23.50 Novitads. 0.05 Nottumo.

Suisse alémanique

Nachtclub. 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Z.B.: Träume sind keine Schäume. 23.00 Jazztime. 1.00 Nachtclub.

France musique

7.10 Mesure pour mesure. 9.08 Les mots et les notes. 11.35 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêche-notes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.03 Espace contemporain. 14.35 Concert. 16.15 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.30 Dépêche-notes. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.15 Concert. 22.30 Espace libre. 23.10 Ainsi la nuit. 0.30 Dépêche-notes.

En compétition, Hyènes, film sénégalais produit par la Suisse

Ouverture du 45e Festival de Cannes

Le plus grand rendez-vous cinématographique du monde, le Festival de Cannes, ouvre ses portes aujourd'hui, offrant à nouveau au public un nombre record de films. Vingt et un seront en compétition pour la Palme d'or, dont *Hyènes*, un film sénégalais, adapté de *La Visite de la vieille dame*, de Dürrenmatt, et produit par la Suisse. Cette année, le jury est présidé par Gérard Depardieu, l'acteur français le plus connu à l'étranger.

milieux cinématographiques du monde entier. Alors que *Hyènes* sera le seul représentant du tiers monde, les Etats-Unis se taillent la part du lion dans ce programme avec six films en compétition.

Les Etats-Unis auront également l'honneur d'ouvrir ce 45e festival avec le controversé *Basic Instinct*, thriller érotique, sulfureux et violent, de Paul Verhoeven, le Hollandais de Hollywood, qui a quitté les Pays-Bas pour faire un malheur au box-office avec *Robocop* et *Total Recall*. Douze jours plus tard, c'est également un film américain (hors compétition) qui clôturera le festival: *Far and Away*, de Ron Howard, avec Tom Cruise en fermier.

PAS DE GÉANT

Le cinéma européen est également fortement présent avec dix films. Trois films viennent de France, deux de Grande-Bretagne, deux de la Communauté des Etats indépendants (EX-URSS), un d'Italie, un d'Espagne et un est une coproduction entre la Suède et le Danemark.

Bien que Cannes n'accueille cette année aucun «géant» parmi les réalisateurs dont les films sont en compétition, le festival peut tout de même s'enorgueillir de quelques grands noms, dont deux réalisateurs qui ont déjà remporté la Palme d'or: Robert Altman (*Mash*) qui revient avec *The Player*, une dénonciation corrosive des mœurs de Holly-

wood où une multitude de stars jouent leur propre rôle, et David Lynch (*Sailor et Lula*), de retour avec une version grand écran de sa série télévisée *Twin Peaks*.

UNIQUE SUISSE

Pour la France, *Le Retour de Casanova*, d'Edouard Niermans, est aussi celui d'Alain Delon à Cannes, deux ans après *La Nouvelle Vague*, de Jean-Luc Godard. Pour Arnaud Desplechin, *La sentinelle* est le premier long métrage, et Mehdi Charef (*Le thé au harem d'Archimède*) veut emmener les spectateurs *Au pays des Juliets*. Hors compétition, Marc Esposito rend hommage à Patrick Dewaere, pour le dixième anniversaire de sa mort.

Cependant, les cinéphiles considèrent souvent que les meilleurs films ne sont pas présentés dans la compétition officielle, mais dans les sections parallèles. Parmi celles-ci, la Quinzaine des réalisateurs présente la seule contribution suisse à ce festival: *Ende der Nacht* (Au bout de la nuit), troisième film du réalisateur zurichois Christoph Schaub. Il raconte l'histoire d'un discret citoyen suisse qui, une nuit et sans raison particulière, tue sa femme et son petit garçon.

La «Quinzaine» présente en outre les premiers films de deux acteurs américains: John Turturro, prix d'interprétation masculine l'an dernier pour *Barton Fink*, et Tim Robbins, le principal interprète de *The Player*.

Le festival se terminera le 18 mai, jour de la remise (télévisée) de la Palme d'or. D'ici là, les spectateurs et les acheteurs po-

tentiels auront pu faire leur choix parmi 1500 produits, des films d'art et d'essai aux pornos les plus triviaux. (ats)



Marlene Dietrich dans «Shangai Express» (1932)
L'affiche de la 45e édition du plus prestigieux festival de cinéma (ap)

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (☎ 23 72 22)
Conte d'hiver (d'Eric Rohmer, avec Charlotte Véry), jusqu'à ma 12, 20 h 30, sa, di aussi à 17 h 30.

● CORSO (☎ 23 28 88)
Le prince des marées (de et avec B. Streisand), 16 ans, tous les jours 21 h. **Hook ou la revanche du capitaine crochet** (de S. Spielberg), pour tous, tous les jours, 18 h 15.

● EDEN (☎ 23 13 79)
Indochine (de Régis Wargnier avec C. Deneuve, J. Yanne), 12 ans, tous les jours 17 h 45, 20 h 45.

● PLAZA (☎ 23 19 55)
Le père de la mariée (de C. Shyer avec D. Keaton), pour tous, tous les jours 16 h 30, 18 h 45, 21 h.

● SCALA (☎ 23 19 18)
La famille Addams (de B. Sonnenfeld, avec A. Huston), 12 ans, tous les jours 18 h, 20 h 30.

NEUCHÂTEL

● APOLLO 1
15 h, 20 h, Indochine (cf. sous La Chx-de-Fds); 18 h, Ashakara (de G. Louvin avec J. Campbell), 12 ans.

● APOLLO 2
15 h, 18 h, 20 h 30, V. O. angl. s/t fr.-all., *Prospero's books* (de P. Greenaway, avec M. Blanc), 16 ans.

● APOLLO 3
15 h, 17 h 45, V.O. angl. s/t fr.-all., 20 h 15, *Face à face* (de C. Schenkel, avec C. Lambert et D. Lane), 16 ans.

● ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30, *La famille Addams* (de B. Sonnenfeld avec Angelica Huston), 12 ans.

● BIO
15 h, 18 h en V.O., 20 h 30, *Johnny Stecchino* (de et avec Roberto Benigni), 12 ans.

● PALACE
15 h, 17 h 45, 20 h 30, *Hook ou la revanche du capitaine Crochet*, pour tous.

● REX
15 h, 18 h, 20 h 30, *Sang chaud pour meurtre de sang-froid* (de P. Joanou avec Richard Gere, Kim Basinger), 16 ans.

● STUDIO
15 h, 20 h, *La belle histoire* (de C. Lelouch, avec G. Lannin et B. Dalle), 12 ans.

SAINT-IMIER

● ESPACE NOIR
20 h 30, *Homo Faber* (de V. Schlöndorff).

«La Fausse Suivante» au Gymnase

Marivaux sans marivaudage

C'est une excellente surprise — un mot qui revient souvent dans les titres des pièces de Marivaux — que nous réserve le Groupe de théâtre expérimental du Gymnase de La Chaux-de-Fonds. Cette formation voulait réserver toutes ses forces pour son spectacle de mars 1993 (T. Williams).

Mais voilà que le jeu du hasard en a voulu autrement. La Fête du Gymnase qui va dérouler ses fastes en cette fin de semaine a incité les acteurs du groupe théâtral (entièrement renouvelé) à forcer le destin et de nous présenter un spectacle «expérimental» dans la mesure où cette réalisation est en quelque sorte encore en chantier et inachevée.

Le choix s'est porté sur une pièce de Marivaux, *La Fausse Suivante*, qui n'est pas inconnue au répertoire, mais qui assez curieusement ne figure pas parmi les plus encensées dans les manuels littéraires. Il est vrai que Marivaux fut particulièrement prolifique, une trentaine de pièces, sans compter son œuvre romanesque qui avait précédé sa carrière théâtrale.

Nous sommes en 1724 lorsque Marivaux, alors âgé de 36 ans, écrit *La Fausse Suivante*. Même s'il maîtrise parfaitement

ses moyens, il n'est pas encore au faite de sa gloire. Il a même subi divers échecs, tant auprès des Comédiens italiens que des Comédiens français. Certes, la pièce est contemporaine de succès notables, *La Double Inconstance* (1723) ou *Le Triomphe de l'amour* (1724 aussi), mais il est non moins vrai que les grands classiques *Le Jeu de l'amour et du hasard* (1730) ou *Les Fausses Confidences* (1737) viendront plus tard.

Revenons au spectacle choisi par les lycéens. L'intrigue est assez connue. C'est l'histoire d'une jeune orpheline parisienne, de bonne naissance(!), qui se déguise en faux chevalier, et une fois découverte, se fait passer pour une suivante. L'artifice visait à espionner Lelio, son éventuel mari, qui, lui, vit grassement à la campagne chez une comtesse qu'il a promis d'épouser. On sait que Marivaux fut un admirable analyste de l'alchimie des cœurs, de l'éveil des premiers émois aux tyrannies de la jalousie. Bref, c'est toujours un régal que de voir ou revoir ses pièces dont la subtilité n'a rien à voir avec l'obscurantisme marivaudage dont on a voulu les taxer complaisamment.

Le groupe expérimental de théâtre nous donnera donc une version «de travail», dans une mise en scène de Pier-Angelo Vay, dans des décors de Carlo Baratelli, réalisés par Nicole Grédy et Rollon Urech. Quant aux interprètes, ce sont Jacqueline Mathy, Christophe Mironneau, Marie-José D'Aprile, Dominique Jeanmaire, Fabio Morici et Melissa Luchetti.

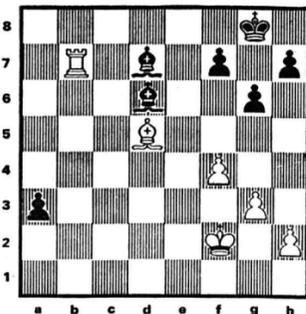
Bl.N.



● La Chaux-de-Fonds
Gymnase cantonal
jeudi 7, vendredi 8 mai, 20h30
samedi 9 mai, 20 heures.

ÉCHECS

Chronique No 220



Partie Feuerstein-Mednis, jouée à New York, en 1956. Les Blancs au trait refusèrent une offre de nullité et jouèrent 1. Tb7... avant de s'en mordre cruellement les doigts, car les Noirs crucifièrent d'une réplique gagnante tout à fait surprenante. Très fin. A vous de jouer!

Qui trop embrasse

Solution de la chronique No 219

1... Ca3+! 2. Ra1 (si 2. bxa3 Dxc2+ 3. Ra1 Dc3 mat) 2... Cxc2+ 3. Rb1 Cd4+. 0-1. Si 4. Ra1 Cxb3+ 5. axb3 Da5 mat.

TV-À-PROPOS

Inégalités raciales, inégalités sociales

«Temps présent» avait annoncé pour ce soir un «Avis de saisie» de Sophie Lagrange et Antoine Bordier. L'actualité internationale explique et justifie sa déprogrammation. En effet, les émeutes qui viennent d'éclater à Los Angeles et dans d'autres villes des Etats-Unis comptent parmi les plus violentes de ces dernières années.

On en connaît la cause immédiate: l'acquiescement de quatre policiers blancs ayant passé à tabac un automobiliste noir, Rodney King, filmé en vidéo par un amateur, dont les images ont fait le tour du monde. Cette violence latente aura été exprimée dans un film de fiction, «Boyz n the Hood» qui pourrait bien désormais sembler bien «gentil» comparé à la réalité. L'acquiescement aura été allumette explosive...

Excellente réaction, donc, des producteurs de «Temps présent», qui peuvent montrer ce soir un document de trente minutes, sur la police de Los Angeles, tourné bien entendu avant ces émeutes, et ses méthodes musclées — pour le moins: Serge Halimi, auteur de plusieurs ouvrages sur les Etats-Unis et correspondant du «Monde diplomatique» apportera ensuite son point de vue et fournira des explications sur ces émeutes, étroitement liées aux inégalités tant raciales que sociales, dans une société à deux vitesses, l'accélération ayant entre autres été provoquée par la politique anti-sociale de Reagan...

LES MOISSONS DE FER

Voici, en deux parties, un nouvel exemple de «téléhistoire», signé Daniel Rougeron et Jean-Claude Lubtschansky, d'une forme disons classique, consacré à la guerre de 14/18. Des documents inédits alternent avec des témoignages directs (des enfants maintenant vieux qui furent les observateurs de cette guerre) ou

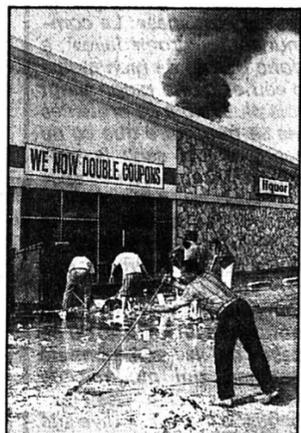
indirects (comment les enfants de ceux qui firent cette guerre peuvent-ils nous en parler).

Dans la première partie (dimanche 10 mai), des documents de France, d'Allemagne et de Grande-Bretagne montreront ces moissons, le fer de millions d'obus lancés en cinq jours durant la première bataille de la Somme, par exemple. Un écrivain allemand, Ludwig Harig, revient sur les lieux où son père s'était battu.

Dans la deuxième partie, «Le théâtre des opérations», les fils de l'écrivain Georges Duhamel, qui fut médecin durant cette guerre, autorisent les auteurs à employer les lettres adressées par leur père à leur mère Blanche, les réponses de celle-ci, leurs lettres au frère de Blanche, l'écrivain Charles Vildrac, qui fit la guerre dans une troupe de camouflage, à l'humour corrosif (Dimanche 17 mai vers 22 h. à Bleu Nuit).

C'est du classique solide, assez original dans la deuxième partie, par son approche épistolaire à travers deux écrivains.

Freddy LANDRY

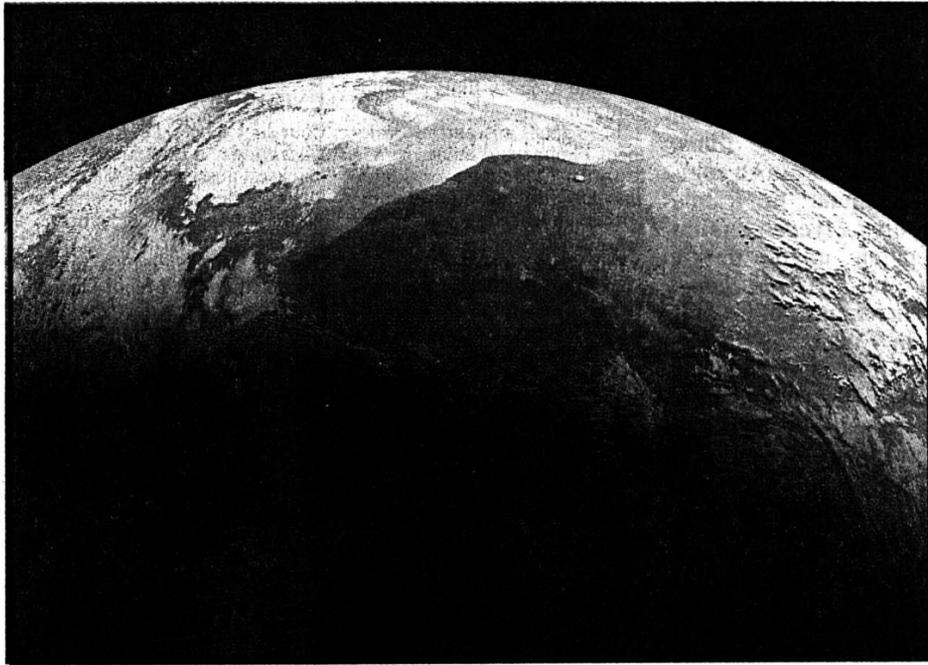


Los Angeles
Le moment de panser les plaies... (afp)

Notes de lecture

Ne brûlons pas les livres d'images

«La Terre est en voie de se reproduire, de fabriquer ses graines, grâce à l'homme et à sa technologie». C'est l'idée que Dorion Sagan développe dans «Biosphères» autour des «écosystèmes sous cloche» expérimenté aujourd'hui dans plusieurs pays. Alors que dans moins d'un mois débutera à Rio «la» conférence sur l'environnement et le développement, un essai tel celui de D. Sagan peut apparaître comme la rêverie confortable d'un enfant gâté ignorant superbement les urgences, pauvreté croissante en tête. Mais qui peut vraiment juger de la valeur des images? Ainsi, la course à la Lune a été largement critiquée comme une ruineuse épopée de prestige, un cul-de-sac. Mais on ne peut sous-estimer les conséquences dans les mentalités de cette opportunité offerte à l'humanité de contempler sa planète depuis un astre mort. Alors, dans le même esprit, ci-dessous, quelques images en vrac...



Regarder la terre en face

Voir la beauté en même temps que l'urgence des mesures à prendre pour la préserver.

Terre comme un décor physique de roches, d'eau, d'air, de lumière, dans lequel des organismes animaux, végétaux, bactériens puisent les éléments nécessaires à leur existence. Une vision que le philosophe Alan Watts, repris par Dorion Sagan, critique en ces termes: «Nous tendons à penser notre planète comme un rocher infesté de vie, ce qui est aussi absurde que de penser que notre corps est un squelette infesté de cellules!» De même que notre squelette est plus qu'une simple charpente amorphe, le monde minéral est, selon la vision gaïenne, plus qu'un décor: une part d'un être vivant gigantesque aux dimensions de notre planète. On entend ainsi pousser fort loin le regard sur l'interdépendance des éléments qui constituent notre planète. Peu importe de savoir si, et de combien, Gaïa dépasse le projet de l'écologie tradition-

nelle, qui étudie l'interdépendance des organismes et de leur environnement depuis plusieurs décennies déjà. Peu importe aussi que l'enrichissement philosophique apporté par cette hypothèse dérape chez certains en une religion de plus. Gaïa, indéniablement, a donné un visage et un volume à un ensemble de concepts techniques, touchant en particulier à la circulation dans la biosphère des éléments chimiques.

UN NOUVEAU «GERMINAL»

C'est d'un autre reproche fait à l'hypothèse Gaïa que Dorion Sagan a construit «Biosphères»: d'aucuns ont fait remarquer qu'un être vivant produit, d'une façon ou d'une autre, une descendance qui lui ressemble. Or, la Terre, jusqu'à preuve du contraire, ne se reproduit pas.

Ce contraire, Dorion Sagan s'est fait fort de l'explorer. Pour lui, les expériences, balbutiantes, d'écosystèmes artificiels «sous cloche», telle «Biosphère II» dans le désert de l'Arizona, ou d'autres essais plus modestes dans l'ex-URSS ou au Japon, sont les premiers pas vers l'élaboration de «graines de Terre». Notre planète, en une étape obligée d'un vaste cycle, se reproduirait donc en utilisant l'homme. N'en tirons pas orgueil: c'est l'avis de D. Sagan qu'en notre absence, d'autres espèces, aujourd'hui contraintes par nos activités, parviendraient tôt ou tard à développer la technologie nécessaire à cette gestation. A l'humanité-cancer, l'humanité-parasite, «Biosphères», dans un langage largement imagé, préfère l'humanité en tant que part des organes génitaux de la planète (tant pis pour nos prétentions à en être le cer-

veau...), l'humanité-oiseau qui disséminera les graines. Dissémination vers l'espace, bien sûr...

LE CÔTÉ PILE DU RÊVE

Pourtant, écrit D. Sagan, «les bébés-Terre pourraient ne pas naître d'un désir quasi-religieux d'assurer la vie parmi les galaxies, mais de la motivation plus humble de l'absolue nécessité». Futurs moins épiques, les écosystèmes-bulles pourraient constituer, sur notre planète même, de nouveaux territoires, sur ou sous les océans par exemple, en réponse, selon Sagan, à ce problème majeur qu'est la croissance démographique. Ou à l'empoisonnement de la biosphère. Un encapsulement qui, hormis le fait qu'on n'y vivrait pas au ralenti, rappelle celui de nombre de micro-organismes, bactéries, champignons... se réfugiant dans des spores dès que l'environnement devient défavorable.

Rien de surprenant d'ailleurs à ce que D. Sagan nous imagine imitant les bactéries. Sa mère, la biologiste Lynn Margulis, défend la vision des organismes animaux et végétaux comme de véritables colonies de bactéries. Et là encore, plantes et animaux ne sont pas seulement un décor pour les ébats de «microbes» libres, tels ceux que nous abritons en permanence sur notre peau, mais ils participent à une véritable, une intime association. Cette simple remarque: sans la présence dans nos cellules de descendants de bactéries libres, la conversion des sucres en énergie par le processus de la respiration serait impossible, et nous n'existerions tout simplement pas... Une manière pour D. Sagan, de rappeler que la coopération est aussi un moteur d'évolution, un rappel utile dans la mesure où l'on évoque généralement à ce propos la seule «lutte pour la vie». Une manière aussi de considérer notre être physique dans une perspective ô combien originale et de jouer avec notre «individualité». Et notre orgueil...

DEMAIN: le capital

UN ENFANT GÂTÉ

Dorion Sagan est biologiste de formation, mais surtout un écrivain scientifique éclectique. Il se plaît à rappeler qu'il est le fils de la Terre et du Ciel. Une boutade qui reflète une ascendance en effet particulièrement brillante. Son père est en effet l'astrophysicien Carl Sagan, que l'on connaît chez nous surtout pour sa série télévisée Cosmos, et sa mère n'est autre que Lynn Margulis, biologiste mondialement réputée bien que ses idées percutantes ne soient pas toujours appréciées...

VISION DÉCAPANTE...

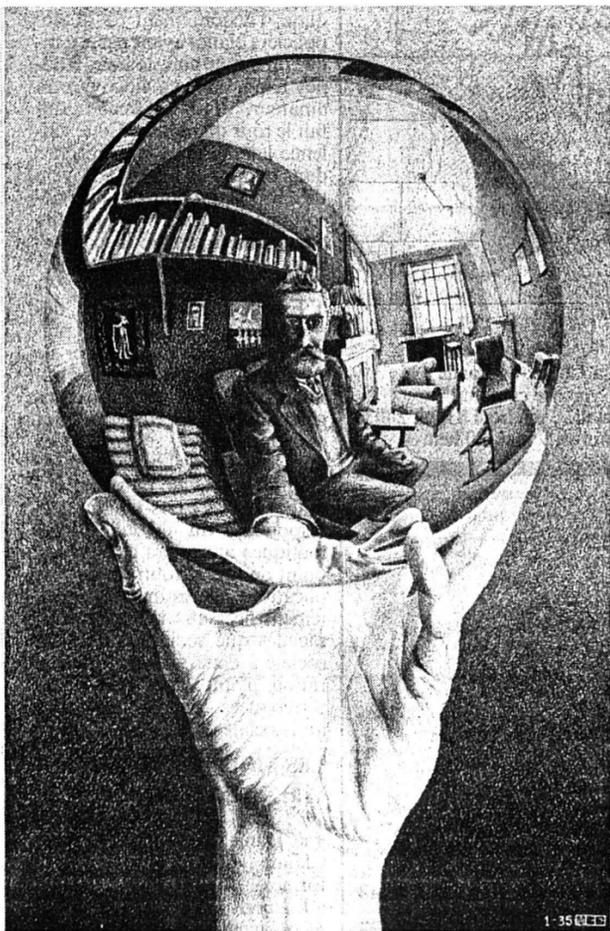
Lynn Margulis défend notamment depuis de longues années l'idée que les cellules des plantes et des animaux résultent de l'association symbiotique de plusieurs bactéries différentes. Au-delà de cette association fort ancienne, les organismes végétaux ou animaux ont établi depuis bien d'autres associations avec des micro-organismes.

Dans «Biosphères», Dorion Sagan évoque le dromadaire et son système d'économie d'eau basé sur le recyclage de l'azote. Celui-ci, plutôt que d'être évacué sous forme d'urée, est réinjecté dans une chaîne de synthèse de protéines et le dromadaire n'a pas à gaspiller de l'eau sous forme d'urine. Les artisans de cette technique sont des bactéries vivant dans la gueule de l'animal. «La communauté que nous reconnaissons comme un dromadaire recycle jusqu'à 95% de son azote, l'utilisant pour le remplacement de son matériel génétique et de ses protéines». La communauté «dromadaire» a donc besoin de bien moins d'eau et d'une ration vingt fois plus faible de protéines via sa nourriture que ce ne serait le cas sans la présence de ces bactéries spécialisées. Si cette performance particulière de la communauté «dromadaire» nous est un exemple peu connu, nous sommes plus familiers en revanche de notre flore intestinale, ou de celle de la communauté «vache», qui mourrait de faim au milieu des herbages, ne serait la diversité des micro-organismes qui, à l'intérieur, assurent la digestion des végétaux ingérés... J.-L. R.

LA VIE PARTOUT, EN TOUT

Nous regardons généralement la

Lire l'avenir dans une boule de verre



Au futur comme au présent

L'homme face à lui-même perpétuellement en question...

Lorsque Dorion Sagan se penche sur l'émergence des premiers outils ou sur nos modernes technologies, il voit là moins l'homme que la biosphère à l'œuvre, élaborant les moyens de sa reproduction par notre intermédiaire. Une autre perspective de la technologie, perpétuant la vie, alors que l'histoire récente nous a donné d'amples raisons de la redouter comme un instrument de mort. «Nous pouvons protester contre la laideur de la technologie, son inélégance, mais cette gaucherie est une marque de sa nouveauté, comme la démarche mal coordonnée du faon nouveau-né». Démarche hésitante qui porte en elle une élégance prochaine. Des images, des idées naïvement grandioses? Idées en tous les cas qui ont ce mérite de dépasser celles de la technologie en tant que strict jeu de profit. Idées qui ne charrient pas une opposition stérile à un système technologique qui ne disparaîtra plus, mais qui doit impérativement s'améliorer. La technologie doit être pensée de manière à s'intégrer dans des cycles naturels, que ce soit en redimensionnant les charges polluantes, en renonçant aux matériaux et aux produits non recyclables... Cette mutation en cours, dans les sciences, la politique et les mentalités en général, nous la devons pour une bonne part à des catastrophes, de la marée noire écoulée du Torrey Canyon, en 1967, à la contamination radioactive issue de Tchernobyl.

PRENDRE CONSCIENCE AUTREMENT

Déclenchée, amplifiée par des événements effrayants, la prise de conscience doit se généraliser à l'avenir sans de nouveaux drames. Dorion Sagan ne se fait pas faute, sur ce point, de souligner le rôle éducatif des projets d'écosystèmes-bulles. Son livre a été publié avant les déboires de «Biosphère II», mais l'éventualité d'un échec ne remettait pas en cause, à ses yeux, la valeur de l'entreprise. Quand bien même on nous rend aujourd'hui toujours plus attentifs au fonctionnement de notre biosphère, à la circulation des éléments chimiques, à leur recyclage permanent, au danger de l'accumulation de substances toxiques, y a-t-il effectivement un meilleur moyen de le réaliser vraiment que de l'expérimenter dans un milieu clos. Le responsable de l'expérience «Biosphère II» disait des participants à l'expérience: «Ils sauront à chaque inspiration que celle-ci ne serait pas possible sans les plantes vertes autour d'eux (...), que les molécules constituant l'eau gouttant à l'intérieur de la bulle ont été une fois part des sucres qui leur a procuré de l'énergie. Et ils sauront que la contamination de cette eau par n'importe quelle imbecillité de leur part empoisonnera leur biosphère, et donc eux-mêmes». A cette échelle en effet (quelques milliers de m²), on mesure certes mieux les conséquences des actes individuels. A cette échelle

également, il y a bien peu de distance de l'environnement à son assiette... Mais pour l'instant, les échecs de «Biosphère II» nous enseignent surtout que fabriquer un monde confortable reste encore un savoir-faire de la seule nature.

CONSEILS SIMPLEMENT...

«Sur mon bureau, écrit D. Sagan, se trouve un coûteux presse-papier appelé «écosphère». Soutenu par un trépied de plastique, une bulle de verre de cinq pouces de diamètre contenant de l'eau de mer, des bactéries, des algues». Prédateur dans ce monde-bulle miniature, de petites crevettes. Regardant sa boule de cristal habitée, Sagan y voit «où et comment les humains vivront dans les millénaires à venir». A nous de mettre tout en œuvre pour que ce ne soit nécessaire que sur des planètes lointaines et inhospitalières...

ENCORE À TRADUIRE

Il faut souligner ici que «Biosphères. Metamorphosis of Planet Earth», ouvrage paru en 1990, n'est pas (encore) disponible en langue française. Premier ouvrage traduit de Dorion Sagan, «L'Univers bactériel» (Albin Michel) s'est en effet fort mal vendu. Peut-être la faute en incombe-t-elle en premier lieu à cette traduction sinistre du titre anglais «The Garden of Microbial Delights».

J.-L. R.